



EUROOPAN PARLAMENTTI

2009 - 2014

Istuntoasiakirja

A7-0280/2013

24.7.2013

*****I**
MIETINTÖ

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi erityissäännöksistä Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen tukemiseksi Euroopan aluekehitysrahastosta (COM(2011)0611 – C7-0326/2011 – 2011/0273(COD))

Aluekehitysvaliokunta

Esittelijä: Riikka Pakarinen

Menettelyjen symbolit

- * Kuulemismenettely
- *** Hyväksyntämenettely
- ***I Tavallinen lainsäätämismenettely (ensimmäinen käsittely)
- ***II Tavallinen lainsäätämismenettely (toinen käsittely)
- ***III Tavallinen lainsäätämismenettely (kolmas käsittely)

(Menettely määräytyy säädösesityksessä ehdotetun oikeusperustan mukaan.)

Tarkistukset säädösesitykseen

Parlamentin tarkistuksissa ehdotetut säädösesityksen muutokset merkitään **lihavoidulla kursivilla**. Pelkkää *kursivointia* käytetään kiinnittämään asiasta vastaavien yksiköiden huomio sellaisiin säädösesityksen osiin, jotka ehdotetaan korjattavaksi lopullisessa tekstissä (esimerkiksi selvästi virheelliset tai kyseisestä kieliversiosta pois jääneet kohdat). Korjausehdotusten hyväksymisestä päättävät asiasta vastaavat yksiköt.

Säädösesityksellä muutettavaan olemassa olevaan säädökseen tehtävän tarkistuksen tunnistetiedoissa mainitaan kolmannella rivillä muutettavan säädöksen tyyppi ja numero ja neljännellä rivillä tarkistettavan tekstinkohdan paikannus. Kun parlamentin tarkistukseen sisältyy olemassa olevan säännöksen tai määräyksen tekstiä, johon säädösesityksessä ei ole ehdotettu muutoksia, kyseinen teksti **lihavoidaan**. Merkintä [...] tarkoittaa, että kyseisestä kohdasta on poistettu tekstiä.

SISÄLTÖ

	Sivu
LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI	5
BUDJETTIVALIOKUNNAN LAUSUNTO	83
TALOUSARVION VALVONTAVALIOKUNNAN LAUSUNTO.....	93
LIIKENNE- JA MATKAILUVALIOKUNNAN LAUSUNTO	102
ASIAN KÄSITTELY	120

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi erityissäännöksistä Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen tukemiseksi Euroopan aluekehitysrahastosta
(COM(2011)0611 – C7-0326/2011 – 2011/0273(COD))

(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2011)0611),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan sekä 178 artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C7-0326/2011),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon alueiden komitean 19. heinäkuuta 2012 antaman lausunnon¹,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 25. huhtikuuta 2012 antaman lausunnon²,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 55 artiklan,
 - ottaa huomioon aluekehitysvaliokunnan mietinnön sekä budjettivaliokunnan, talousarvion valvontavaliokunnan sekä liikenne- ja matkailuvaiokunnan lausunnot (A7-0280/2013),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se aikoo tehdä ehdotukseensa huomattavia muutoksia tai korvata sen toisella ehdotuksella;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

¹ EUVL C 277, 13.9.2012, s. 96.

² Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

Tarkistus 1
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti

(1) *Perussopimuksen* 176 artiklassa määrätään, että Euroopan aluekehitysrahaston (EAKR) tarkoituksena on myötävaikuttaa keskeisimmän alueellisen epätasapainon poistamiseen unionissa. *Perussopimuksen* 174 artiklan mukaan EAKR *myötävaikuttaa* alueiden välisten kehityserojen sekä muita heikommassa asemassa olevien alueiden jälkeenjääneisyyden vähentämiseen; tällöin olisi kiinnitettävä erityistä huomiota vakavista ja pysyvistä luontoon tai väestöön liittyvistä haitoista kärsiviin alueisiin, kuten saaristo-, rajaseutu- ja vuoristoalueisiin.

Tarkistus 2
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 2 kappale

Komission teksti

(2) EAKR:lle, Euroopan sosiaalirahastolle ja koheesiorahastolle, *jäljempänä yhdessä rakennerrahastojen kanssa 'rahastot'*, yhteiset säännökset vahvistetaan yhteiseen strategiakehykseen kuuluvia Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa, koheesiorahastoa, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastoa ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa koskevista yhteisistä säännöksistä ja Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa ja koheesiorahastoa

Tarkistus

(1) *Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT)* 176 artiklassa määrätään, että Euroopan aluekehitysrahaston (EAKR) tarkoituksena on myötävaikuttaa suurimman alueellisen epätasapainon poistamiseen unionissa. *Kyseisen artiklan ja SEUT-sopimuksen* 174 artiklan mukaan EAKR:n *olisi näin ollen myötävaikutettava* alueiden välisten kehityserojen sekä muita heikommassa asemassa olevien alueiden jälkeenjääneisyyden vähentämiseen; tällöin olisi kiinnitettävä erityistä huomiota *maaseutuun, teollisuuden muutosprosessissa oleviin alueisiin sekä* vakavista ja pysyvistä luontoon tai väestöön liittyvistä haitoista kärsiviin alueisiin, kuten *pohjoisimpiin alueisiin, joiden väestötiheys on erittäin alhainen, ja* saaristo-, rajaseutu- ja vuoristoalueisiin.

Tarkistus

(2) EAKR:lle, Euroopan sosiaalirahastolle ja koheesiorahastolle yhteiset säännökset vahvistetaan yhteiseen strategiakehykseen kuuluvia Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa, koheesiorahastoa, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastoa ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa koskevista yhteisistä säännöksistä ja Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa ja koheesiorahastoa koskevista yleisistä säännöksistä [...] *annetussa asetuksessa (EU) N:o [...] /2012*

koskevista yleisistä säännöksistä *sekä asetuksen (EY) N:o 1083/2006 kumoamisesta [...]* annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o [...] /2006¹⁴ *[yhteisiä säännöksiä koskeva asetus]. Euroopan aluekehitysrahastosta ja asetuksen (EY) N:o 1080/2006 kumoamisesta* [EAKR-asetus] *annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o /2006¹⁵* vahvistetaan erityissäännökset siitä, millaisia toimia EAKR:sta voidaan rahoittaa kyseisessä asetuksessa määriteltyjen tavoitteiden perusteella. Kyseisiä asetuksia ei mukauteta täysin Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen erityispiirteisiin, eli siihen, että vähintään kaksi jäsenvaltiota tai yksi jäsenvaltio ja kolmas maa toimivat yhteistyössä. Sen vuoksi on tarpeen vahvistaa Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen osalta erityissäännökset, jotka koskevat soveltamisalaa ja maantieteellistä kattavuutta, määrärahoja, ensisijaisia investointikohteita ja keskittämistä, suunnittelua, seurantaa ja arviointia, teknistä tukea, rahoitustukea ja tukikelpoisuutta sekä hallinnointia, valvontaa, *hyväksyntää* ja varainhoitoa.

Tarkistus 3

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 3 kappale

Komission teksti

(3) Unionin koheesiopolitiikan lisäarvon lisäämiseksi erityissäännöksillä olisi pystyttävä yksinkertaistamaan toimintaa huomattavasti niin tuensaajien, ohjelmaviranomaisten, osallistuvien jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden kuin *komissionkin* osalta.

[yhteisiä säännöksiä koskeva asetus]. Euroopan aluekehitysrahastosta ja ”investoinnit kasvuun ja työpaikkoihin” -tavoitetta koskevista erityissäännöksistä annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o /2012 [EAKR-asetus] vahvistetaan erityissäännökset siitä, millaisia toimia EAKR:sta voidaan rahoittaa kyseisessä asetuksessa määriteltyjen tavoitteiden perusteella. Kyseisiä asetuksia ei mukauteta täysin Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen erityispiirteisiin, eli siihen, että vähintään kaksi jäsenvaltiota tai yksi jäsenvaltio ja kolmas maa toimivat yhteistyössä. Sen vuoksi on tarpeen vahvistaa Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen osalta erityissäännökset, jotka koskevat soveltamisalaa ja maantieteellistä kattavuutta, määrärahoja, ensisijaisia investointikohteita ja keskittämistä, suunnittelua, seurantaa ja arviointia, teknistä tukea, rahoitustukea ja tukikelpoisuutta sekä hallinnointia, valvontaa, *nimeämistä* ja varainhoitoa.

Tarkistus

(3) Unionin koheesiopolitiikan lisäarvon lisäämiseksi erityissäännöksillä olisi pystyttävä yksinkertaistamaan toimintaa huomattavasti *kaikkien osalta*, niin tuensaajien, ohjelmaviranomaisten, osallistuvien jäsenvaltioiden *paikallisen, alueellisen tai kansallisen tason viranomaiset* ja kolmansien maiden kuin *komission* osalta.

Tarkistus 4
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 kappale

Komission teksti

(4) Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen osalta EAKR:sta **tuetaan** rajat ylittävää, valtioiden välistä ja alueiden välistä yhteistyötä.

Tarkistus

(4) Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen osalta EAKR:sta **olisi tuettava** rajat ylittävää, valtioiden välistä ja alueiden välistä yhteistyötä.

Tarkistus 5
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti

(5) Rajat ylittävällä yhteistyöllä olisi pyrittävä ratkaisemaan raja-alueiden yhteisiä ongelmia (kuten huonot **kulkuyhteydet**, epäasianmukainen liiketoimintaympäristö, paikallisten ja alueellisten hallintojen verkostojen puuttuminen, **tutkimus ja innovointi** sekä tieto- ja viestintäteknologian **käyttöönotto**, ympäristön pilaantuminen, riskien ehkäiseminen ja kielteiset asenteet naapurimaan asukkaita kohtaan) ja hyödyntämään raja-alueiden vielä käyttämätön potentiaali (rajat ylittävä tutkimuksen kehittäminen, innovointimahdollisuudet ja klusterit, rajat ylittävä integroituminen työmarkkinoille, yliopistojen **tai terveystalujen välinen** yhteistyö) samalla kun kehitetään yhteistyöprosessia koko unionin yhdenmukaisen kehityksen takaamiseksi. Pohjois-Irlannin ja Irlannin rajakreivikuntien välisissä, rauhaan ja sovintoon liittyvissä rajat ylittävissä ohjelmissa EAKR:sta **tuetaan** asianomaisten alueiden sosiaalista ja taloudellista vakautta erityisesti toimilla, joilla edistetään yhteisöjen välistä yhteenkuuluvuutta.

Tarkistus

(5) Rajat ylittävällä yhteistyöllä olisi pyrittävä ratkaisemaan raja-alueiden yhteisiä ongelmia (kuten huonot **yhteydet, erityisesti tieto- ja viestintäteknologian ja liikenneinfrastruktuurin osalta, taantuvat paikalliset toimialat**, epäasianmukainen liiketoimintaympäristö, paikallisten ja alueellisten hallintojen verkostojen puuttuminen, **tutkimuksen ja innovoinnin** sekä tieto- ja viestintäteknologian **vähäinen hyödyntäminen**, ympäristön pilaantuminen, riskien ehkäiseminen ja kielteiset asenteet naapurimaan asukkaita kohtaan) ja hyödyntämään raja-alueiden vielä käyttämätön potentiaali (rajat ylittävä tutkimuksen kehittäminen, innovointimahdollisuudet ja klusterit, rajat ylittävä integroituminen työmarkkinoille, **oppilaitosten, myös** yliopistojen yhteistyö, **yhteistyö terveydenhuollossa**) samalla kun kehitetään yhteistyöprosessia koko unionin yhdenmukaisen kehityksen takaamiseksi. Pohjois-Irlannin ja Irlannin rajakreivikuntien välisissä, rauhaan ja sovintoon liittyvissä rajat ylittävissä ohjelmissa EAKR:sta **olisi tuettava** asianomaisten alueiden sosiaalista ja taloudellista vakautta erityisesti toimilla, joilla edistetään yhteisöjen välistä

yhteenkuuluvuutta.

Tarkistus 6
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti

(7) Alueiden välisellä yhteistyöllä olisi pyrittävä tehostamaan koheesipolitiikkaa tukemalla alueiden välistä kokemusten vaihtoa ”investoinnit kasvuun ja työpaikkoihin” *-tavoitteen* mukaisten toimenpideohjelmien *suunnittelun ja täytäntöönpanon parantamiseksi. Sillä olisi edistettävä erityisesti* innovatiivisten tutkimuspainotteisten klustereiden *välistä yhteistyötä* sekä tutkijoiden ja tutkimuslaitosten *välistä vaihtoa* tutkimuksen seitsemännen puiteohjelman *osa-alueiden* ”osaava alue” ja ”lähentymisalueiden ja syrjäisimpien alueiden tutkimuspotentiaali” *pohjalta.*

Tarkistus

(7) Alueiden välisellä yhteistyöllä olisi pyrittävä tehostamaan koheesipolitiikkaa tukemalla alueiden välistä kokemusten vaihtoa *temaattisista tavoitteista ja kaupunkialueiden kehittämisestä, mukaan lukien kaupunkien ja maaseudun väliset yhteydet, parantamaan alueellisten yhteistyöohjelmien ja toimien täytäntöönpanoa sekä edistämään alueellisen koheesion alalla ilmenevien kehityssuuntausten analysointia tekemällä tutkimuksia ja keräämällä tietoa sekä toteuttamalla muita toimenpiteitä. Temaattisia tavoitteita koskevalla kokemusten vaihdolla olisi parannettava ensisijaisesti* ”investoinnit kasvuun ja työpaikkoihin” *-tavoitteen* mukaisten toimenpideohjelmien *suunnittelua ja täytäntöönpanoa, mutta myös tarvittaessa Euroopan alueellista yhteistyötä koskevaan tavoitteeseen liittyvien ohjelmien suunnittelua ja täytäntöönpanoa, mukaan lukien* innovatiivisten tutkimuspainotteisten klustereiden *välisen, osapuolia hyödyttävän yhteistyön* sekä tutkijoiden ja tutkimuslaitosten *välisen vaihdon edistäminen niin kehittyneillä kuin kehityksessä jälkeen jääneillä alueilla, ottaen huomioon kokemukset, joita on saatu* tutkimuksen seitsemännen puiteohjelman *osa-alueilla* ”osaava alue” ja ”lähentymisalueiden ja syrjäisimpien alueiden tutkimuspotentiaali”.

Tarkistus 7
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti

(9) Rajat ylittävällä yhteistyöllä olisi tuettava alueita, jotka sijaitsevat maa- tai merirajoilla. Aiemmiltä ohjelmakausilta saadun kokemuksen perusteella **komissiolle** olisi **annettava valtuudet laatia** luettelo yhteistyöohjelmista tukea saavista raja-alueista yksinkertaisemmalla tavalla yhteistyöohjelmittain eriteltynä. Komission olisi luettelo laatiessaan otettava huomioon mukautukset, jotka ovat tarpeen ohjelmakaudeksi 2007–2013 vahvistettujen ohjelma-alueiden johdonmukaisuuden ja jatkuvuuden takaamiseksi erityisesti maa- ja merirajoilla. Näillä mukautuksilla joko pienennetään tai laajennetaan voimassa olevia ohjelma-alueita tai vähennetään tai lisätään rajat ylittävien yhteistyöohjelmien määrää, mutta sallitaan päällekkäisyys.

Tarkistus 8
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti

(10) Valtioiden välisen yhteistyön alueet **olisi määriteltävä** ottaen huomioon toimet, joita tarvitaan yhdenmukaisen alueellisen kehityksen edistämiseksi. **Komissio** olisi **valtuutettava määrittelemään valtioiden välisen yhteistyön alueet**.

Tarkistus 9
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti

(12) On aiheellista jatkaa tai tarvittaessa

PE487.789v03-00

Tarkistus

(9) Rajat ylittävällä yhteistyöllä olisi tuettava alueita, jotka sijaitsevat maa- tai merirajoilla. Aiemmiltä ohjelmakausilta saadun kokemuksen perusteella **komission** olisi **laadittava** luettelo yhteistyöohjelmista tukea saavista raja-alueista yksinkertaisemmalla tavalla yhteistyöohjelmittain eriteltynä. Komission olisi luettelo laatiessaan otettava huomioon mukautukset, jotka ovat tarpeen ohjelmakaudeksi 2007–2013 vahvistettujen ohjelma-alueiden johdonmukaisuuden ja jatkuvuuden takaamiseksi erityisesti maa- ja merirajoilla. Näillä mukautuksilla joko pienennetään tai laajennetaan voimassa olevia ohjelma-alueita tai vähennetään tai lisätään rajat ylittävien yhteistyöohjelmien määrää, mutta sallitaan päällekkäisyys.

Tarkistus

(10) **Komission olisi määriteltävä** valtioiden välisen yhteistyön alueet ottaen huomioon toimet, joita tarvitaan yhdenmukaisen alueellisen kehityksen edistämiseksi. **Sen** olisi **otettava tässä huomioon aiemmista ohjelmista saadut kokemukset ja tarvittaessa makroalue- ja merialuestrategiat**.

Tarkistus

(12) On aiheellista jatkaa tai tarvittaessa

10/121

RR\944715FI.doc

käynnistää rajat ylittävää, valtioiden välistä ja alueiden välistä yhteistyötä unionin ulkopuolisten naapurimaiden kanssa, koska *se* hyödyttää kolmansien maiden rajanaapurina sijaitsevien jäsenvaltioiden alueita. Tästä syystä EAKR:sta annetaan tukea eurooppalaisen naapuruuden välineen (ENI) mukaisesti asetuksen (EU) N:o [...] /2012 nojalla ja liittymistä valmistelevan tukivälineen (IPA) mukaisesti asetuksen (EU) N:o [...] /2012 nojalla perustetuille rajat ylittävälle ja merialueita koskeville ohjelmille.

Tarkistus 10
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 13 kappale

Komission teksti

(13) Unionin alueiden edun vuoksi olisi perustettava mekanismi, jolla EAKR:sta voidaan tukea ulkopoliittikan välineitä, kuten ENI:a ja IPA:*aa*, myös silloin kun ulkopoliittikan yhteistyöohjelmia ei voida hyväksyä tai ne täytyy lopettaa.

Tarkistus 11
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 14 kappale

Komission teksti

(14) Sellaisten unionin ulkopoliittikan välineistä tuettujen ulkorajoja koskevien toimien, jotka kattavat sekä unionin sisä- että ulkopuolisia raja-alueita, lisäksi on mahdollista perustaa EAKR:sta tukea saavia yhteistyöohjelmia, jotka kattavat sekä unionin sisäpuolisia alueita että sellaisia ulkopuolisia alueita, jotka eivät saa tukea ulkopoliittikan välineistä joko siksi, että niitä ei ole määriteltä

käynnistää rajat ylittävää, valtioiden välistä ja alueiden välistä yhteistyötä unionin ulkopuolisten naapurimaiden kanssa, koska *tämä tärkeä aluepoliittinen väline* hyödyttää kolmansien maiden rajanaapurina sijaitsevien jäsenvaltioiden alueita. Tästä syystä EAKR:sta annetaan tukea eurooppalaisen naapuruuden välineen (ENI) mukaisesti asetuksen (EU) N:o [...] /2012 nojalla ja liittymistä valmistelevan tukivälineen (IPA) mukaisesti asetuksen (EU) N:o [...] /2012 nojalla perustetuille rajat ylittävälle ja merialueita koskeville ohjelmille.

Tarkistus

(13) Unionin alueiden edun vuoksi olisi perustettava mekanismi, jolla EAKR:sta voidaan tukea ulkopoliittikan välineitä, kuten ENI:a ja IPA *II:ta*, myös silloin kun ulkopoliittikan yhteistyöohjelmia ei voida hyväksyä tai ne täytyy lopettaa.

Mekanismilla olisi pyrittävä optimoimaan näiden välineiden toiminta ja koordinoimaan se mahdollisimman hyvin.

Tarkistus

(14) Sellaisten unionin ulkopoliittikan välineistä tuettujen ulkorajoja koskevien toimien, jotka kattavat sekä unionin sisä- että ulkopuolisia raja-alueita, lisäksi on mahdollista perustaa EAKR:sta tukea saavia yhteistyöohjelmia, jotka kattavat sekä unionin sisäpuolisia alueita että ***tietyissä tapauksissa*** sellaisia ulkopuolisia alueita, jotka eivät saa tukea ulkopoliittikan välineistä joko siksi, että niitä ei ole

edunsaajavaltioiksi, tai siksi, että tällaisia ulkopolitiikan yhteistyöohjelmia ei voida perustaa. **Komissio** olisi **siksi valtuutettava** rajat ylittäviä ja valtioiden välisiä ohjelma-alueita koskevaa luetteloa laatiessaan **sisällyttämään** siihen myös kolmansien maiden alueita.

määritelty edunsaajavaltioiksi, tai siksi, että tällaisia ulkopolitiikan yhteistyöohjelmia ei voida perustaa. **On kuitenkin varmistettava, että EAKR:sta peräisin olevan avun rahoittaminen kolmansien maiden alueella toteutettavien toimien yhteydessä hyödyttää ensisijaisesti unionin alueita.** **Komission** olisi rajat ylittäviä ja valtioiden välisiä ohjelma-alueita koskevaa luetteloa laatiessaan **sisällytettävä** siihen **näissä rajoissa** myös kolmansien maiden alueita.

Tarkistus 12

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 15 kappale

Komission teksti

(15) On tarpeen vahvistaa kullekin Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen osa-alueelle varatut määrärahat siten, että rajat ylittävä yhteistyö on edelleen etusijalla ja syrjäisimpien alueiden yhteistyölle taataan riittävä rahoitus.

Tarkistus

(15) On tarpeen vahvistaa kullekin Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen osa-alueelle varatut määrärahat siten, että rajat ylittävä yhteistyö, **mukaan lukien kunkin jäsenvaltion osuus rajat ylittävää ja valtioiden välistä yhteistyötä koskevasta kokonaisuudesta ja osa-alueiden välisen joustavuuden jäsenvaltioille antamat mahdollisuudet**, on edelleen etusijalla ja syrjäisimpien alueiden yhteistyölle taataan riittävä rahoitus.

Tarkistus 13

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti

(16) Koheesiopolitiikan unionin laajuisten vaikutusten maksimoimiseksi **temaattisten tavoitteiden valintamahdollisuutta olisi rajoitettava**. Alueiden välisessä yhteistyössä keskittämisen pitäisi kuitenkin näkyä pikemminkin toimien tavoitteissa kuin temaattisten tavoitteiden määrän rajaamisessa, jotta sitä voidaan hyödyntää parhaiten koheesiopolitiikan

Tarkistus

(16) **Pääosa EAKR:n rahoituksesta rajat ylittävää ja valtioiden välistä yhteistyötä koskeville ohjelmille olisi keskitettävä rajatulle määrälle temaattisia tavoitteita** koheesiopolitiikan unionin laajuisten vaikutusten maksimoimiseksi. **Temaattisissa tavoitteissa tehtävässä** alueiden välisessä yhteistyössä keskittämisen pitäisi kuitenkin näkyä

tehostamiseksi ”investoinnit kasvuun ja työpaikkoihin” -tavoitteen ja Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen puitteissa.

pikemminkin toimien tavoitteissa kuin temaattisten tavoitteiden määrän rajaamisessa, jotta sitä voidaan hyödyntää parhaiten koheesiopolitiikan tehostamiseksi *ensisijaisesti* ”investoinnit kasvuun ja työpaikkoihin” -tavoitteen ja *lisäksi tarvittaessa* Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen puitteissa. *Alueiden välisten muiden yhteistyöohjelmien tapauksessa keskittäminen olisi toteutettava kunkin ohjelman soveltamisalan perusteella.*

Tarkistus 14

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 17 kappale

Komission teksti

(17) Jotta saavutetaan Eurooppa 2020 -strategiassa määritetyt älykkään, kestävän ja osallistavan kasvun päämäärät ja tavoitteet, EAKR:n olisi Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen avulla myötävaikutettava seuraavien temaattisten tavoitteiden toteutumiseen: osaamiseen, tutkimukseen ja innovointiin perustuva talous, vihreämmän, tehokkaamman ja kilpailukykyisemmän talouden edistäminen, yhteiskunnallista ja alueellista koheesiota edistävän korkean työllisyyden tukeminen sekä hallinnollisten valmiuksien parantaminen. Temaattisten tavoitteiden mukaista luetteloa ensisijaisista investointikohteista olisi kuitenkin mukautettava Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen erityistarpeisiin erityisesti sallimalla oikeudellisen ja hallinnollisen yhteistyön, kansalaisten ja instituutioiden välisen yhteistyön sekä *työllisyys-, koulutus-* ja sosiaalisen osallisuuden aloilla käytävän yhteistyön jatkuminen rajat ylittävän yhteistyön puitteissa, sallimalla rajat ylittävien yhteistyöohjelmien ulkopuolelle jäävän rajat ylittävän merialueiden yhteistyön jatkuminen valtioiden välisen yhteistyön puitteissa sekä kehittämällä ja

Tarkistus

(17) Jotta saavutetaan Eurooppa 2020 -strategiassa määritetyt älykkään, kestävän ja osallistavan kasvun päämäärät ja tavoitteet, EAKR:n olisi Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen avulla myötävaikutettava seuraavien temaattisten tavoitteiden toteutumiseen: osaamiseen, tutkimukseen ja innovointiin perustuva talous, *mukaan lukien yritysten ja erityisesti pk-yritysten yhteistyön edistäminen sekä tieto- ja viestintäteknologioita koskevien rajat ylittävien tiedonvaihtojärjestelmien perustamisen tukeminen*, vihreämmän, tehokkaamman ja kilpailukykyisemmän talouden edistäminen, *mukaan lukien kestävän rajat ylittävän liikkuvuuden edistäminen*, yhteiskunnallista ja alueellista koheesiota edistävän korkean työllisyyden tukeminen, *mukaan lukien toimet, joilla tuetaan kestävää matkailua, kulttuuria ja luonnonperintöä osana alueellista strategiaa työllisyyttä edistävän kasvun aikaansaamiseksi*, sekä hallinnollisten valmiuksien parantaminen. Temaattisten tavoitteiden mukaista luetteloa ensisijaisista investointikohteista olisi kuitenkin mukautettava Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen

toteuttamalla makroalue- ja merialuestrategioita.

erityistarpeisiin erityisesti sallimalla oikeudellisen ja hallinnollisen yhteistyön, kansalaisten ja instituutioiden välisen yhteistyön sekä *työllisyyden, koulutuksen, yhteisöjen integroitumisen* ja sosiaalisen osallisuuden aloilla käytävän yhteistyön jatkuminen rajat ylittävän yhteistyön puitteissa, sallimalla rajat ylittävien yhteistyöohjelmien ulkopuolelle jäävän rajat ylittävän merialueiden yhteistyön jatkuminen valtioiden välisen yhteistyön puitteissa sekä kehittämällä ja *koordinoimalla* makroalue- ja merialuestrategioita. *Lisäksi olisi määriteltävä erityisiä tai täydentäviä investointikohteita tiettyjä alueiden välisiä yhteistyöohjelmia varten niiden erityistoimien kattamiseksi.*

Tarkistus 15
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 17 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(17 a) Sosiaalista osallisuutta ja köyhyyden torjumista koskevan temaattisen tavoitteen puitteissa ja kyseisen tavoitteen käytännön merkityksen huomioon ottaen on tarpeen varmistaa, että Pohjois-Irlannin ja Irlannin rajakreivikuntien välisissä, rauhaan ja sovintoon liittyvissä rajat ylittävissä ohjelmissa EAKR:sta olisi tuettava myös asianomaisten alueiden sosiaalista ja taloudellista vakautta erityisesti toimilla, joilla edistetään yhteisöjen yhteenkuuluvuutta. Edellä mainitun, Pohjois-Irlannin kanssa toteutettavan rajat ylittävän ohjelman erityispiirteiden olisi myös oltava peruste sille, että tiettyjä tässä asetuksessa olevia toimen valintaa koskevia sääntöjä ei saisi soveltaa tähän rajat ylittävään ohjelmaan.

Tarkistus 16
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti

(18) Euroopan alueellista yhteistyötä koskevassa tavoitteessa yhteistyöohjelmien sisältöä on aiheellista mukauttaa niiden erityispiirteisiin. Jotta ohjelma voidaan toteuttaa tehokkaasti osallistuvan jäsenvaltion alueella, sen mukaisten toimenpideohjelmien olisi sisällettävä tietyt osa-alueet, kuten tarkastuksista ja valvonnasta vastaavat elimet, yhteisen sihteeristön perustamista koskeva menettely ja vastuiden kohdentaminen rahoitusoikaisuissa. Lisäksi alueiden välisten yhteistyöohjelmien horisontaalisen luonteen vuoksi tällaisten yhteistyöohjelmien sisältö olisi mukautettava erityisesti nykyisten Interact- ja Espon-ohjelmien tuensaajan tai tuensaajien määritelmän osalta.

Tarkistus

(18) Euroopan alueellista yhteistyötä koskevassa tavoitteessa yhteistyöohjelmien sisältöä on aiheellista mukauttaa niiden erityispiirteisiin. Jotta ohjelma voidaan toteuttaa tehokkaasti osallistuvan jäsenvaltion alueella, sen mukaisten toimenpideohjelmien olisi sisällettävä **myös** tietyt osa-alueet, kuten tarkastuksista ja valvonnasta vastaavat elimet, yhteisen sihteeristön perustamista koskeva menettely ja vastuiden kohdentaminen rahoitusoikaisuissa. ***Kun jäsenvaltiot ja alueet osallistuvat makroalue- ja merialuestrategioihin, asianomaisissa yhteistyöohjelmissa olisi määrättävä, miten toimilla voidaan edesauttaa näitä strategioita.*** Lisäksi alueiden välisten yhteistyöohjelmien horisontaalisen luonteen vuoksi tällaisten yhteistyöohjelmien sisältö olisi mukautettava erityisesti nykyisten Interact- ja Espon-ohjelmien tuensaajan tai tuensaajien määritelmän osalta.

Tarkistus 17

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 18 a kappale (uusi)

Komission teksti

(18 a) On aiheellista ottaa kolmannet maat tai alueet mukaan jo yhteistyöohjelmien valmisteluvaiheeseen, kun ne ovat hyväksyneet kutsun osallistua kyseisiin ohjelmiin, ja asetuksessa olisi vahvistettava tätä varten erityismenettelyt. Vakiomenettelystä poiketen, kun kyseessä ovat yhteistyöohjelmat, joihin osallistuu syrjäisimpiä alueita ja kolmansia maita, osallistuvien jäsenvaltioiden olisi kuultava

Tarkistus

kyseessä olevia kolmansia maita ennen ohjelmien toimittamista komissiolle. Jotta kolmannet maat voisivat käytännössä tuloksellisesti osallistua yhteistyöohjelmiin, yhteistyöohjelmien sisältöä ja kolmansien maiden mahdollista rahoitusosuutta koskevat suostumukset olisi voitava ilmaista myös kolmansien maiden kanssa pidettyjen kuulemiskokousten virallisesti hyväksytyissä pöytäkirjoissa tai alueellisten yhteistyöjärjestöjen kokousten virallisesti hyväksytyissä pöytäkirjoissa. Toimenpideohjelmien hyväksyntämenettelyn osalta komission olisi yhteistyössä tapahtuvaa hallinnointia koskeva periaate ja yksinkertaistamisperiaate huomioon ottaen hyväksyttävä ainoastaan yhteistyöohjelmien keskeiset osat, ja osallistuvan jäsenvaltion tai kolmannen maan olisi hyväksyttävä muut osat. Oikeusvarmuuden ja avoimuuden vuoksi on tarpeen säätää, että tapauksissa, jossa vaaditaan, että kun osallistuva jäsenvaltio muuttaa tai osallistuvat jäsenvaltiot muuttavat yhteistyöohjelman jotakin osaa, joka ei edellytä komission päätöstä, kyseisen jäsenvaltion hallintoviranomaisen olisi ilmoitettava muutoksesta komissiolle kuukauden kuluessa päivästä, jona päätös asiassa on tehty.

Tarkistus 18
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 19 kappale

Komission teksti

(19) Rakennerahastojen olisi älykkään, kestävän ja osallistavan kasvun tavoitteiden mukaisesti tarjottava yhdennetympi ja osallistavampi lähestymistapa paikallisten ongelmien ratkaisemiseen. Tämän lähestymistavan vahvistamiseksi EAKR:sta raja-alueille

Tarkistus

(19) Euroopan rakenne- ja investointirahastojen olisi älykäästä, kestävää ja osallistavaa kasvua koskevan unionin strategian mukaisesti tarjottava yhdennetympi ja osallistavampi lähestymistapa paikallisten ongelmien ratkaisemiseen. Tämän lähestymistavan

myönnettävä tuki olisi koordinoitava Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta (maaseuturahasto) ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta myönnettävän tuen kanssa, ja tarvittaessa mukaan olisi otettava eurooppalaisesta alueellisen yhteistyön yhtymästä (EAYY) 5 päivänä heinäkuuta 2006 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1082/2006 mukaisesti perustettu eurooppalainen alueellisen yhteistyön yhtymä, jonka tavoitteisiin kuuluu paikallinen kehittäminen.

Tarkistus 19
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 20 kappale

Komission teksti

(20) Ohjelmakaudella 2007–2013 saadun kokemuksen perusteella toimien valintaperusteita olisi selkeytettävä ja tiukennettava, jotta varmistetaan, että valituksi tulee ainoastaan aidosti yhteisiä toimia. Ainoan tuensaajien käsite olisi määriteltävä, ja olisi tehtävä selväksi, että ne voivat toteuttaa yhteistyötoimia itsenäisesti.

Tarkistus 20
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 22 a kappale (uusi)

Komission teksti

vahvistamiseksi EAKR:sta raja-alueille myönnettävä tuki olisi koordinoitava Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta (maaseuturahasto) ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta myönnettävän tuen kanssa, ja tarvittaessa mukaan olisi otettava eurooppalaisesta alueellisen yhteistyön yhtymästä (EAYY) 5 päivänä heinäkuuta 2006 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1082/2006 mukaisesti perustettu eurooppalainen alueellisen yhteistyön yhtymä, jonka tavoitteisiin kuuluu paikallinen kehittäminen.

Tarkistus

(20) Ohjelmakaudella 2007–2013 saadun kokemuksen perusteella toimien valintaperusteita olisi selkeytettävä ja tiukennettava, jotta varmistetaan, että valituksi tulee ainoastaan aidosti yhteisiä toimia. ***Syrjäisimpien alueiden ja kolmansien maiden tai alueiden välisten yhteistyöohjelmien erityispiirteiden vuoksi olisi luotava kevennettyjä ja mukautettavissa olevia yhteistyöedellytyksiä mainittuihin ohjelmiin kuuluvien toimien käsittelylle.*** Ainoan tuensaajien käsite olisi määriteltävä, ja olisi tehtävä selväksi, että ne voivat toteuttaa yhteistyötoimia itsenäisesti.

olisi varmistettava, että kunkin yhteistyöohjelman osalta toteutetaan arviointeja, myös vaikuttavuuden, tehokkuuden ja vaikutusten arviointeja, arviointisuunnitelman perusteella. Vähintään kerran ohjelmakaudessa olisi arvioitava, miten myönnetty tuki on edistänyt ohjelman tavoitteiden saavuttamista. Arvioinneissa olisi annettava tietoa ohjelmakauden aikana ehdotetuista mukautuksista.

Tarkistus 21
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 23 kappale

Komission teksti

(23) Ennen kuin jäsenvaltiot luonnostelevat yhteistyöohjelmansa, olisi vahvistettava yleiset *indikaattorit*, joilla *arvioidaan* ohjelmien *täytäntöönpanoa* ja jotka mukautetaan yhteistyöohjelmien erityispiirteisiin. Näitä indikaattoreita olisi täydennettävä ohjelmakohtaisilla *indikaattoreilla*.

Tarkistus

(23) Ennen kuin jäsenvaltiot luonnostelevat yhteistyöohjelmansa, olisi vahvistettava yleiset *tuotosindikaattorit*, joilla *helpotetaan* ohjelmien *täytäntöönpanon arviointia* ja jotka mukautetaan yhteistyöohjelmien erityispiirteisiin. Näitä indikaattoreita olisi täydennettävä ohjelmakohtaisilla *tulosindikaattoreilla ja tarvittaessa ohjelmakohtaisilla tuotosindikaattoreilla*.

Tarkistus 22
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 24 kappale

Komission teksti

(24) Koska osallistujia on useammasta kuin yhdestä jäsenvaltiosta ja hallinnolliset kustannukset ovat sen myötä suuremmat, teknisen tuen menojen, erityisesti valvonnan ja kääntämisen osalta, enimmäismäärän olisi oltava suurempi kuin ”investoinnit kasvuun ja työpaikkoihin” -tavoitteessa. Lisäksi sellaisille yhteistyöohjelmille, joiden saama EAKR-tuki on rajallinen, olisi vahvistettava tietty vähimmäismäärä tehokkaiden teknisen tuen toimien riittävän

Tarkistus

(24) Koska osallistujia on useammasta kuin yhdestä jäsenvaltiosta ja hallinnolliset kustannukset ovat sen myötä suuremmat, teknisen tuen menojen, erityisesti valvonnan ja kääntämisen osalta, enimmäismäärän olisi oltava suurempi kuin ”investoinnit kasvuun ja työpaikkoihin” -tavoitteessa. *Näiden suurempien kustannusten vastapainoksi jäsenvaltioita olisi kannustettava vähentämään mahdollisuuksien mukaan yhteisten hankkeiden täytäntöönpanoon*

rahoituksen varmistamiseksi.

liittyviä hallinnollisia rasitteita. Lisäksi sellaisille yhteistyöohjelmille, joiden saama EAKR-tuki on rajallinen, olisi vahvistettava *teknistä tukea varten* tietty vähimmäismäärä, *joka voi olla yli 6 prosenttia*, tehokkaiden teknisen tuen toimien riittävän rahoituksen varmistamiseksi.

Tarkistus 23
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti

(25) Koska osallistuvia jäsenvaltioita on useampi kuin yksi, asetuksessa (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] vahvistettu yleinen sääntö, jonka mukaan kukin jäsenvaltio laatii kansalliset tukikelpoisuussäännöt, ei päde Euroopan alueellista yhteistyötä koskevaan tavoitteeseen. Ohjelmakaudella 2007–2013 saadun kokemuksen perusteella olisi laadittava selkeä tukikelpoisuussääntöjä koskeva hierarkia, jonka tavoitteena ovat yhteiset tukikelpoisuussäännöt.

Tarkistus

(25) Koska osallistuvia jäsenvaltioita on useampi kuin yksi, asetuksessa (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] vahvistettu yleinen sääntö, jonka mukaan kukin jäsenvaltio laatii kansalliset tukikelpoisuussäännöt, ei päde Euroopan alueellista yhteistyötä koskevaan tavoitteeseen. Ohjelmakaudella 2007–2013 saadun kokemuksen perusteella olisi laadittava selkeä tukikelpoisuussääntöjä koskeva hierarkia, jonka tavoitteena ovat yhteiset tukikelpoisuussäännöt, *jotta vältetään mahdolliset ristiriitaisuudet ja epäjohtonmukaisuudet eri asetusten ja asetusten ja jäsenvaltioiden säännösten välillä. Erityisesti komission olisi annettava ohjelmakaudella 2007–2013 saatujen kokemusten perusteella yhteiset tukikelpoisuussäännöt, jotka perustuvat tässä asetuksessa vahvistettuihin kustannusluokkiin.*

Tarkistus 24
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 26 kappale

Komission teksti

(26) Koska toimien toteutukseen osallistuu säännöllisesti henkilöstöä useammasta kuin yhdestä jäsenvaltiosta ja tietyissä toimissa henkilöstökustannukset muodostavat

Tarkistus

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

merkittävän kustannuserän,
yhteistyötoimien muihin välittömiin
kustannuksiin olisi sovellettava
kiinteämääräistä henkilöstökulukorvausta,
jolloin tällaisissa toimissa vältytään
yksittäiseltä kirjanpidolta.

Tarkistus 25
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 27 kappale

Komission teksti

(27) Joustavuussääntöjä, jotka koskevat toimien sijaintia ohjelma-alueen ulkopuolella, olisi yksinkertaistettava. Lisäksi on tuettava unionin ulkopuolisten naapurimaiden kanssa toteutettavaa tehokasta rajat ylittävää, valtioiden välistä ja alueiden välistä yhteistyötä, kun tämä on tarpeen sen varmistamiseksi, että kolmansien maiden naapureina sijaitsevien jäsenvaltioiden alueiden kehitystä **voidaan tukea** tehokkaasti. Tästä syystä on asianmukaista sallia poikkeuksellisesti tietyissä olosuhteissa, että EAKR:sta rahoitetaan kolmansien **maiden** alueilla toteutettavia toimia, kun niistä on hyötyä unionin alueille.

Tarkistus 26
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 28 kappale

Komission teksti

(28) Jäsenvaltioita olisi rohkaistava siirtämään hallintoviranomaisen tehtävä EAYY:lle, **jolloin** tällainen yhtymä **vastaisi** sen yhteistyöohjelman osan hallinnoinnista, joka toteutetaan kyseisen EAYY:n alueella.

Tarkistus 27
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 29 kappale

Tarkistus

(27) Joustavuussääntöjä, jotka koskevat toimien sijaintia ohjelma-alueen ulkopuolella, olisi yksinkertaistettava. Lisäksi on tuettava **ja helpotettava erityisjärjestelyillä** unionin ulkopuolisten naapurimaiden kanssa toteutettavaa tehokasta rajat ylittävää, valtioiden välistä ja alueiden välistä yhteistyötä, kun tämä on tarpeen sen varmistamiseksi, että kolmansien maiden naapureina sijaitsevien jäsenvaltioiden alueiden kehitystä **tuetaan** tehokkaasti. Tästä syystä on asianmukaista sallia poikkeuksellisesti tietyissä olosuhteissa, että EAKR:sta rahoitetaan kolmansien **naapurimaiden** alueilla toteutettavia toimia, kun niistä on hyötyä unionin alueille.

Tarkistus

(28) Jäsenvaltioita olisi rohkaistava siirtämään hallintoviranomaisen tehtävä EAYY:lle **tai saattamaan** tällainen yhtymä **vastuulliseksi** sen yhteistyöohjelman osan hallinnoinnista, joka toteutetaan kyseisen EAYY:n **kyseisellä** alueella.

Komission teksti

(29) Hallintoviranomaisen olisi perustettava yhteinen sihteeristö, joka toimittaa hakijoille tietoja, käsittelee hankehakemuksia ja avustaa tuensaaajia toimien toteuttamisessa.

Tarkistus

(29) Hallintoviranomaisen olisi perustettava yhteinen sihteeristö, joka **muun muassa** toimittaa hakijoille tietoja, käsittelee hankehakemuksia ja avustaa tuensaaajia toimien toteuttamisessa.

Tarkistus 28

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 30 kappale**

Komission teksti

(30) Hallintoviranomaisten olisi vastattava kaikista asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 114 artiklassa luetelluista **hallintoviranomaisen** tehtävistä, myös hallinnollisista tarkastuksista yhtenäisten standardien varmistamiseksi koko ohjelma-alueella. Jos hallintoviranomaiseksi nimetään EAYY, **se** olisi **valtuutettava suorittamaan myös mainitut** tarkastukset, **sillä kaikilla osallistuvilla jäsenvaltioilla on edustaja sen elimissä**. Vaikka tehtävään ei nimetä EAYY:tä, osallistuvien jäsenvaltioiden olisi valtuutettava hallintoviranomainen suorittamaan kaikki kyseisen ohjelma-alueen tarkastukset.

Tarkistus

(30) Hallintoviranomaisten olisi vastattava kaikista asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 114 artiklassa luetelluista tehtävistä, myös hallinnollisista tarkastuksista yhtenäisten standardien varmistamiseksi koko ohjelma-alueella. Jos hallintoviranomaiseksi nimetään EAYY, **hallintoviranomaisen** olisi **suoritettava nämä** tarkastukset **tai vastattava niiden suorittamisesta ainakin niissä jäsenvaltioissa ja kolmansissa maissa, joiden edustajia on mukana EAYY:ssä, ja valvojia olisi käytettävä vain muissa jäsenvaltioissa ja kolmansissa maissa**. Vaikka tehtävään ei nimetä EAYY:tä, osallistuvien jäsenvaltioiden olisi valtuutettava hallintoviranomainen suorittamaan kaikki kyseisen ohjelma-alueen tarkastukset.

Tarkistus 29

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 30 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(30 a) Todentamisviranomaisten olisi vastattava kaikista asetuksen (EU) N:o [...] /2013 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 115 artiklassa luetelluista

*todentamisviranomaisen tehtävistä.
Jäsenvaltio voi nimetä
hallintoviranomaisen hoitamaan
todentamisviranomaisen tehtäviä.*

Tarkistus 30
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 31 kappale

Komission teksti

(31) Yhden ainoan tarkastusviranomaisen olisi vastattava kaikkien *asetuksen* (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] **116 artiklassa lueteltujen** tehtävien suorittamisesta yhtenäisten standardien varmistamiseksi koko ohjelma-alueella. Mikäli tämä ei ole mahdollista, tilintarkastajaryhmän olisi voitava avustaa ohjelman tarkastusviranomaista.

Tarkistus

(31) Yhden ainoan tarkastusviranomaisen olisi vastattava kaikkien *asetuksessa* (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] **sille osoitettujen** tehtävien suorittamisesta yhtenäisten standardien varmistamiseksi koko ohjelma-alueella. Mikäli tämä ei ole mahdollista, tilintarkastajaryhmän olisi voitava avustaa ohjelman tarkastusviranomaista.

Tarkistus 31
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 31 a kappale (uusi)

Komission teksti

(31 a) Unionin taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden lujittamiseksi ja koheesiopolitiikkansa tehostamiseksi kolmansien maiden sallitaan osallistua IPA:n ja ENI:n rahoitusosuuksien kautta valtioiden välisiin ja alueiden välisiin yhteistyöohjelmiin. Tällaisista ohjelmista yhteisrahoitetuissa toimissa olisi kuitenkin edelleen noudatettava koheesiopolitiikan tavoitteita, vaikka ne pantaisiin täytäntöön osittain tai kokonaisuudessaan unionin alueen ulkopuolella. Tässä yhteydessä myötävaikuttaminen unionin ulkoisten toimien tavoitteisiin on pelkästään sattumanvaraista, koska yhteistyöohjelmien painopiste olisi määrätettävä koheesiopolitiikan temaattisten tavoitteiden ja ensisijaisten

Tarkistus

investointikohteiden mukaisesti. Jotta varmistetaan kolmansien maiden tosiasiallinen osallistuminen yhteistyössä toteutettavan hallinnoinnin periaatteen mukaisesti hallinnoitaviin yhteistyöohjelmiin, ohjelmien täytäntöönpanon edellytykset olisi asetettava itse yhteistyöohjelmissa ja tarpeen mukaan myös komission, kunkin asianomaisen kolmannen maan hallituksen ja kyseisen yhteistyöohjelman hallintoviranomaisen tehtävistä vastaavan jäsenvaltion välillä tehdyssä rahoitussopimuksessa. Ohjelman täytäntöönpanon edellytysten olisi oltava linjassa sovellettavan unionin lainsäädännön ja osallistuvien jäsenvaltioiden asiaa koskevan lainsäädännön kanssa.

Tarkistus 32
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 32 kappale

Komission teksti

(32) Sääntöjen vastaisesti maksettujen summien takaisinperinnän osalta olisi päätettävä selkeästä rahoitusvastuuketjusta tuensaajista johtavaan tuensaajaan ja hallintoviranomaiseen ja lopulta komissioon. Olisi annettava säännös jäsenvaltioiden vastuusta silloin, kun takaisinperintä ei ole mahdollinen.

Tarkistus

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Tarkistus 33
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 33 kappale

Komission teksti

(33) Ohjelmakaudella 2007–2013 saadun kokemuksen perusteella olisi säädettävä nimenomaisesta poikkeuksesta muussa valuutassa kuin eurossa aiheutuneen menon muuntamiseksi euroksi; muuntokurssina olisi käytettävä

Tarkistus

(33) Ohjelmakaudella 2007–2013 saadun kokemuksen perusteella olisi säädettävä nimenomaisesta poikkeuksesta muussa valuutassa kuin eurossa aiheutuneen menon muuntamiseksi euroksi; muuntokurssina olisi käytettävä

mahdollisimman lähellä menon aiheutumisen ajankohtaa olevan päivän muuntokurssia. Yhteisiin yhteistyötoimiin liittyvät rahoitussuunnitelmat, kertomukset ja kirjanpito olisi *aina* toimitettava euroina yhteiselle sihteeristölle, ohjelmaviranomaisille ja seurantakomitealle. Muuntokurssien oikeellisuus olisi tarkastettava.

mahdollisimman lähellä menon aiheutumisen ajankohtaa *tai kuukautta, jolloin meno toimitettiin tarkastettavaksi*, olevan päivän *kuukausittaista* muuntokurssia. Yhteisiin yhteistyötoimiin liittyvät rahoitussuunnitelmat, kertomukset ja kirjanpito olisi toimitettava euroina yhteiselle sihteeristölle, ohjelmaviranomaisille ja seurantakomitealle. Muuntokurssien oikeellisuus olisi tarkastettava.

Tarkistus 34

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 34 kappale

Komission teksti

(34) Ottaen huomioon aidosti yhteisten ohjelmarakenteiden perustamisessa havaitut vaikeudet ja viiveet Euroopan alueellista yhteistyötä koskevaan tavoitteeseen liittyviä maksuja voidaan maksaa kolmen vuoden kuluessa siitä vuodesta, jona maksusitoumukset tehtiin talousarvioon.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 35

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 35 kappale

Komission teksti

(35) On aiheellista selkeyttää säännöt, joita sovelletaan varainhoitoon, suunnitteluun, seurantaan, arviointiin ja valvontaan valtioiden välisiin ja alueiden välisiin yhteistyöohjelmiin osallistuvien kolmansien maiden osalta. Nämä säännöt olisi vahvistettava asianomaisessa yhteistyöohjelmassa ja/tai komission, kunkin kolmannen maan ja asianomaisen yhteistyöohjelman hallintoviranomaisen

Tarkistus

Poistetaan.

tehtävää hoitavan jäsenvaltion välisessä rahoitussopimuksessa.

Tarkistus 36
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 35 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(35 a) Jotta voitaisiin vahvistaa syrjäisimpien alueiden yhteistyöohjelmiin myönnettävän, tämän asetuksen nojalla hyväksyttävän EAKR:n rahoituksen parempaa koordinoitua Euroopan kehitysrahaston (EKR), ENI:n, IPA:n ja Euroopan investointipankin (EIP) mahdollisen lisärahoituksen kanssa, tällaisiin yhteistyöohjelmiin osallistuvien jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden tai niiden alueiden olisi perustettava kyseisten yhteistyöohjelmien mukaiset koordinoitimekanismit.

Tarkistus 37
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 36 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(36) Erityisten tukikelpoisuussääntöjen määrittelemiseksi komissiolle olisi Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti *siirrettävä valta antaa* säädöksiä *17 artiklan mukaisesti sisällön ja soveltamisalan* osalta. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla. Komission olisi delegoituja säädöksiä valmistellessaan ja laatiessaan varmistettava, että Euroopan parlamentti ja neuvosto saavat tarvittavat asiakirjat yhtäaikaaisesti, hyvissä ajoin ja asianmukaisesti.

(36) *Menojen* erityisten tukikelpoisuussääntöjen määrittelemiseksi komissiolle olisi *siirrettävä valta hyväksyä* Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädöksiä *yhteistyöohjelmien liittyvien menojen tukikelpoisuutta koskevien erityissääntöjen* osalta. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla. Komission olisi delegoituja säädöksiä valmistellessaan ja laatiessaan varmistettava, että Euroopan parlamentti ja neuvosto saavat tarvittavat asiakirjat yhtäaikaaisesti, hyvissä ajoin ja asianmukaisesti.

Tarkistus 38
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 37 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(37 a) Tämä asetetus ei saisi kuitenkaan vaikuttaa sellaisen avun jatkamiseen tai muuttamiseen, jonka komissio on hyväksynyt asetuksen (EY) N:o 1080/2006 tai muun 31 päivänä joulukuuta 2013 kyseiseen apuun sovellettavan lainsäädännön nojalla, jota on siten sovellettava kyseiseen apuun tai kyseisiin hankkeisiin niiden päättymiseen saakka. Asetuksen (EY) N:o 1080/2006 mukaisesti esitetyt tukihakemukset ovat edelleen voimassa.

Tarkistus 39
Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 37 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(37 b) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen tavoitetta, joka on taloudellinen, sosiaalinen ja alueellinen yhteenkuuluvuus, koska se voidaan alueiden välisten kehityserojen sekä muita heikommassa asemassa olevien alueiden jälkeenjääneisyyden ja jäsenvaltioiden ja alueiden rahoitusvarojen rajallisuuden vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla, joten unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on näiden tavoitteiden saavuttamiseksi tarpeen.

Tarkistus 40
Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Lisäksi siinä vahvistetaan tarvittavat säännökset Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen mukaisten toimenpideohjelmien, jäljempänä 'yhteistyöohjelmat', tehokkaan täytäntöönpanon, rahoituksen hallinnoinnin ja valvonnan varmistamiseksi myös siinä tapauksessa, että näihin yhteistyöohjelmiin osallistuu kolmansia maita.

Tarkistus

Lisäksi siinä vahvistetaan tarvittavat säännökset Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen mukaisten toimenpideohjelmien, jäljempänä 'yhteistyöohjelmat', tehokkaan täytäntöönpanon, **seurannan**, rahoituksen hallinnoinnin ja valvonnan varmistamiseksi myös siinä tapauksessa, että näihin yhteistyöohjelmiin osallistuu kolmansia maita.

Tarkistus 41
Ehdotus asetukseksi
2 artikla

Komission teksti

2 artikla

Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen osa-alueet

Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen osalta EAKR:sta tuetaan

1) vierekkäisten alueiden välistä rajat ylittävää yhteistyötä, jolla edistetään yhdennettyä alueellista kehitystä kahden tai useamman jäsenvaltion maa- ja meriraja-alueiden välillä tai vähintään yhden jäsenvaltion ja yhden sellaisen kolmannen maan, joka ei kuulu unionin ulkopolitiikan rahoitusvälineistä tukea saavien ohjelmien piiriin, rajaseutualueiden välillä;

2) laajemmilla alueilla toteutettavaa valtioiden välistä yhteistyötä, jossa on mukana kansallisia, alueellisia ja paikallisia **viranomaisia**, joka kattaa myös rajat ylittävän merialueiden yhteistyön silloin kun se ei kuulu rajat ylittävään yhteistyöhön ja jonka tavoitteena on parantaa kyseisten alueiden alueellista yhdentymistä **ja siten myötävaikuttaa unionin alueelliseen koheesioon**;

3) alueiden välistä yhteistyötä, jotta

Tarkistus

2 artikla

Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen osa-alueet

Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen osalta EAKR:sta tuetaan **seuraavia osa-alueita**:

1) vierekkäisten alueiden välistä rajat ylittävää yhteistyötä, jolla edistetään yhdennettyä alueellista kehitystä kahden tai useamman jäsenvaltion maa- ja meriraja-alueiden välillä tai vähintään yhden jäsenvaltion ja yhden sellaisen kolmannen maan, joka ei kuulu unionin ulkopolitiikan rahoitusvälineistä tukea saavien ohjelmien piiriin, rajaseutualueiden välillä;

2) laajemmilla alueilla toteutettavaa valtioiden välistä yhteistyötä, jossa on mukana kansallisia, alueellisia ja paikallisia **kumppaneita**, joka kattaa myös rajat ylittävän merialueiden yhteistyön silloin kun se ei kuulu rajat ylittävään yhteistyöhön ja jonka tavoitteena on parantaa kyseisten alueiden alueellista yhdentymistä;

3) alueiden välistä yhteistyötä, jotta

voidaan tehostaa koheesiopolitiikkaa edistämällä

a) kokemusten vaihtoa, *joka liittyy* temaattisia tavoitteita koskevien hyvien käytäntöjen tunnistamiseen ja levittämiseen sekä niiden siirtämiseen ”investoinnit kasvuun ja työpaikkoihin” -tavoitteen toimenpideohjelmiin, kumppaneiden kesken koko unionissa;

b) kokemusten vaihtoa, joka liittyy *kaupunki- ja maaseutualueiden* kestävästä kehityksestä koskevien hyvien käytäntöjen tunnistamiseen, siirtämiseen ja levittämiseen;

c) kokemusten vaihtoa, joka liittyy *alueellisen yhteistyön toimia* ja EAYY:iden käyttöä koskevien hyvien käytäntöjen ja innovatiivisten toimintatapojen tunnistamiseen, siirtämiseen ja levittämiseen;

d) alueellisen koheesion tavoitteisiin ja *Euroopan alueen* tasapainoiseen kehitykseen liittyvien kehityssuuntausten analysointia tekemällä tutkimuksia ja keräämällä tietoa sekä toteuttamalla muita toimenpiteitä.

Tarkistus 42
Ehdotus asetukseksi
3 artikla

Komission teksti

3 artikla

Maantieteellinen kattavuus

voidaan tehostaa koheesiopolitiikkaa edistämällä

a) kokemusten vaihtoa, *jossa keskitytään* temaattisia tavoitteita koskevien hyvien käytäntöjen tunnistamiseen ja levittämiseen, *mukaan lukien Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 174 artiklassa tarkoitettu alueiden kehittäminen*, sekä niiden siirtämiseen *ensisijaisesti* ”investoinnit kasvuun ja työpaikkoihin” -tavoitteen toimenpideohjelmiin *ja tarvittaessa myös Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen ohjelmiin*, kumppaneiden kesken koko unionissa;

b) kokemusten vaihtoa, joka liittyy *kaupunkialueiden* kestävästä kehityksestä koskevien hyvien käytäntöjen tunnistamiseen, siirtämiseen ja levittämiseen, *kaupunkien ja maaseudun väliset yhteydet mukaan lukien*;

c) kokemusten vaihtoa, joka liittyy *alueellisten yhteistyöohjelmien ja -toimien täytäntöönpanoon* sekä EAYY:iden käyttöä koskevien hyvien käytäntöjen ja innovatiivisten toimintatapojen tunnistamiseen, siirtämiseen ja levittämiseen;

d) alueellisen koheesion tavoitteisiin, *mukaan lukien taloudellisen ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden alueelliset näkökohdat, ja unionin* tasapainoiseen kehitykseen liittyvien kehityssuuntausten analysointia tekemällä tutkimuksia ja keräämällä tietoa sekä toteuttamalla muita toimenpiteitä.

Tarkistus

3 artikla

Maantieteellinen kattavuus

1. Rajat ylittävän yhteistyön tuen piiriin kuuluvat unionin NUTS 3 -alueet kaikilla sisäisillä maarajoilla ja sellaisilla ulkoisilla maarajoilla, jotka eivät kuulu unionin ulkopoliittikan rahoitusvälineistä tuettavien ohjelmien piiriin, sekä kaikki unionin NUTS 3 -alueet merirajoilla enintään 150 kilometrin etäisyydellä, sanotun kuitenkin rajoittamatta mukautuksia, jotka ovat tarpeen ohjelmakaudella 2007–2013 vahvistettujen ohjelma-alueiden johdonmukaisuuden ja jatkuvuuden takaamiseksi.

Komissio *laatii luettelon* tukea saavista rajat *ylittävistä alueista toimenpideohjelmittain eriteltyinä ja antaa siitä täytäntöönpanosäädöksen. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 30 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua neuvoo-antavaa menettelyä noudattaen.*

Luettelossa on määriteltävä myös ne unionin NUTS 3 -alueet, jotka otetaan huomioon myönnettäessä EAKR:sta tukea rajat ylittävälle yhteistyölle sisäisillä rajoilla sekä unionin ulkopoliittikan välineiden, kuten asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [ENI-asetus] nojalla ENI:n tai asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [IPA-asetus] nojalla IPA:n piiriin kuuluvilla ulkorajoilla.

Jäsenvaltiot voivat rajat ylittävien yhteistyöohjelmien luonnoksia toimittaessaan pyytää toisessa alakohdassa tarkoitettussa päätöksessä *mainitun raja-alueen vieressä sijaitsevan NUTS 3 -alueen lisäämistä luetteloon; tällainen pyyntö on perusteltava.*

1. Rajat ylittävän yhteistyön tuen piiriin kuuluvat unionin NUTS 3 -alueet kaikilla sisäisillä maarajoilla ja sellaisilla ulkoisilla maarajoilla, jotka eivät kuulu unionin ulkopoliittikan rahoitusvälineistä tuettavien ohjelmien piiriin, sekä kaikki unionin NUTS 3 -alueet merirajoilla enintään 150 kilometrin etäisyydellä, sanotun kuitenkin rajoittamatta mukautuksia, jotka ovat tarpeen ohjelmakaudella 2007–2013 vahvistettujen ohjelma-alueiden johdonmukaisuuden ja jatkuvuuden takaamiseksi.

Komissio *antaa täytäntöönpanosäädöksillä päätöksen luettelosta, joka koskee* tukea saavia, *yhteistyöohjelmittain eriteltäviä rajat ylittäviä alueita.* Täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 30 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua neuvoo-antavaa menettelyä noudattaen.

Luettelossa on määriteltävä myös ne unionin NUTS 3 -alueet, jotka otetaan huomioon myönnettäessä EAKR:sta tukea rajat ylittävälle yhteistyölle sisäisillä rajoilla sekä unionin ulkopoliittikan välineiden, kuten asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [ENI-asetus] nojalla ENI:n tai asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [IPA-asetus] nojalla IPA:n piiriin kuuluvilla ulkorajoilla.

Jäsenvaltiot voivat rajat ylittävien yhteistyöohjelmien luonnoksia toimittaessaan *asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa ja rajat ylittävien alueiden yhtenäisyyden varmistamiseksi* pyytää *NUTS 3 -alueen sisällyttämistä* toisessa alakohdassa tarkoitettussa päätöksessä *lueteltuihin alueisiin. Komissio voi asianomaisten jäsenvaltioiden pyynnöstä rajat ylittävän yhteistyön helpottamiseksi syrjäisimpien alueiden merirajoilla, sanotun kuitenkin rajoittamatta ensimmäisen alakohdan säännösten soveltamista, sisällyttää toisessa alakohdassa tarkoitettussa päätöksessä lueteltuihin rajat ylittäviin alueisiin, jotka voivat saada tukea*

2. Rajoittamatta 19 artiklan 2 ja 3 kohdan soveltamista rajat ylittävissä yhteistyöohjelmissa voi olla mukana Norjan, Sveitsin, Liechtensteinin, Andorran, Monacon ja San Marinon alueita sekä syrjäisimpien alueiden naapureina sijaitsevien kolmansien maiden alueita.

Tällaisten alueiden on oltava NUTS 3 -alueita vastaavia alueita.

3. Valtioiden välistä yhteistyötä varten komissio *laatii luettelon tukikelpoisista* valtioiden *välisistä alueista*, jotka eritellään yhteistyöohjelmittain ja jotka ovat NUTS 2 -alueita, ja varmistaa *täytäntöönpanosäädöksillä* tällaisen yhteistyön jatkuvuuden aiempiin ohjelmiin perustuvilla laajemmilla yhtenäisillä alueilla. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 30 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua neuvoa-antavaa menettelyä noudattaen.

Jäsenvaltiot voivat valtioiden välisten yhteistyöohjelmien luonnoksia toimittaessaan pyytää ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua päätöksessä mainitun raja-alueen vieressä sijaitsevan NUTS 2 -alueen lisäämistä luetteloon; tällainen pyyntö on perusteltava.

4. Rajoittamatta 19 artiklan 2 ja 3 kohdan soveltamista valtioiden välisen yhteistyön ohjelmissa voi olla mukana alueita seuraavista kolmansista maista tai niiden alueilta:

- a) edellä 2 kohdassa luetellut tai tarkoitettut kolmannet maat tai niiden alueet; ja
- b) Färsaaret ja Grönlanti.

Rajoittamatta 19 artiklan 2 ja 3 kohdan soveltamista valtioiden välisissä ohjelmissa

asianomaisilta jäsenvaltioilta, syrjäisimpien alueiden NUTS 3 -alueet merirajoilla enintään 150 kilometrin etäisyydellä.

2. Rajoittamatta 19 artiklan 2 ja 3 kohdan soveltamista rajat ylittävissä yhteistyöohjelmissa voi olla mukana Norjan, Sveitsin, Liechtensteinin, Andorran, Monacon ja San Marinon alueita sekä syrjäisimpien alueiden naapureina sijaitsevien kolmansien maiden alueita.

Tällaisten alueiden on oltava NUTS 3 -alueita vastaavia alueita.

3. Valtioiden välistä yhteistyötä varten komissio *antaa täytäntöönpanosäädöksillä päätöksen luettelosta, joka koskee tukikelpoisia* valtioiden *välisiä alueita*, jotka eritellään yhteistyöohjelmittain ja jotka ovat NUTS 2 -alueita, ja varmistaa tällaisen yhteistyön jatkuvuuden aiempiin ohjelmiin perustuvilla laajemmilla yhtenäisillä alueilla *ottaen tarvittaessa huomioon makroalue- ja merialuestrategiat*. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 30 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua neuvoa-antavaa menettelyä noudattaen.

Jäsenvaltiot voivat valtioiden välisten yhteistyöohjelmien luonnoksia toimittaessaan pyytää ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua päätöksessä mainitun raja-alueen vieressä sijaitsevan NUTS 2 -alueen lisäämistä luetteloon; tällainen pyyntö on perusteltava.

4. Rajoittamatta 19 artiklan 2 ja 3 kohdan soveltamista valtioiden välisen yhteistyön ohjelmissa voi olla mukana alueita seuraavista kolmansista maista tai niiden alueilta:

- a) edellä 2 kohdassa luetellut tai tarkoitettut kolmannet maat tai niiden alueet; ja
- b) Färsaaret ja Grönlanti.

Rajoittamatta 19 artiklan 2 ja 3 kohdan soveltamista valtioiden välisissä ohjelmissa

voi olla mukana myös sellaisten kolmansien maiden alueita, jotka saavat tukea unionin ulkopolitiikan rahoitusvälineistä, kuten ENI:sta asetuksen (EU) N:o [...] /2012 nojalla, mukaan lukien asianomaiset Venäjän federaation alueet, ja IPA:sta asetuksen (EU) N:o [...] /2012 nojalla. ENI:n ja IPA:n tukea kyseisille ohjelmille vastaavat vuotuiset määrärahat annetaan käyttöön edellyttäen, että ohjelmissa käsitellään riittävästi asianomaisia ulkoisen yhteistyön tavoitteita.

Tällaisten alueiden on oltava NUTS 2 -alueita *tai niitä* vastaavia alueita.

5. Alueiden välisen yhteistyön osalta EAKR:n tuki kattaa koko unionin alueen.

Rajoittamatta 19 artiklan 2 ja 3 kohdan soveltamista alueiden välisissä ohjelmissa voivat olla mukana 4 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettut kolmansien maiden alueet tai niiden osat.

6. Edellä 2 ja 4 kohdassa tarkoitettut kolmansien maiden alueet on annettava tiedoksi 1 ja 3 kohdassa tarkoitetuissa luetteloissa.

voi olla mukana myös sellaisten kolmansien maiden alueita, jotka saavat tukea unionin ulkopolitiikan rahoitusvälineistä, kuten ENI:sta asetuksen (EU) N:o [...] /2012 nojalla, mukaan lukien asianomaiset Venäjän federaation alueet, ja IPA:sta asetuksen (EU) N:o [...] /2012 nojalla. ENI:n ja IPA:n tukea kyseisille ohjelmille vastaavat vuotuiset määrärahat annetaan käyttöön edellyttäen, että ohjelmissa käsitellään riittävästi asianomaisia ulkoisen yhteistyön tavoitteita.

Tällaisten alueiden on oltava NUTS 2 -alueita vastaavia alueita.

5. Alueiden välisen yhteistyön osalta EAKR:n tuki kattaa koko unionin alueen.

Rajoittamatta 19 artiklan 2 ja 3 kohdan soveltamista alueiden välisissä ohjelmissa voivat olla mukana 4 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettut kolmansien maiden alueet tai niiden osat.

6. Edellä 2 ja 4 kohdassa tarkoitettut kolmansien maiden alueet on annettava tiedoksi 1 ja 3 kohdassa tarkoitetuissa luetteloissa.

6 a. Ohjelmien täytäntöönpanon tehostamiseksi syrjäisimmät alueet voivat asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa sisällyttää yhteen ainoaan alueellisen yhteistyön ohjelmaan kaikki sellaiset EAKR:sta rajat ylittävään ja valtioiden väliseen yhteistyöhön maksettavat määrät, joihin viitataan edellisissä kohdissa, mukaan lukien 4 artiklan 2 kohdan lisämääräraha, noudattaen näihin tukiin sovellettavia sääntöjä.

Tarkistus 43

Ehdotus asetukseksi 4 artikla

Komission teksti

4 artikla

Euroopan *alueellisen yhteistyön*
määrärahat

1. Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen määrärahat ovat **3,48 prosenttia** (eli yhteensä **11 700 000 004 euroa**) rahastojen talousarviositoumuksiin kaudella 2014–2020 käytettävissä olevista kokonaismäärärahoista, jotka vahvistetaan asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 83 artiklan 1 kohdassa, ja ne jaetaan seuraavasti:

- a) **73,24** prosenttia (eli yhteensä **8 569 000 003** euroa) rajat ylittävälle yhteistyölle;
- b) **20,78** prosenttia (eli yhteensä **2 431 000 001** euroa) valtioiden väliselle yhteistyölle;
- c) **5,98** prosenttia (eli yhteensä **700 000 000** euroa) alueiden väliselle yhteistyölle.

2. Syrjäisimpien alueiden *yhteistyöohjelmien* on saatava tukea vähintään 150 prosenttia verrattuna niiden EAKR:sta kaudella 2007–2013 saamaan tukeen. Lisäksi alueiden väliselle yhteistyölle kohdennetuista määrärahoista varataan 50 000 000 euroa syrjäisimpien alueiden yhteistyötä varten. Lisämäärärahaan sovelletaan temaattisen keskittämisen osalta 5 artiklan **b alakohtaa**.

3. Komissio *antaa täytäntöönpanosäädöksellä yhden päätöksen, jossa vahvistetaan luettelo kaikista yhteistyöohjelmista ja ilmoitetaan ohjelmittain sekä EAKR-tuen kokonaismäärä että vuoden 2014 määrärahojen määrä. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään*

Tarkistus

4 artikla

Euroopan *alueellista yhteistyötä koskevan*
tavoitteen määrärahat¹

1. Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen määrärahat ovat **7 prosenttia** (eli yhteensä **XX XXX XXX XXX euroa**²) rahastojen talousarviositoumuksiin kaudella 2014–2020 käytettävissä olevista kokonaismäärärahoista, jotka vahvistetaan asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 83 artiklan 1 kohdassa, ja ne jaetaan seuraavasti:

- a) **74,05** prosenttia (eli yhteensä **X XXX XXX XXX** euroa) rajat ylittävälle yhteistyölle;
- b) **20,36** prosenttia (eli yhteensä **X XXX XXX XXX** euroa) valtioiden väliselle yhteistyölle;
- c) **5,59** prosenttia (eli yhteensä **XXX XXX XXX** euroa) alueiden väliselle yhteistyölle.

2. Syrjäisimpien alueiden *Euroopan alueellisen yhteistyön ohjelmien tavoitteiden mukaisten ohjelmien* on saatava tukea vähintään 150 prosenttia verrattuna niiden EAKR:sta kaudella 2007–2013 *yhteistyöohjelmiin* saamaan tukeen. Lisäksi alueiden väliselle yhteistyölle kohdennetuista määrärahoista varataan 50 000 000 euroa syrjäisimpien alueiden yhteistyötä varten. Lisämäärärahaan sovelletaan temaattisen keskittämisen osalta 5 artiklan **1 kohtaa**.

3. Komissio *ilmoittaa kullekin jäsenvaltiolle sen osuuden 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettua rajat ylittävää ja valtioiden välistä yhteistyötä koskevasta kokonaismäärästä vuosittain eriteltynä. Tässä jäsenvaltioittain laadittavassa erittelyssä kriteerinä käytetään 3 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa ja*

30 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua neuvoa-antavaa menettelyä noudattaen.

Jäsenvaltioittain laadittavassa vuotuisessa erittelyssä kriteerinä käytetään 3 artiklan 1 kohdan kolmannessa alakohdassa ja 3 artiklan 3 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen alueiden väestömäärää.

4. EAKR:sta ENI:n mukaisille rajat ylittävälle ja merialueita koskeville ohjelmille sekä IPA:n mukaisille rajat ylittävälle ohjelmille annettavan **tuon** vahvistavat komissio ja asianomaiset jäsenvaltiot.

5. EAKR:sta myönnetään tukea rajat ylittävälle ja merialueita koskeville ENI:n ja IPA:n mukaisille ohjelmille edellyttäen, että ENI:sta ja IPA:sta myönnetään tukea vähintään vastaava määrä. Vastaavaan määrään sovelletaan ENI-asetuksessa tai IPA-asetuksessa vahvistettua enimmäismäärää.

6. EAKR:sta ENI:n ja EPI:n mukaisille ohjelmille annettavaa tukea vastaavat vuotuiset määrärahat merkitään kyseisten välineiden asianmukaisiin budjettikohtiin vuoden 2014 talousarviomenettelyssä.

7. Vuosina 2015 ja 2016 EAKR:sta sellaisille ENI:n ja IPA:n mukaisille

3 artiklan 3 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen alueiden väestömäärää.

Kunkin jäsenvaltion on ilmoitettujen määrien perusteella ilmoitettava komissiolle, onko se käyttänyt ja miten se on käyttänyt 4 a artiklassa säädettyä siirtomahdollisuutta ja miten varat ovat tämän seurauksena jakautuneet niiden rajat ylittävien ja valtioiden välisten ohjelmien kesken, joihin kyseinen jäsenvaltio osallistuu. Komissio antaa täytäntöönpanosäädöksillä jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella päätöksen, jossa vahvistetaan luettelo kaikista yhteistyöohjelmista ja ilmoitetaan EAKR:n tuen kokonaismäärä ohjelmittain. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 30 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua neuvoa-antavaa menettelyä noudattaen.

4. EAKR:sta ENI:n mukaisille rajat ylittävälle ja merialueita koskeville ohjelmille sekä IPA:n mukaisille rajat ylittävälle ohjelmille annettavan **rahoituksen** vahvistavat komissio ja asianomaiset jäsenvaltiot. **Kullekin jäsenvaltiolle vahvistettua EAKR:n rahoitusosuutta ei saa myöhemmin jakaa uudelleen asianomaisten jäsenvaltioiden kesken.**

5. EAKR:sta myönnetään tukea rajat ylittävälle ja merialueita koskeville ENI:n ja IPA:n mukaisille ohjelmille edellyttäen, että ENI:sta ja IPA:sta myönnetään tukea vähintään vastaava määrä. Vastaavaan määrään sovelletaan ENI-asetuksessa tai IPA-asetuksessa vahvistettua enimmäismäärää.

6. EAKR:sta ENI:n ja EPI:n mukaisille ohjelmille annettavaa tukea vastaavat vuotuiset määrärahat merkitään kyseisten välineiden asianmukaisiin budjettikohtiin vuoden 2014 talousarviomenettelyssä.

7. Vuosina 2015 ja 2016 EAKR:sta sellaisille ENI:n ja IPA:n mukaisille

ohjelmille myönnettävä vuotuinen rahoitusosuus, joiden osalta komissiolle ei ole toimitettu 30 päivään kesäkuuta mennessä ENI:n ja IPA:n mukaista rajat ylittävää tai merialueita koskevaa ohjelmaa, kohdennetaan sellaisille 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuille sisäisille rajat ylittäville yhteistyöohjelmille, joihin asianomainen jäsenvaltio osallistuu.

Jos 30 päivään kesäkuuta 2017 mennessä komissiolle ei edelleenkään ole toimitettu ENI:n ja IPA:n mukaista rajat ylittävää ja merialueita koskevaa ohjelmaa, koko 4 kohdassa mainittu, tuleville vuosille aina vuoteen 2020 saakka tarkoitettu EAKR-tuki kohdennetaan sellaisille 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuille sisäisille rajat ylittäville yhteistyöohjelmille, joihin asianomainen jäsenvaltio osallistuu.

8. Komission hyväksymiä 4 kohdassa tarkoitettuja rajat ylittäviä ja merialueita koskevia ohjelmia ei jatketa, jos:

a) **kukaan** ohjelmaan osallistuvista kumppanimaista ei ole allekirjoittanut asianomaista rahoitussopimusta asetuksessa (EU) N:o /2012 [ENI-asetus] tai asetuksessa (EU) N:o /2012 [IPA-Asetus] vahvistettuun määräaikaan mennessä, tai

b) ohjelmaa ei voida toteuttaa osallistuvien maiden välisissä suhteissa ilmenneiden ongelmien vuoksi.

Tässä tapauksessa 4 kohdassa tarkoitettu

ohjelmille myönnettävä vuotuinen rahoitusosuus, joiden osalta komissiolle ei ole toimitettu 30 päivään kesäkuuta mennessä ENI:n ja IPA:n mukaista rajat ylittävää tai merialueita koskevaa ohjelmaa **ja jota ei ole kohdennettu uudelleen toiselle samaan ulkopoliittikan yhteistyöohjelmien luokkaan kuuluvalle ohjelmalle**, kohdennetaan sellaisille 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuille sisäisille rajat ylittäville yhteistyöohjelmille, joihin asianomainen jäsenvaltio osallistuu / **asianomaiset jäsenvaltiot osallistuvat**.

Jos 30 päivään kesäkuuta 2017 mennessä komissiolle ei edelleenkään ole toimitettu ENI:n ja IPA:n mukaista rajat ylittävää ja merialueita koskevaa ohjelmaa, koko 4 kohdassa mainittu, tuleville vuosille aina vuoteen 2020 saakka tarkoitettu EAKR-tuki, **jota ei ole kohdennettu uudelleen toiselle samaan ulkopoliittikan yhteistyöohjelmien luokkaan kuuluvalle ohjelmalle**, kohdennetaan sellaisille 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuille sisäisille rajat ylittäville yhteistyöohjelmille, joihin asianomainen jäsenvaltio osallistuu.

8. Komission hyväksymiä 4 kohdassa tarkoitettuja rajat ylittäviä ja merialueita koskevia ohjelmia ei jatketa **tai ohjelmalle kohdentamista vähennetään sovellettavien sääntöjen ja menettelyjen mukaisesti, erityisesti** jos:

a) **yksikään** ohjelmaan osallistuvista kumppanimaista ei ole allekirjoittanut asianomaista rahoitussopimusta asetuksessa (EU) N:o /2012 [ENI-asetus] tai asetuksessa (EU) N:o /2012 [IPA-asetus] vahvistettuun määräaikaan mennessä, tai

b) ohjelmaa ei voida toteuttaa **suunnitellulla tavalla** osallistuvien maiden välisissä suhteissa ilmenneiden ongelmien vuoksi.

Tässä tapauksessa 4 kohdassa tarkoitettu

EAKR-tuki, joka vastaa vuotuisia eriä, joita ei vielä ole sidottu, kohdennetaan sellaisille 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuille sisäisille rajat ylittäville yhteistyöohjelmille, joihin asianomainen jäsenvaltio osallistuu, jos kyseinen jäsenvaltio sitä pyytää.

EAKR-tuki, joka vastaa vuotuisia eriä, joita ei vielä ole sidottu, *tai vuotuisia eriä, jotka on sidottu ja vapautettu kokonaan tai osittain saman varainhoitovuoden aikana ja joita ei ole kohdennettu uudelleen toiselle samaan ulkopoliittikan yhteistyöohjelmien luokkaan kuuluvalla ohjelmalle*, kohdennetaan sellaisille 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuille sisäisille rajat ylittäville yhteistyöohjelmille, joihin asianomainen jäsenvaltio osallistuu, jos kyseinen jäsenvaltio sitä pyytää.

8 a. Komissio toimittaa vuotuisen yhteenvedon tämän artiklan mukaisesti EAKR:sta rahoitettavien ENI:n mukaisten rajat ylittävien ja merialueita koskevien ohjelmien sekä IPA:n mukaisten rajat ylittävien ohjelmien rahoituksen toteuttamisesta asetuksen N:o ... [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 143 artiklan nojalla perustetulle komitealle.

¹ Talousarvioluvut lisätään, kun kauden 2014–2020 monivuotisesta rahoituskehiksestä ja yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 84 artiklasta on päästy sopimukseen

^{2 3 4 5} Luvut riippuvat kaudella 2014–2020 käytettävissä olevista koheesipolitiikan kokonaisvaroista.

Tarkistus 44
Ehdotus asetukseksi
4 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a artikla

Kukin jäsenvaltio voi siirtää enintään 15 prosenttia 4 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettun yhden osaluheen määrärahoistaan toiseen osa-

alueeseen.

Tarkistus 45
Ehdotus asetukseksi
5 artikla

Komission teksti

5 artikla

Temaattinen keskittäminen

Asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] 9 artiklassa **tarkoitettujen temaattisten tavoitteiden keskitetään seuraavasti:**

a) kullekin rajat ylittävälle yhteistyöohjelmalle valitaan enintään 4 temaattista tavoitetta;

b) kullekin valtioiden väliselle yhteistyöohjelmalle valitaan enintään 4 temaattista tavoitetta;

c) alueiden välisille ohjelmille voidaan valita kaikki temaattiset tavoitteet 2 artiklan 3 kohdan a alakohdan nojalla.

Tarkistus 46
Ehdotus asetukseksi
6 artikla – johdantokappale

Komission teksti

Sen lisäksi, mitä asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [EAKR-asetus] 5 artiklassa säädetään, EAKR:sta **tuetaan henkilöresurssien, tilojen ja infrastruktuurien rajat ylittävää jakamista ensisijaisten investointikohteiden mukaisesti sekä** seuraavia temaattisten tavoitteiden ensisijaisia investointikohteita

Tarkistus

5 artikla

Temaattinen keskittäminen

1. Vähintään 80 prosenttia EAKR:sta rajat ylittävälle ja valtioiden välistä yhteistyötä koskeville ohjelmille annettavista tuista keskitetään asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] 9 artiklassa **tarkoitettuihin enintään neljään temaattiseen tavoitteeseen;**

2. Alueiden välisille ohjelmille voidaan valita kaikki temaattiset tavoitteet 2 artiklan 3 kohdan a alakohdan nojalla.

Tarkistus

EAKR edesauttaa asetuksessa (EU) N:o [...] /2012 [EAKR-asetus] vahvistetun soveltamisalan puitteissa asetuksen (EU) N:o [...] /2013 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] 9 artiklassa tarkoitettujen temaattisten tavoitteiden saavuttamista rajat ylittäviin, valtioiden välisiin ja alueiden välisiin yhteistyöohjelmiin kuuluvilla yhteisillä toimilla. Sen lisäksi, mitä asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [EAKR-asetus] 5 artiklassa säädetään,

EAKR:stä voidaan tukea seuraavia Euroopan alueellisen yhteistyön osa-alueiden temaattisten tavoitteiden ensisijaisia investointikohteita:

Tarkistus 47
Ehdotus asetukseksi
6 artikla – a alakohta

Komission teksti

a) rajat ylittävässä yhteistyössä:

i) rajat ylittävien työmarkkinoiden integroiminen, mukaan lukien rajat ylittävä liikkuvuus, yhteiset paikalliset työllisyysaloitteet ja yhteinen koulutus (työllisyyden ja työvoiman liikkuvuuden edistämistä koskevassa temaattisessa tavoitteessa);

ii) sukupuolten välisen tasa-arvon ja yhtäläisten mahdollisuuksien edistäminen rajojen yli sekä sosiaalisen osallisuuden edistäminen rajojen yli (sosiaalista osallisuutta ja köyhyyden torjumista koskevassa temaattisessa tavoitteessa);

iii) yhteisten koulutusjärjestelmien kehittäminen ja toteuttaminen (investointia osaamiseen, koulutukseen ja elinikäiseen oppimiseen koskevassa temaattisessa tavoitteessa);

iv) oikeudellisen ja hallinnollisen yhteistyön sekä kansalaisten ja instituutioiden välisen yhteistyön edistäminen (instituutioiden valmiuksien

Tarkistus

I a. rajat ylittävässä yhteistyössä:

a a) työllisyyden ja työvoiman liikkuvuuden edistäminen

yhdentämällä rajat ylittävät työmarkkinat, mukaan lukien rajat ylittävä liikkuvuus, yhteiset paikalliset työllisyysaloitteet, tiedotus ja neuvontapalvelut ja yhteinen koulutus;

a b) sosiaalisen osallisuuden ja köyhyyden torjunnan edistäminen

edistämällä sukupuolten tasa-arvoa, yhtäläisiä mahdollisuuksia ja yhteisöjen integroitumista rajojen yli;

a c) osaamiseen, koulutukseen ja elinikäiseen oppimiseen investoiminen

kehittämällä ja toteuttamalla yhteisiä yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen järjestelmiä;

a d) instituutioiden valmiuksien parantaminen ja julkishallinnon tehostaminen

parantamista ja tehokasta julkista hallintoa koskevassa temaattisessa tavoitteessa);

edistämällä oikeudellista ja hallinnollista yhteistyötä sekä kansalaisten ja instituutioiden välistä yhteistyötä.

(Kääntämistä koskeva huomautus: Komission tekstin 6 artiklan a alakohdasta on tullut parlamentin tarkistuksessa 6 artiklan 1 a alakohta (uusi) ja tarkistetuista alakohdista on tullut alakohta a a (uusi), alakohta a b (uusi), alakohta a c (uusi) ja alakohta a d (uusi).)

Tarkistus 48
Ehdotus asetukseksi
6 artikla – b alakohta

Komission teksti

Tarkistus

*b) valtioiden välisessä yhteistyössä:
makroalue- ja merialuestrategioiden
kehittäminen ja toteuttaminen
(instituutioiden valmiuksien parantamista
ja tehokasta julkista hallintoa koskevassa
temaattisessa tavoitteessa).*

1 b. valtioiden välisessä yhteistyössä:

*instituutioiden valmiuksien parantaminen
ja julkishallinnon tehostaminen
kehittämällä ja koordinoimalla
makroalue- ja merialuestrategioita.*

(Kääntämistä koskeva huomautus: Komission tekstin 6 artiklan b alakohdasta on tullut parlamentin tarkistuksessa 6 artiklan 1 b alakohta (uusi).)

Tarkistus 49
Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 c kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 c. alueiden välisessä yhteistyössä:

*instituutioiden valmiuksien parantaminen
ja julkishallinnon tehostaminen seuraavien
toimin:*

*a a) kokemusten vaihdon edistäminen
alueellisten yhteistyöohjelmien ja -toimien
tehokkuuden ja EAYY:iden käytön
lisäämiseksi (alueiden välisessä
yhteistyössä 2 artiklan 3 kohdan*

c alakohdan mukaisesti);

a b) näyttöpohjan vahvistaminen koheesiopoliitiikan tehokkuuden lisäämiseksi ja temaattisten tavoitteiden saavuttamiseksi analysoimalla kehityssuuntauksia (alueiden välisessä yhteistyössä 2 artiklan 3 kohdan d alakohdan mukaisesti);

a c) hyvien käytäntöjen ja asiantuntemuksen levittäminen ja kaupunkialueiden kestävä kehitystä koskevien kokemusten vaihdosta saatujen tulosten hyödyntäminen, kaupunkien ja maaseudun väliset yhteydet mukaan lukien (alueiden välisessä yhteistyössä 2 artiklan 3 kohdan b alakohdan mukaisesti);

Tarkistus 50
Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 d kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 d. Peace-ohjelman yhteydessä EAKR:lla edistetään osana sosiaalista osallisuutta ja köyhyyden torjumista koskevaa temaattista tavoitetta asianomaisten alueiden sosiaalista ja taloudellista vakautta erityisesti toimilla, joilla edistetään yhteisöjen yhteenkuuluvuutta.

Tarkistus 51
Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Yhteistyöohjelma koostuu toimintalinjoista. Toimintalinja *koskee yhtä rahastoa ja* vastaa yhtä temaattista tavoitetta, ja se käsittää yhden tai useamman kyseisen temaattisen tavoitteen ensisijaisen investointikohteen tämän asetuksen 5 ja 6 artiklan mukaisesti.

1. Yhteistyöohjelma koostuu toimintalinjoista. Toimintalinja vastaa yhtä temaattista tavoitetta, ja se käsittää yhden tai useamman kyseisen temaattisen tavoitteen ensisijaisen investointikohteen tämän asetuksen 5 ja 6 artiklan mukaisesti *sanotun kuitenkin rajoittamatta asetuksen N:o .../2013 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 52 artiklan*

soveltamista. Tarvittaessa ja älykästä, kestäväää ja osallistavaa kasvua koskevan unionin strategian tavoitteiden saavuttamiseksi sovellettavan johdonmukaisen ja yhdenmukaisen ja lähestymistavan vaikuttavuuden ja tehokkuuden lisäämiseksi toimintalinjaan voidaan asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa liittää yksi tai useampi täydentävä ensisijainen investointikohde muista temaattisista tavoitteista, jotta ne vaikuttavat toimintalinjaan mahdollisimman paljon.

Tarkistus 52
Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Yhteistyöohjelmassa määritetään

2. Yhteistyöohjelmassa **edistetään älykästä, kestäväää ja osallistavaa kasvua koskevaa unionin strategiaa ja taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen koheesion saavuttamista, ja siinä määritetään**

a) *strategia, joka koskee yhteistyöohjelman vaikutusta älykästä, kestäväää ja osallistavaa kasvua koskevaan unionin strategiaan ja johon sisältyy*

a) **temaattisen tavoitteen, siihen liittyvien ensisijaisten investointikohteiden ja määrärahojen valinta ottaen huomioon yhteinen strategiakehys ja analyysi koko ohjelma-alueen tarpeista sekä sen perusteella valitusta strategiasta, jossa puututaan tarvittaessa rajat ylittävän infrastruktuurin yhteyksien puutteeseen, ottaen huomioon ennakoarvioinnin tulokset;**

i) sellaisten tarpeiden tunnistaminen, jotka liittyvät koko ohjelma-alueen ongelmiin;

ii) temaattisen tavoitteen ja siihen liittyvien ensisijaisten investointikohteiden valinta ottaen huomioon yhteinen strategiakehys ja ennakoarvioinnin tulokset;

b) *jokaisen toimintalinjan osalta*

b) **kunkin** toimintalinjan osalta, **teknistä**

- i) ensisijaiset investointikohteet ja niihin liittyvät erityistavoitteet;
- ii) *yleiset ja ohjelmakohtaiset tuotos- ja tulosindikaattorit ja niille tarpeen mukaan lähtöarvo ja määrällinen tavoitearvo;*
- iii) kuvaus *tuettavista toimista*, mukaan luettuina *tarvittaessa tärkeimpien kohderyhmien, kohdealueiden ja tuensaajatyyppien määrittäminen ja rahoitusvälineiden suunniteltu käyttötarkoitus;*
- iv) *komission täytäntöönpanoasetuksella, joka on annettu 30 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen, vahvistamaan nimikkeistöön perustuvat vastaavat tukitoimien luokat ja määrärahojen alustava erittely;*

tukea lukuun ottamatta:

- i) ensisijaiset investointikohteet ja niihin liittyvät erityistavoitteet;
- ii) *ohjelmatyön tulossuuntautuneisuuden vahvistamiseksi kunkin erityistavoitteen odotetut tulokset ja vastaavat tulosindikaattorit sekä lähtöarvo ja tavoitearvo, tarvittaessa määrällisenä, 15 artiklan mukaisesti;*
- iii) kuvaus *kunkin ensisijaisen investointikohteen mukaisesti tuettavien toimenpiteiden tyypistä ja esimerkeistä ja niiden odotetusta vaikutuksesta i alakohdassa tarkoitettujen erityistavoitteiden saavuttamiseen, mukaan lukien toimien valintaa ohjaavat periaatteet ja tapauksen mukaan pääasialliset kohderyhmät, erityiset kohdealueet ja tuensaajien tyypit sekä rahoitusvälineiden suunniteltu käyttö ja suurhankkeet;*
- iv) *kunkin ensisijaisen investointikohteen yhteiset ja ohjelmakohtaiset tuotosindikaattorit, joiden odotetaan vaikuttavan tuloksiin, määrällinen tavoitearvo mukaan luettuna, 15 artiklan mukaisesti;*
- iv a) määritellyt täytäntöönpanovaiheet ja taloudelliset ja tuotosindikaattorit, joita käytetään välitavoitteina ja tuloskehyksen tavoitteina asetuksen (EU) N:o .../2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] 19 artiklan 1 kohdan ja liitteen (xx) mukaisesti;*
- iv b) tarvittaessa yhteenveto teknisen tuen käyttöä koskevasta suunnitelmasta, mukaan luettuina tarvittaessa toimet ohjelmien hallintoon ja valvontaan osallistuvien viranomaisten ja tuensaajien hallinnollisten valmiuksien parantamiseksi ja tarvittaessa toimet asiaankuuluvien kumppanien hallinnollisten valmiuksien parantamiseksi, jotta ne voivat osallistua ohjelmien täytäntöönpanoon;*

iv c) vastaavat tukitoimien luokat, jotka perustuvat komission 30 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun tarkastelumenettelyn mukaisesti täytäntöönpanosäädöksillä hyväksymään nimikkeistöön, sekä suunnitelman mukaisten varojen ohjeellinen jakautuminen;

b a) kunkin tekniseen tukeen liittyvän toimintalinjan osalta:

i a) erityistavoitteet;

i b) kunkin erityistavoitteen odotetut tulokset ja, silloin kun se on objektiivisesti perusteltua ottaen huomioon toimien sisältö, vastaavat tulosindikaattorit sekä lähtöarvo ja tavoitearvo 15 artiklan mukaisesti;

i c) kuvaus tuettavista toimista ja niiden odotetusta vaikutuksesta i alakohdassa tarkoitettujen erityistavoitteiden saavuttamiseen;

i d) tuotosindikaattorit, joiden odotetaan vaikuttavan tuloksiin;

i e) vastaavat tukitoimien luokat, jotka perustuvat komission asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 143 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun tarkastelumenettelyn mukaisesti täytäntöönpanosäädöksillä hyväksymään nimikkeistöön, sekä suunnitelman mukaisten varojen ohjeellinen jakautuminen;

i f) edellä olevaa ii alakohtaa ei sovelleta, jos unionin rahoitusosuus toimintalinjaan tai -linjoihin, jotka koskevat teknistä apua toimenpideohjelmassa, ei ylitä 15 000 000:tä euroa.

Tarkistus 53

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 2 kohta – c alakohta – johdantokappale

Komission teksti

Tarkistus

c) vaikutus kumppanuussopimuksessa

2 a. Yhteistyöohjelmassa on sen sisältö ja

*vahvistettuun aluekehityksen
yhdennettyyn strategiaan, sekä*

*tavoitteet huomioon ottaen esitettävä
kuvaus aluekehitystä koskevasta
yhdennetystä lähestymistavasta,
SEUT-sopimuksen 174 artiklan
3 kohdassa tarkoitetut alat ja osallistuvien
jäsenvaltioiden kumppanuussopimukset
huomioon otettuina, ja osoitettava, miten
se vaikuttaa ohjelman tavoitteiden ja
odotettujen tulosten saavuttamiseen, sekä
ilmoitettava tarvittaessa seuraavat:*

*(Kääntämistä koskeva huomautus: Komission tekstin 7 artiklan 2 kohdan c alakohdan
johdantokappaleesta on tullut parlamentin tarkistuksessa 7 artiklan 2 a kohta (uusi) ja sitä on
myös tarkistettu.)*

Tarkistus 54
Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 2 c kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

*2 c. Yhteistyöohjelmassa on vahvistettava
myös seuraavat, ottaen huomioon
kumppanuussopimusten sisältö ja
jäsenvaltioiden institutionaaliset puitteet:*

Tarkistus 55
Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 2 kohta – c alakohta – i alakohta

Komission teksti

Tarkistus

*i) mekanismit, joilla varmistetaan
rahastojen, maaseuturahaston, Euroopan
meri- ja kalatalousrahaston sekä muiden
unionin ja kansallisten rahoitusvälineiden
sekä Euroopan investointipankin (EIP)
välinen koordinointi;*

*a a) mekanismit, joilla varmistetaan
rahastojen, maaseuturahaston, Euroopan
meri- ja kalatalousrahaston sekä muiden
unionin ja kansallisten rahoitusvälineiden,
mukaan lukien koordinointi ja
mahdollinen yhdistäminen Verkkojen
Eurooppa -välineen (CEF), Euroopan
naapuruuspolitiikan rahoitusvälineen
(ENI), Euroopan kehitysrahaston (EKR)
ja liittymistä valmisteleva tukivälineen
(IPA) kanssa, sekä Euroopan
investointipankin (EIP) välinen tehokas
koordinointi, ottaen huomioon asetuksen
(EU) N:o .../2013 [yhteisiä säännöksiä
koskeva asetusta] liitteen I säännökset; kun
jäsenvaltiot ja kolmannet maat tai alueet*

osallistuvat yhteistyöohjelmiin, joihin sisältyy EAKR:n syrjäisimpien alueiden määrärahojen käyttö sekä EKR:n rahoitusta, ja asianmukaisen tason koordinoitumekanismit, joilla helpotetaan näiden varojen käytön tehokasta koordinointia;

(Kääntämistä koskeva huomautus: Komission tekstin 7 artiklan 2 kohdan c alakohdan i alakohdasta on tullut parlamentin tarkistuksessa 7 artiklan 2 c kohdan (uusi) a a alakohta (uusi) ja sitä on myös tarkistettu.)

Tarkistus 56

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 2 kohta – c alakohta – ii alakohta

Komission teksti

Tarkistus

ii) tarvittaessa suunnitelma integroidusta lähestymistavasta kaupunki-, maaseutu- ja rannikkoalueiden sekä alueiden, joilla on alueellisia erityispiirteitä, alueelliseen kehitykseen ja erityisesti asetuksen (EU) N:o /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 28 ja 29 artiklan täytäntöönpanojärjestelyt;

Poistetaan.

Tarkistus 57

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 2 kohta – c alakohta – iii alakohta

Komission teksti

Tarkistus

*iii) tarvittaessa luettelo kaupungeista, joissa yhdennettyjä kestävästä kaupunkikehitystä koskevia toimia aiotaan toteuttaa, sekä näitä toimia koskevat EAKR-tuen alustavat **vuotuiset** määrärahat;*

*a b) periaatteet niiden kaupunkialueiden **määrittämiselle**, joissa yhdennettyjä kestävästä kaupunkikehitystä koskevia toimia aiotaan toteuttaa, sekä näitä toimia koskevat EAKR-tuen alustavat määrärahat;*

(Kääntämistä koskeva huomautus: Komission tekstin 7 artiklan 2 kohdan c alakohdan iii alakohdasta on tullut parlamentin tarkistuksessa 7 artiklan 2 a kohdan (uusi) a b alakohta (uusi) ja sitä on myös tarkistettu.)

Tarkistus 58
Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 2 a kohta – a c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a c) lähestymistapa yhdenntettyjen alueellisten investointien välineen käyttöön muissa kuin b alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa ja niiden viitteelliset määrärahat kustakin toimintalinjasta;

Tarkistus 59
Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 2 kohta – c alakohta – iv alakohta

Komission teksti

Tarkistus

iv) sellaiset alueet, joilla toteutetaan paikallisyhteisöjen omia kehittämishankkeita;

a a) lähestymistapa paikallisyhteisöjen omien kehittämisvälineiden käyttöön ja periaatteet sen täytäntöönpanoalojen määrittämiseksi;

(Kääntämistä koskeva huomautus: Komission tekstin 7 artiklan 2 kohdan c alakohdan iv alakohdasta on tullut parlamentin tarkistuksessa 7 artiklan 2 a kohdan (uusi) a a alakohta (uusi) ja sitä on myös tarkistettu.)

Tarkistus 60
Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 2 kohta – c alakohta – v alakohta

Komission teksti

Tarkistus

v) tarvittaessa suunniteltujen toimien vaikutus makroalue- ja merialuestrategioihin;

a d) kun jäsenvaltiot ja alueet osallistuvat makroalue- ja merialuestrategioihin, suunniteltujen toimien vaikutus näihin strategioihin, asianomaisen jäsenvaltion määrittämän ohjelma-alueen tarpeista riippuen ja ottaen tarvittaessa huomioon asianomaisissa strategioissa määritetyt strategisesti tärkeät hankkeet.

(Kääntämistä koskeva huomautus: Komission tekstin 7 artiklan 2 kohdan c alakohdan v alakohdasta on tullut parlamentin tarkistuksessa 7 artiklan 2 a kohdan (uusi) a d alakohta (uusi) ja sitä on myös tarkistettu.)

Tarkistus 61

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 2 kohta – d alakohta – johdantokappale

Komission teksti

Tarkistus

d) järjestelyt rahastojen tehokkaan täytäntöönpanon varmistamiseksi, muun muassa

Poistetaan.

Tarkistus 62

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 2 kohta – d alakohta – i alakohta

Komission teksti

Tarkistus

i) asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] 19 artiklan 1 kohdan mukainen tuloskehys;

Poistetaan.

Tarkistus 63

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 2 kohta – d alakohta – ii alakohta

Komission teksti

Tarkistus

ii) toteutetut toimet, joilla kumppanit saadaan mukaan yhteistyöohjelmien valmisteluun, sekä kumppaneiden rooli yhteistyöohjelmien toteutuksessa, seurannassa ja arvioinnissa;

a c) toimenpiteet, jotka on toteutettu sen varmistamiseksi, että asetuksen (EU) N:o [...] /2013 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] 5 artiklassa tarkoitettujen kumppanien osallistuvat yhteistyöohjelmien valmisteluun, sekä kyseisten kumppanien rooli yhteistyöohjelman valmistelussa ja täytäntöönpanossa, mukaan lukien niiden osallistuminen seurantakomiteaan;

(Kääntämistä koskeva huomautus: Komission tekstin 7 artiklan 2 kohdan d alakohdan ii alakohdasta on tullut parlamentin tarkistuksessa 7 artiklan 2 b kohdan (uusi) a c alakohta (uusi).)

Tarkistus 64
Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 2 kohta – e alakohta – ii alakohta

Komission teksti

ii) tuensaajien hallinnollisen taakan arviointi sekä toimet ja tavoitteet sen keventämiseksi;

Tarkistus

a b) yhteenveto tuensaajille aiheutuvan hallinnollisen taakan arvioinnista ja tarvittaessa suunnitellut toimet ja alustava aikataulu hallinnollisen taakan keventämiseksi.

(Kääntämistä koskeva huomautus: Komission tekstin 7 artiklan 2 kohdan e alakohdan ii alakohdasta on tullut parlamentin tarkistuksessa 7 artiklan 2 c kohdan (uusi) a b alakohta (uusi) ja sitä on myös tarkistettu.)

Tarkistus 65
Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 2 kohta – e alakohta – iii alakohta

Komission teksti

iii) luettelo tärkeimmistä hankkeista, joiden osalta pääasiallisen työn alkamisajankohdan arvioidaan olevan ennen 1 päivää tammikuuta 2018;

Tarkistus

c b) luettelo suurhankkeista, jotka on suunniteltu pantavaksi täytäntöön ohjelmakauden aikana;

(Kääntämistä koskeva huomautus: Komission tekstin 7 artiklan 2 kohdan e alakohdan iii) alakohdasta on tullut parlamentin tarkistuksessa 7 artiklan 2 kohdan c b alakohta (uusi).)

Tarkistus 66
Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 2 kohta – f alakohta

Komission teksti

f) rahoitussuunnitelma, jossa on kaksi taulukkoa (ilman erittelyä osallistuvien jäsenvaltioiden mukaan):

i) taulukko, joka sisältää asetuksen (EU) N:o /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 53, 110 ja 111 artiklan mukaisesti EAKR:n tukeen varattujen kokonaismäärärahojen vuosikohtaisen jaon;

ii) taulukko, jossa täsmennetään EAKR:n

Tarkistus

c a) rahoitussuunnitelma, jossa on kaksi taulukkoa (ilman erittelyä osallistuvien jäsenvaltioiden mukaan):

i) taulukko, joka sisältää asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 53, 110 ja 111 artiklassa säädettyjen rahoitusosuuksia koskevien sääntöjen mukaisesti EAKR:n tukeen varattujen kokonaismäärärahojen vuosikohtaisen jaon;

ii) taulukko, jossa täsmennetään EAKR:n

tuen ja kansallisen yhteisrahoituksen kokonaismäärärahat koko ohjelmakauden, yhteistyöohjelman ja kunkin toimintalinjan osalta. Mikäli kansallinen yhteisrahoitus koostuu julkisesta ja yksityisestä yhteisrahoituksesta, taulukossa esitetään rahoituksen ohjeellinen jakautuminen julkisten ja yksityisten osuuksien kesken. Siinä annetaan tiedoksi EIP:n suunniteltu osallistuminen rahoitukseen;

tuen ja kansallisen yhteisrahoituksen kokonaismäärärahat koko ohjelmakauden, yhteistyöohjelman ja kunkin toimintalinjan osalta. **Niiden toimintalinjojen osalta, joissa yhdistetään eri temaattisiin tavoitteisiin kuuluvia ensisijaisia investointikohteita, taulukossa on täsmennettävä tuen kokonaismäärärahat ja kansallinen yhteisrahoitus kunkin vastaavan temaattisen tavoitteen osalta.** Mikäli kansallinen yhteisrahoitus koostuu julkisesta ja yksityisestä yhteisrahoituksesta, taulukossa esitetään rahoituksen ohjeellinen jakautuminen julkisten ja yksityisten osuuksien kesken. Siinä annetaan tiedoksi **ohjelmaan osallistuvien kolmansien maiden mahdollinen osuus sekä** EIP:n suunniteltu osallistuminen rahoitukseen;

(Kääntämistä koskeva huomautus: Komission tekstin 7 artiklan 2 kohdan f alakohdan johdantokappaleesta (i ja ii alakohdat mukaan lukien) on tullut parlamentin tarkistuksessa, jossa tarkistetaan i ja ii alakohtia, 7 artiklan 2 kohdan c a alakohta (uusi).)

Tarkistus 67

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 2 kohta – g alakohta

Komission teksti

g) yhteistyöohjelmaa koskevat täytäntöönpanosäännökset, joihin sisältyvät seuraavat tiedot:

- i) hyväksynnän antava elin, hallintoviranomainen** ja tarkastusviranomainen;
- ii) elin tai elimet**, jotka on nimetty suorittamaan valvontatehtäviä;
- iii) elin tai elimet**, jotka on nimetty vastaamaan tarkastusten suorittamisesta;
- iv) menettely yhteisen sihteeristön perustamiseksi;**
- v) tiivistetty kuvaus hallinto- ja valvontajärjestelmistä;**

Tarkistus

Yhteistyöohjelmassa on täsmennettävä

a a) yhteistyöohjelmaa koskevat täytäntöönpanosäännökset, joihin sisältyvät seuraavat tiedot:

- i) hallintoviranomainen, todentamisviranomainen** ja tarvittaessa tarkastusviranomainen;
- ii) elin tai elimet**, jotka on nimetty suorittamaan valvontatehtäviä;
- iii) elin tai elimet**, jotka on nimetty vastaamaan tarkastusten suorittamisesta;
- iv) menettely yhteisen sihteeristön perustamiseksi;**
- v) tiivistetty kuvaus hallinto- ja valvontajärjestelmistä;**

vi) jaottelu rahoitusvastuista osallistuvien jäsenvaltioiden välillä mahdollisten hallintoviranomaisen tai komission tekemien rahoitusoikaisujen varalta.

vi) jaottelu rahoitusvastuista osallistuvien jäsenvaltioiden välillä mahdollisten hallintoviranomaisen tai komission tekemien rahoitusoikaisujen varalta.

(Kääntämistä koskeva huomautus: Komission tekstin 7 artiklan 2 kohdan g alakohdan johdantokappaleesta on tullut parlamentin tarkistuksessa 7 artiklan 2 b kohdan (uusi) a alakohta.)

Tarkistus 68

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Edellä **a–d** alakohdassa vaaditut tiedot on mukautettava tämän asetuksen 2 artiklan 3 kohdan b, c ja d alakohdan mukaisesti yhteistyöohjelmien erityispiirteisiin.

Tarkistus

Edellä **2 kohdan a alakohdassa, 2 kohdan b alakohdan i–vi** alakohdassa **ja 3 kohdassa sekä 5 kohdan a alakohdassa** vaaditut tiedot on mukautettava tämän asetuksen 2 artiklan 3 kohdan b, c ja d alakohdan mukaisesti yhteistyöohjelmien erityispiirteisiin.

(Kääntämistä koskeva huomautus: Komission tekstin 7 artiklan 2 kohdan 2 alakohdasta on tullut parlamentin tarkistuksessa 7 artiklan 2 b kohdan (uusi) 1 alakohta.)

Tarkistus 69

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 2 kohta – 3 alakohta

Komission teksti

Edellä e **alakohdan ii–iii** alakohdassa vaadittuja tietoja ei sisällytetä tämän asetuksen 2 artiklan 3 kohdan **b, c** ja d alakohdan mukaisesti yhteistyöohjelmiin.

Tarkistus

Edellä **2 kohdan e** alakohdassa **ja 5 kohdan b alakohdassa** vaadittuja tietoja ei sisällytetä tämän asetuksen 2 artiklan 3 kohdan c ja d alakohdan mukaisesti yhteistyöohjelmiin.

(Kääntämistä koskeva huomautus: Komission tekstin 7 artiklan 2 kohdan 3 alakohdasta on tullut parlamentin tarkistuksessa 7 artiklan 2 b kohdan (uusi) 2 alakohta.)

Tarkistus 70

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 2 b kohta – a b alakohta (uusi)

a b) elin, jolle komissio suorittaa maksut;

Tarkistus 71
Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 3 kohta

Komission teksti

Tarkistus

3. Jokaiseen yhteistyöohjelmaan on sisällyttävä

2 d. Jokaiseen yhteistyöohjelmaan on **tarvittaessa ja riippuen asian merkityksellisyyttä ohjelmien sisällön ja tavoitteiden kannalta koskevasta jäsenvaltion arviosta** sisällyttävä

i) kuvaus erityistoimista, joilla toimien valinnassa otetaan huomioon ympäristönsuojelun vaatimukset, resurssitehokkuus, ilmastonmuutoksen lieventäminen ja siihen mukautuminen sekä riskien ehkäiseminen ja riskinhallinta;

a a) kuvaus erityistoimista, joilla toimien valinnassa otetaan huomioon ympäristönsuojelun vaatimukset, resurssitehokkuus, ilmastonmuutoksen lieventäminen ja siihen mukautuminen, **selviytymis- ja palautumiskyky katastrofitilanteissa** sekä riskien ehkäiseminen ja riskinhallinta;

ii) kuvaus erityistoimista, joilla edistetään yhtäläisiä mahdollisuuksia ja ehkäistään sukupuoleen, rotuun tai etniseen alkuperään, uskontoon tai vakaumukseen, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen perustuvaa syrjintää yhteistyöohjelman valmistelussa, suunnittelussa ja toteuttamisessa sekä erityisesti rahoituksen saannissa ottaen huomioon tällaisten syrjinnän vaarassa olevien kohderyhmien tarpeet ja etenkin vaatimukset, joilla varmistetaan vammaisten osallistumismahdollisuudet;

a b) kuvaus erityistoimista, joilla edistetään yhtäläisiä mahdollisuuksia ja ehkäistään sukupuoleen, rotuun tai etniseen alkuperään, uskontoon tai vakaumukseen, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen perustuvaa syrjintää yhteistyöohjelman valmistelussa, suunnittelussa ja toteuttamisessa sekä erityisesti rahoituksen saannissa ottaen huomioon tällaisten syrjinnän vaarassa olevien kohderyhmien tarpeet ja etenkin vaatimukset, joilla varmistetaan vammaisten *henkilöiden* osallistumismahdollisuudet;

iii) kuvaus ohjelman myötävaikutuksesta miesten ja naisten välisen tasa-arvon edistämiseen sekä tarvittaessa järjestelyt sukupuolinäkökohtien integroimiseksi **ohjelman** ja toimien tasolla.

a c) kuvaus ohjelman myötävaikutuksesta miesten ja naisten välisen tasa-arvon edistämiseen sekä tarvittaessa järjestelyt sukupuolinäkökohtien integroimiseksi **toimenpideohjelman** ja toimien tasolla.

Jäsenvaltioiden on toimitettava yhteistyöohjelmaa koskevan ehdotuksen

mukana kansallisten tasa-arvoelinten lausunto ii ja iii alakohdassa esitetyistä toimenpiteistä.

Ensimmäistä ja toista alakohtaa ei sovelleta 2 artiklan 3 kohdan b, c ja d alakohdan mukaisiin yhteistyöohjelmiin.

Ensimmäistä ja toista alakohtaa ei sovelleta 2 artiklan 3 kohdan b, c ja d alakohdan mukaisiin yhteistyöohjelmiin.

(Kääntämistä koskeva huomautus: Komission tekstin 7 artiklan 3 kohdan i, ii ja iii alakohdasta on tullut parlamentin tarkistuksessa 7 artiklan 2 d kohdan (uusi) a a alakohta (uusi), a b alakohta (uusi) ja a c alakohta (uusi) ja niitä on myös tarkistettu.)

Tarkistus 72
Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Edellä olevan 2 artiklan 3 kohdan c ja d alakohdan mukaisten yhteistyöohjelmien on määriteltävä tällaisen yhteistyöohjelman tuensaaja tai tuensaajat, ja ne voivat määritellä myös tuen myöntämismenettelyn.

Tarkistus

2 e. Edellä olevan 2 artiklan 3 kohdan c ja d alakohdan mukaisten yhteistyöohjelmien on määriteltävä tällaisen yhteistyöohjelman tuensaaja tai tuensaajat, ja ne voivat määritellä myös tuen myöntämismenettelyn.

(Kääntämistä koskeva huomautus: Komission tekstin 7 artiklan 4 kohdasta on tullut parlamentin tarkistuksessa 7 artiklan 2 e kohta (uusi).)

Tarkistus 73
Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Ennen yhteistyöohjelman toimittamista komissiolle siihen osallistuvien jäsenvaltioiden ja soveltuvin osin kolmansien maiden tai niiden alueiden on vahvistettava kirjallisesti suostumuksensa yhteistyöohjelman sisältöön. Suostumus sisältää myös kaikkien osallistuvien jäsenvaltioiden sitoumuksen tarvittavan yhteisrahoituksen järjestämiseen yhteistyöohjelman toteuttamiseksi.

Tarkistus

2 f. Ennen yhteistyöohjelman toimittamista komissiolle siihen osallistuvien jäsenvaltioiden ja soveltuvin osin kolmansien maiden tai niiden alueiden, ***kun ne ovat hyväksyneet kutsun osallistua yhteistyöohjelmaan***, on vahvistettava kirjallisesti suostumuksensa yhteistyöohjelman sisältöön. Suostumus sisältää myös kaikkien osallistuvien jäsenvaltioiden ***ja soveltuvin osin kolmansien maiden tai alueiden*** sitoumuksen tarvittavan yhteisrahoituksen järjestämiseen yhteistyöohjelman

toteuttamiseksi *ja soveltuvin osin sitoumuksen kolmansia maita tai alueita koskevasta rahoitusosuudesta.*

(Kääntämistä koskeva huomautus: Komission tekstin 7 artiklan 5 kohdasta on tullut parlamentin tarkistuksessa 7 artiklan 2 f kohta (uusi).)

Tarkistus 74
Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Jäsenvaltioiden on laadittava yhteistyöohjelman luonnos komission laatiman mallin mukaisesti.

Tarkistus

2 g. *Osallistuvien jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden tai niiden alueiden, kun ne ovat hyväksyneet kutsun osallistua yhteistyöohjelmaan, on laadittava yhteistyöohjelman luonnos komission laatiman mallin mukaisesti. Poiketen siitä, mitä 5 kohdassa säädetään, kun kyseessä ovat yhteistyöohjelmat, joihin osallistuu syrjäisimpiä alueita ja kolmansia maita, asiaankuuluvien jäsenvaltioiden on kuultava kyseessä olevia kolmansia maita ennen ohjelmien toimittamista komissiolle. Tässä tapauksessa yhteistyöohjelmien sisältöä ja kolmansien maiden mahdollista rahoitusosuutta koskevat suostumukset voidaan ilmaista kolmansien maiden kanssa pidettyjen kuulemiskokousten tai alueellisten yhteistyöjärjestöjen kokousten virallisesti hyväksytyissä pöytäkirjoissa.*

(Kääntämistä koskeva huomautus: Komission tekstin 7 artiklan 6 kohdasta on tullut parlamentin tarkistuksessa 7 artiklan 2 g kohta (uusi).)

Tarkistus 75
Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 7 kohta

Komission teksti

7. Komissio hyväksyy mainitun mallin täytäntöönpanosäädöksellä. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 30 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua neuvoa-

Tarkistus

2 h. Komissio hyväksyy mainitun mallin täytäntöönpanosäädöksellä. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 30 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua neuvoa-

antavaa menettelyä noudattaen.

antavaa menettelyä noudattaen.

(Kääntämistä koskeva huomautus: Komission tekstin 7 artiklan 7 kohdasta on tullut parlamentin tarkistuksessa 7 artiklan 2 h kohta (uusi).)

Tarkistus 76

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 2 i kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 i. Komissio antaa täytäntöönpanosäädöksillä päätöksen, jolla hyväksytään kaikki tämän artiklan soveltamisalaan kuuluvat osat (mukaan lukien sen mahdolliset tulevat muutokset), lukuun ottamatta tämän artiklan 2 kohdan b alakohdan vii alakohdan, 2 kohdan e alakohdan, 4 kohdan a alakohdan i alakohdan ja 4 kohdan c alakohdan sekä 5 ja 6 kohdan soveltamisalaan kuuluvia osia, joiden soveltamisesta vastaavat osallistuvat jäsenvaltiot.

Tarkistus 77

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 2 j kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 j. Hallintoviranomaisen on annettava komissiolle tiedoksi mahdolliset päätökset, joilla muutetaan yhteistyöohjelman sellaisia osia, jotka eivät kuulu komission 11 kohdan nojalla antaman päätöksen soveltamisalaan, kuukauden kuluessa päivästä, jona päätös asiasta on tehty. Päätöksessä on ilmoitettava sen voimaantulopäivä, joka ei saa olla aikaisempi kuin sen antamispäivä.

Tarkistus 78

Ehdotus asetukseksi

10 artikla

Komission teksti

Yhteistyöohjelmien osalta asetuksen (EU) N:o /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 99 artiklan 3 kohdassa tarkoitettun yhdenntyn alueellisen investoinnin hallinnon ja täytäntöönpanon toteuttavan välittävän elimen on oltava **EAYY tai muu** yhden osallistuvan maan lainsäädännön mukaisesti perustettu oikeudellinen elin edellyttäen, että sen perustavat vähintään kahden osallistuvan maan viranomaiset.

Tarkistus 79
Ehdotus asetukseksi
11 artikla

Komission teksti

11 artikla

Toimien valinta

1. Yhteistyöohjelmien toimet valitsee asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 41 artiklassa tarkoitettu seurantakomitea.

2. Rajat ylittävään ja valtioiden väliseen yhteistyöhön valituissa toimissa on oltava tuensajia vähintään kahdesta osallistuvasta maasta, joista vähintään yhden on oltava jäsenvaltio. Toimi voidaan toteuttaa vain yhdessä maassa edellyttäen, että **koko ohjelma-alue hyötyy siitä**.

Edellä olevan 2 artiklan 3 kohdan a ja b alakohdan mukaisen alueiden välisen yhteistyön toimissa tuensajia on oltava vähintään kolmesta maasta, joista vähintään kaksi on jäsenvaltioita.

Tarkistus

Yhteistyöohjelmien osalta asetuksen (EU) N:o /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 99 artiklan 3 kohdassa tarkoitettun yhdenntyn alueellisen investoinnin hallinnon ja täytäntöönpanon toteuttavan välittävän elimen on oltava yhden osallistuvan maan lainsäädännön mukaisesti perustettu oikeudellinen elin edellyttäen, että sen perustavat vähintään kahden osallistuvan maan viranomaiset, **tai EAYY**.

Tarkistus

11 artikla

Toimien valinta

1. Yhteistyöohjelmien toimet valitsee asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 41 artiklassa tarkoitettu seurantakomitea.

Seurantakomitea voi perustaa vastuullaan toimivan ohjauskomitean toimien valintaa varten.

2. Rajat ylittävään ja valtioiden väliseen yhteistyöhön valituissa toimissa on oltava tuensajia vähintään kahdesta osallistuvasta maasta, joista vähintään yhden on oltava jäsenvaltio. Toimi voidaan toteuttaa vain yhdessä maassa edellyttäen, että **sen osalta on yksilöity rajat ylittäviä tai valtioiden välisiä vaikutuksia ja hyötyjä**.

Edellä olevan 2 artiklan 3 kohdan a ja b alakohdan mukaisen alueiden välisen yhteistyön toimissa tuensajia on oltava vähintään kolmesta maasta, joista vähintään kaksi on jäsenvaltioita.

Edellä mainittuja edellytyksiä ei sovelleta minkään Pohjois-Irlannin ja Irlannin

3. Sen estämättä, mitä 2 kohdassa säädetään, EAYY tai muu yhden osallistuvan maan lainsäädännön mukaisesti perustettu oikeudellinen elin voi olla jonkin toimen ainoa tuensaaja edellyttäen, että sen perustavat rajat ylittävissä ja valtioiden välisessä yhteistyössä vähintään kahden osallistuvan maan viranomaiset tai elimet ja alueiden välisessä yhteistyössä vähintään kolmen osallistuvan maan viranomaiset tai elimet.

4. Tuensaajien on toimittava yhteistyössä toimien kehittämiseksi, toteuttamiseksi **ja rahoittamiseksi sekä** henkilöstön palkkaamiseksi **niihin**.

5. Hallintoviranomaisen on toimitettava kunkin toimen johtavalle tai ainoalle tuensaajalle asiakirja, jossa määritetään kullekin toimelle asetetut tukiedellytykset mukaan lukien erityisvaatimukset, jotka koskevat osana toimea toimitettavia tuotteita tai suoritettavia palveluja, rahoitussuunnitelmaa ja toteuttamiselle asetettua aikarajoitusta.

Tarkistus 80

Ehdotus asetukseksi 11 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Sen estämättä, mitä 2 kohdassa säädetään, EAYY tai muu yhden

raja-alueiden kreivikuntien välisen, rauhaa ja sovintoa edistävän 6 artiklan c alakohdassa tarkoitettun rajat ylittävän ohjelman mukaisiin toimiin.

3. Sen estämättä, mitä 2 kohdassa säädetään, EAYY tai muu yhden osallistuvan maan lainsäädännön mukaisesti perustettu oikeudellinen elin voi olla jonkin toimen ainoa tuensaaja edellyttäen, että sen perustavat rajat ylittävissä ja valtioiden välisessä yhteistyössä vähintään kahden osallistuvan maan viranomaiset tai elimet ja alueiden välisessä yhteistyössä vähintään kolmen osallistuvan maan viranomaiset tai elimet.

4. Tuensaajien on toimittava yhteistyössä toimien kehittämiseksi **ja** toteuttamiseksi. ***Lisäksi niiden on toimittava yhteistyössä*** henkilöstön palkkaamiseksi ***toimiin ja/tai niiden rahoittamiseksi.***

Syrjäisimpien alueiden ja kolmansien maiden tai niiden alueiden välisissä ohjelmissa tuensaajien on toimittava yhteistyössä ainoastaan kahdella ensimmäisessä alakohdassa mainitulla alalla.

5. Hallintoviranomaisen on toimitettava kunkin toimen johtavalle tai ainoalle tuensaajalle asiakirja, jossa määritetään kullekin toimelle asetetut tukiedellytykset mukaan lukien erityisvaatimukset, jotka koskevat osana toimea toimitettavia tuotteita tai suoritettavia palveluja, rahoitussuunnitelmaa ja toteuttamiselle asetettua aikarajoitusta.

Tarkistus

3. Sen estämättä, mitä 2 kohdassa säädetään, EAYY tai muu yhden

osallistuvan maan lainsäädännön mukaisesti perustettu oikeudellinen elin voi olla jonkin toimen ainoa tuensaaja edellyttäen, että sen perustavat rajat ylittävissä ja valtioiden välisessä yhteistyössä vähintään kahden osallistuvan maan viranomaiset tai elimet ja alueiden välisessä yhteistyössä vähintään kolmen osallistuvan maan viranomaiset tai elimet.

osallistuvan maan lainsäädännön mukaisesti perustettu oikeudellinen elin voi olla jonkin toimen ainoa tuensaaja edellyttäen, että sen perustavat rajat ylittävissä ja valtioiden välisessä yhteistyössä vähintään kahden osallistuvan maan viranomaiset tai elimet ja alueiden välisessä yhteistyössä vähintään kolmen osallistuvan maan viranomaiset tai elimet.

Oikeudellinen elin, joka panee täytäntöön tapauksen mukaan joko rahoitusvälineen tai rahastojen rahaston, voi olla jonkin toimen ainoa tuensaaja ilman, että siihen sovelletaan ensimmäisessä alakohdassa säädettyjä kokoonpanoa koskevia vaatimuksia.

Tarkistus 81
Ehdotus asetukseksi
12 artikla

Komission teksti

12 artikla

Tuensaajat

1. Jos yhteistyöohjelman jossakin toimessa on kaksi tai useampia tuensaajia, tuensaajien nimettävä joukostaan yksi johtava tuensaaja.
2. Johtavan tuensaajan on vastattava seuraavista tehtävistä:
 - a) se vahvistaa muiden tuensaajien kanssa järjestelyt sopimuksessa, joka sisältää muun muassa toimeen kohdennettujen varojen moitteettoman varainhoidon takaavat määräykset, sekä järjestelyt aiheettomasti maksettujen määrrien takaisinperimiseksi;
 - b) se vastaa koko toimen täytäntöönpanon varmistamisesta;
 - c) se varmistaa, että kaikkien tuensaajien esittämät menot ovat aiheutuneet toimen täytäntöönpanemisesta ja että menot vastaavat toimia, joista osallistuvien

Tarkistus

12 artikla

Tuensaajat

1. Jos yhteistyöohjelman jossakin toimessa on kaksi tai useampia tuensaajia, tuensaajien nimettävä joukostaan yksi johtava tuensaaja.
2. Johtavan tuensaajan on vastattava seuraavista tehtävistä:
 - a) se vahvistaa muiden tuensaajien kanssa järjestelyt sopimuksessa, joka sisältää muun muassa toimeen kohdennettujen varojen moitteettoman varainhoidon takaavat määräykset, sekä järjestelyt aiheettomasti maksettujen määrrien takaisinperimiseksi;
 - b) se vastaa koko toimen täytäntöönpanon varmistamisesta;
 - c) se varmistaa, että kaikkien tuensaajien esittämät menot ovat aiheutuneet toimen täytäntöönpanemisesta ja että menot vastaavat toimia, joista osallistuvien

tuensaajien kesken on sovittu;

d) se **tarkastaa**, että valvoja on **vahvistanut** muiden tuensaajien esittämät menot silloin, kun tarkastusta ei suoriteta hallintoviranomainen 22 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

3. Johtavan tuensaajan on varmistettava, että muut tuensaajat saavat **julkisen** rahoitusosuuden kokonaisuudessaan mahdollisimman pian ja täysimääräisenä. Siitä ei saa vähentää tai pidättää mitään määriä eikä siitä saa periä mitään erityismaksuja tai muita vaikutukseltaan vastaavia maksuja, jotka vähentäisivät muille tuensaajille maksettavia määriä.

4. Johtavan tuensaajan on sijaittava jäsenvaltiossa ja **ainoan tuensaajan on oltava rekisteröity jäsenvaltioon**.

tuensaajien kesken on sovittu, **ja ovat 11 artiklan 5 kohdassa säädetyn, hallintoviranomaisen toimittaman asiakirjan mukaiset**;

d) se **varmistaa**, että valvoja on **tarkastanut** muiden tuensaajien esittämät menot silloin, kun tarkastusta ei suoriteta hallintoviranomainen 22 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

3. **Jollei 12 artiklan 2 kohdan mukaisissa järjestelyissä toisin määrätä**, johtavan tuensaajan on varmistettava, että muut tuensaajat saavat **rahastojen** rahoitusosuuden kokonaisuudessaan mahdollisimman pian ja täysimääräisenä. Siitä ei saa vähentää tai pidättää mitään määriä eikä siitä saa periä mitään erityismaksuja tai muita vaikutukseltaan vastaavia maksuja, jotka vähentäisivät muille tuensaajille maksettavia määriä.

4. Johtavan tuensaajan on sijaittava **yhteistyöohjelmaan osallistuvassa** jäsenvaltiossa. **Yhteistyöohjelmaan osallistuvat jäsenvaltiot ja kolmannet maat tai niiden alueet voivat sopia, että johtava tuensaaja voi sijaita jossain kyseiseen yhteistyöohjelmaan osallistuvassa kolmannessa maassa tai sen alueella, edellyttäen että hallintoviranomainen on vakuuttunut siitä, että johtava tuensaaja voi hoitaa tämän artiklan 2 ja 3 kohdassa määritellyt tehtävät ja että hallinnointia, tarkastuksia ja tilintarkastuksia koskevia vaatimuksia noudatetaan.**

Ainoan tuensaajan on oltava rekisteröity yhteistyöohjelmaan osallistuvaan jäsenvaltioon. Se voi olla rekisteröity jäsenvaltioon, joka ei osallistu ohjelmaan, edellyttäen että 11 artiklan 3 kohdan vaatimuksia noudatetaan.

Tarkistus 82

Ehdotus asetukseksi 13 artikla

Komission teksti

13 artikla

Täytäntöönpanokertomukset

1. Hallintoviranomaisen on toimitettava komissiolle asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 44 artiklan 1 kohdan mukaisesti vuotuinen kertomus viimeistään **30 päivänä huhtikuuta** 2016 ja tämän jälkeen vuosittain viimeistään **30 päivänä huhtikuuta** vuoden 2022 loppuun asti. Vuonna 2016 toimitettavan kertomuksen on katettava varainhoitovuodet 2014 ja 2015 sekä menojen tukikelpoisuuden alkamispäivän ja 31 päivän joulukuuta 2013 välinen aika.

2. Vuotuisissa täytäntöönpanokertomuksissa on esitettävä tietoja seuraavista osa-alueista:

a) yhteistyöohjelman täytäntöönpano asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 44 artiklan 2 kohdan mukaisesti;

b) suurhankkeiden ja yhteisten toimintasuunnitelmien valmistelun ja toteuttamisen edistyminen.

3. Vuosina 2017 ja 2019 toimitettavissa vuotuisissa täytäntöönpanokertomuksissa on esitettävä ja arvioitava asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 44 artiklan 3 ja 4 kohdassa vaaditut, edellä 2 kohdassa esitetyt tiedot sekä

Tarkistus

13 artikla

Täytäntöönpanokertomukset

1. Hallintoviranomaisen on toimitettava komissiolle asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 44 artiklan 1 kohdan mukaisesti vuotuinen kertomus viimeistään **31 päivänä toukokuuta** 2016 ja tämän jälkeen vuosittain viimeistään **31 päivänä toukokuuta** vuoden 2022 loppuun asti. Vuonna 2016 toimitettavan kertomuksen on katettava varainhoitovuodet 2014 ja 2015 sekä menojen tukikelpoisuuden alkamispäivän ja 31 päivän joulukuuta 2013 välinen aika¹

1 a. Vuosina 2017 ja 2019 toimitettavien kertomusten 1 kohdassa tarkoitettu määräaika on 30 päivä kesäkuuta.

2. Vuotuisissa täytäntöönpanokertomuksissa on esitettävä tietoja seuraavista osa-alueista:

a) yhteistyöohjelman täytäntöönpano asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 44 artiklan 2 kohdan mukaisesti;

b) ***tarvittaessa*** suurhankkeiden ja yhteisten toimintasuunnitelmien valmistelun ja toteuttamisen edistyminen.

3. Vuosina 2017 ja 2019 toimitettavissa vuotuisissa täytäntöönpanokertomuksissa on esitettävä ja arvioitava asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 44 artiklan 3 ja 4 kohdassa vaaditut, edellä 2 kohdassa esitetyt tiedot sekä ***tiedot jäljempänä c, f ja h alakohdassa säädetyistä seikoista, ja niihin voidaan yhteistyöohjelmien sisällöstä ja tavoitteista riippuen lisätä***

a) edistyminen, joka on saavutettu sovellettaessa aluekehitykseen yhdenmukaista lähestymistapaa, mukaan lukien kestävä kaupunkikehitys ja **toimenpideohjelman** puitteissa toteutetut paikallisyhteisöjen omat kehittämishankkeet;

b) edistyminen, joka on saavutettu pantaessa täytäntöön toimia, joilla parannetaan viranomaisten ja tuensaajien valmiuksia hallinnoida ja käyttää EAKR:a;

c) arviointisuunnitelman sekä arviointituloksiin perustuvien jatkotoimien toteuttamisessa saavutettu edistyminen;

d) toteutetut toimet, joilla edistetään miesten ja naisten tasa-arvoa ja **torjutaan syrjintää**, vammaisten **osallistumismahdollisuudet mukaan luettuina**, sekä toteutetut järjestelyt, joilla varmistetaan sukupuolinäkökohtien huomioon ottaminen **toimenpideohjelmassa ja toimissa**;

e) toteutetut kestävästä kehitystä tukevat toimet;

f) tulokset tiedotus- ja julkisuustoimenpiteistä, jotka on toteutettu osana viestintästrategiaa;

g) **mahdollisten** sosiaalisen innovoinnin alaan kuuluvien toimien täytäntöönpanossa saavutettu edistyminen;

h) kumppaneiden osallistuminen yhteistyöohjelman täytäntöönpanoon, seurantaan ja arviointiin.

4. Vuotuiset ja lopulliset täytäntöönpanokertomukset on laadittava komission täytäntöönpanosäädöksillä vahvistamien mallien mukaisesti. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään **30 artiklan 2 kohdassa** tarkoitettua neuvonantavaa menettelyä noudattaen.

tietoja muista jäljempänä luetelluista seikoista:

a) edistyminen, joka on saavutettu sovellettaessa aluekehitykseen yhdenmukaista lähestymistapaa, mukaan lukien kestävä kaupunkikehitys ja **yhteistyöohjelman** puitteissa toteutetut paikallisyhteisöjen omat kehittämishankkeet;

b) edistyminen, joka on saavutettu pantaessa täytäntöön toimia, joilla parannetaan viranomaisten ja tuensaajien valmiuksia hallinnoida ja käyttää EAKR:a;

b a) tarvittaessa toimien vaikutus makroalue- ja merialuestrategioihin;

c) arviointisuunnitelman sekä arviointituloksiin perustuvien jatkotoimien toteuttamisessa saavutettu edistyminen;

d) toteutetut toimet, joilla edistetään miesten ja naisten tasa-arvoa ja **syrjimättömyyttä, erityisesti** vammaisten **henkilöiden osallistumismahdollisuuksia**, sekä toteutetut järjestelyt, joilla varmistetaan sukupuolinäkökohtien huomioon ottaminen **yhteistyöohjelmassa ja toimenpiteissä**;

e) toteutetut kestävästä kehitystä tukevat toimet;

f) tulokset tiedotus- ja julkisuustoimenpiteistä, jotka on toteutettu osana viestintästrategiaa;

g) sosiaalisen innovoinnin alaan kuuluvien toimien täytäntöönpanossa saavutettu edistyminen;

h) kumppaneiden osallistuminen yhteistyöohjelman täytäntöönpanoon, seurantaan ja arviointiin.

4. Vuotuiset ja lopulliset täytäntöönpanokertomukset on laadittava komission täytäntöönpanosäädöksillä vahvistamien mallien mukaisesti. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään **asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 143 artiklassa**

tarkoitettua neuvoa-antavaa menettelyä noudattaen.

¹ *Mukautetaan mahdollisesti yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 10 artiklasta käytävien neuvottelujen tulokseen.*

Tarkistus 83
Ehdotus asetukseksi
14 artikla

Komission teksti

Jos vuotuista arviointikokousta ei pidetä asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 45 artiklan 3 kohdan mukaisesti, arviointi voidaan suorittaa kirjallisesti.

Tarkistus

Vuotuinen arviointikokous pidetään asetuksen (EU) N:o [...] /2013 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 45 artiklan mukaisesti.

Jos vuotuista arviointikokousta ei pidetä asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 45 artiklan 3 kohdan mukaisesti, arviointi voidaan suorittaa kirjallisesti.

Tarkistus 84

Ehdotus asetukseksi
15 artikla

Komission teksti

Tämän asetuksen liitteessä määriteltyjä yhteisiä *indikaattoreita* käytetään *tarvittaessa* asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 24 artiklan 3 kohdan mukaisesti. *Niiden lähtöarvo on nolla ja kumulatiiviset tavoitteet asetetaan vuodelle 2022.*

Ohjelmakohtaisten tuotosindikaattorien lähtöarvona käytetään nollaa *ja* kumulatiiviset *tavoitteet* asetetaan vuodelle 2022.

Tarkistus

1. Tämän asetuksen liitteessä määriteltyjä yhteisiä tuotosindikaattoreita, ohjelmakohtaisia tulosindikaattoreita ja tarvittaessa ohjelmakohtaisia tuotosindikaattoreita käytetään tämän asetuksen 24 artiklan 3 kohdan ja 7 artiklan 2 kohdan b alakohdan ii ja iv alakohdan mukaisesti.

2. Yhteisten indikaattorien ja ohjelmakohtaisten tuotosindikaattorien lähtöarvona käytetään nollaa. Näiden indikaattorien kumulatiiviset määrälliset

Ohjelmakohtaisten tulosindikaattorien lähtöarvona käytetään uusimpia käytettävissä olevia tietoja, ja tavoitteet asetetaan vuodelle 2022, **mutta ne** voidaan ilmaista määrällisesti tai laadullisesti.

tavoitearvot asetetaan vuodelle 2022.

3. Ensisijaisiin investointikohteisiin liittyvien ohjelmakohtaisten tulosindikaattorien lähtöarvona käytetään uusimpia käytettävissä olevia tietoja, ja tavoitteet asetetaan vuodelle 2022. **Tavoitteet** voidaan ilmaista määrällisesti tai laadullisesti.

4. Siirretään komissiolle valta antaa delegoitu säädös 29 artiklan mukaisesti tämän asetuksen liitteessä esitetyn yhteisten tuotosindikaattorien luettelon muuttamiseksi sen mukauttamiseksi perustelluissa tapauksissa niin että voidaan varmistaa ohjelman täytäntöönpanon edistymisen arviointi.

Tarkistus 85
Ehdotus asetukseksi
16 artikla

Komission teksti

EAKR:sta teknistä tukea varten myönnettävän tuen määrä voi olla enintään 6 prosenttia yhteistyöohjelman kokonaistuen määrästä, mutta sen on kuitenkin oltava vähintään 1 500 000 euroa.

Tarkistus

EAKR:sta teknistä tukea varten myönnettävän tuen määrä voi olla enintään 6 prosenttia yhteistyöohjelman kokonaistuen määrästä. **Sellaisten ohjelmien tapauksessa, joiden kokonaistuen määrä on enintään 50 000 000 euroa, EAKR:sta teknistä tukea varten myönnettävän tuen määrä on enintään 7 prosenttia kokonaistuen määrästä**, mutta sen on kuitenkin oltava vähintään 1 500 000 euroa **ja enintään 3 000 000 euroa.**

Tarkistus 86
Ehdotus asetukseksi
17 artikla

Komission teksti

1. **Komissiolle siirretään valta** antaa 29 artiklan mukaisia delegoituja säädöksiä, joissa vahvistetaan yhteistyöohjelmiin liittyvien menojen tukikelpoisuutta

Tarkistus

1. **Komissio** antaa 29 artiklan mukaisia delegoituja säädöksiä, joissa vahvistetaan yhteistyöohjelmiin liittyvien menojen tukikelpoisuutta koskevat erityissäännöt **henkilöstökustannusten, toimisto- ja**

koskevat **täydentävät** erityissäännöt.

2. **Seurantakomitea vahvistaa** koko yhteistyöohjelmaa koskevat tukikelpoisuussäännöt sanotun kuitenkin rajoittamatta asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 55–61 artiklassa, asetuksessa (EU) N:o [...] /2012 [EAKR-asetus] **tai** tässä asetuksessa taikka niiden perusteella annettujen tukikelpoisuussääntöjen soveltamista.

3. Asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 55–61 artiklassa, asetuksessa (EU) N:o [...] /2012 [EAKR-asetus] tai **tässä asetuksessa annettujen tai seurantakomitean antamien tukikelpoisuussääntöjen tai** niiden perusteella annettujen tukikelpoisuussääntöjen ulkopuolelle jääviin seikkoihin sovelletaan sen **maan** kansallisia sääntöjä, jossa meno aiheutuu.

Tarkistus 87 **Ehdotus asetukseksi** **18 artikla**

Komission teksti

Toimen henkilöstökustannukset voidaan laskea kiinteänä osuutena, joka voi olla enintään **15** prosenttia asianomaisen toimen muista kuin henkilöstökustannuksista koskevista välittömistä kustannuksista.

hallintomenojen, matka- ja majoituskustannusten, ulkopuolisten asiantuntija- ja palvelukustannusten sekä laitemenojen osalta. Komissio antaa 29 artiklan mukaisesti annetut delegoidut säännökset yhtäaikaaisesti tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle neljän kuukauden kuluessa tämän asetuksen hyväksymisestä.

2. **Seurantakomiteaan osallistuvat jäsenvaltiot vahvistavat** koko yhteistyöohjelmaa koskevat **täydentävät** tukikelpoisuussäännöt sanotun kuitenkin rajoittamatta asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 55–61 artiklassa, asetuksessa (EU) N:o [...] /2012 [EAKR-asetus], tässä asetuksessa **tai 1 kohdassa tarkoitettussa delegoidussa säädöksessä vahvistettujen** taikka niiden perusteella annettujen tukikelpoisuussääntöjen soveltamista.

3. Asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 55–61 artiklassa, asetuksessa (EU) N:o [...] /2012 [EAKR-asetus] tai **1 kohdassa tarkoitettussa delegoidussa säädöksessä tai osallistuvien jäsenvaltioiden 2 kohdan mukaisesti yhdessä vahvistamissa säännöissä vahvistettujen tai** niiden perusteella annettujen tukikelpoisuussääntöjen ulkopuolelle jääviin seikkoihin sovelletaan sen **jäsenvaltion** kansallisia sääntöjä, jossa meno aiheutuu.

Tarkistus

Toimen henkilöstökustannukset voidaan laskea kiinteänä osuutena, joka voi olla enintään **20** prosenttia asianomaisen toimen muista kuin henkilöstökustannuksista koskevista välittömistä kustannuksista.

Tarkistus 88

Ehdotus asetukseksi 19 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Edistämistoimintaa ja valmiuksien kehittämistä koskevissa toimissa menoja voi aiheutua ohjelma-alueen unionissa sijaitsevan osan ulkopuolella edellyttäen, että 2 kohdan a ja c alakohdassa säädetyt ehdot täyttyvät.

Tarkistus

3. ***Teknistä tukea***, edistämistoimintaa ja valmiuksien kehittämistä koskevissa toimissa menoja voi aiheutua ohjelma-alueen unionissa sijaitsevan osan ulkopuolella edellyttäen, että 2 kohdan a ja c alakohdassa säädetyt ehdot täyttyvät.

Tarkistus 89

Ehdotus asetukseksi 20 artikla

Komission teksti

1. Asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 113 artiklan 1 ja 2 kohdan soveltamiseksi ***yhteistyöohjelmaan osallistuvien jäsenvaltioiden on nimettävä*** yksi ***hallintoviranomainen*** ja kyseisen asetuksen 113 artiklan 4 kohdan soveltamiseksi yksi tarkastusviranomainen, ***jotka*** sijaitsevat samassa jäsenvaltiossa.

Tarkistus

1. ***Yhteistyöohjelmaan osallistuvien jäsenvaltioiden on nimettävä*** asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 113 artiklan 1 kohdan soveltamiseksi ***yksi hallintoviranomainen, kyseisen asetuksen 113 artiklan 2 kohdan soveltamiseksi yksi todentamisviranomainen*** ja kyseisen asetuksen 113 artiklan 4 kohdan soveltamiseksi yksi tarkastusviranomainen. ***Hallintoviranomainen ja tarkastusviranomainen*** sijaitsevat samassa jäsenvaltiossa.

Yhteistyöohjelmaan osallistuvat jäsenvaltiot voivat nimetä hallintoviranomaisen suorittamaan todentamisviranomaisen tehtäviä. Nimeäminen ei rajoita yhteistyöohjelman mukaista rahoitusoikaisujen soveltamiseen liittyvää rahoitusvastuiden jaottelua osallistuvien jäsenvaltioiden välillä.

2. Komissio suorittaa maksut ***hallintoviranomaiselle***, joka suorittaa

2. Komissio suorittaa maksut ***todentamisviranomaiselle***, joka suorittaa

maksut johtavalle tuensaajalle asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 122 artiklan mukaisesti.

pääsääntöisesti maksut johtavalle tuensaajalle asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 122 artiklan mukaisesti.

Tarkistus 90

Ehdotus asetukseksi 22 artikla

Komission teksti

1. Yhteistyöohjelman hallintoviranomaisen on suoritettava asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 114 *ja 115* artiklassa säädetty *hallintoviranomaisen ja todentamisviranomaisen* tehtävät.

2. Hallintoviranomaisen on yhteistyöohjelmaan osallistuvia jäsenvaltioita ja mahdollisia kolmansia maita kuultuaan perustettava yhteinen sihteeristö.

Yhteinen sihteeristö avustaa hallintoviranomaista ja seurantakomiteaa näiden hoitaessa tehtäviään. Se toimittaa mahdollisille tuensaajille tietoa yhteistyöohjelmaan liittyvistä rahoitusmahdollisuuksista ja avustaa tuensaajia toimien toteuttamisessa.

3. Jos hallintoviranomaiseksi on nimetty EAYY, se vastaa asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 114 artiklan 4 kohdan a alakohdassa tarkoitetuista tarkastuksista *koko ohjelma-alueella*.

4. Jos hallintoviranomainen ei *voi suorittaa* asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 114 artiklan 4 kohdan a alakohdassa tarkoitettuja tarkastuksia koko ohjelma-alueella, kunkin jäsenvaltion tai kolmannen maan on

Tarkistus

1. Yhteistyöohjelman hallintoviranomaisen on suoritettava asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 114 artiklassa säädetty tehtävät, *sanotun rajoittamatta tämän artiklan 4 kohdan soveltamista*.

2. Hallintoviranomaisen on yhteistyöohjelmaan osallistuvia jäsenvaltioita ja mahdollisia kolmansia maita kuultuaan perustettava yhteinen sihteeristö.

Yhteinen sihteeristö avustaa hallintoviranomaista ja seurantakomiteaa näiden hoitaessa tehtäviään. Se toimittaa mahdollisille tuensaajille tietoa yhteistyöohjelmaan liittyvistä rahoitusmahdollisuuksista ja avustaa tuensaajia toimien toteuttamisessa.

3. Jos hallintoviranomaiseksi on nimetty EAYY, se suorittaa asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 114 artiklan 4 kohdan a alakohdassa tarkoitettut tarkastukset *tai vastaa niiden suorittamisesta ainakin niissä jäsenvaltioissa ja kolmansissa maissa, joiden edustajia on mukana EAYY:ssä*.

4. Jos hallintoviranomainen ei *suorita* asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 114 artiklan 4 kohdan a alakohdassa tarkoitettuja tarkastuksia koko ohjelma-alueella *tai jos hallintoviranomainen ei vastaa*

nimettävä elin tai henkilö, jäljempänä 'valvoja(t)', joka vastaa kyseisten tarkastusten tekemisestä alueensa tuensaajien osalta.

Näiden valvojien on mahdollisuuksien mukaan oltava samat elimet kuin ne, jotka vastaavat tällaisten tarkastusten tekemisestä ”investoinnit kasvuun ja työpaikkoihin” -tavoitteeseen kuuluvissa toimenpideohjelmissa tai kolmansien maiden osalta samat elimet kuin ne, jotka vastaavat unionin ulkopoliittikan välineisiin liittyvien verrattavissa olevien tarkastusten tekemisestä.

Kukin jäsenvaltio tai kolmas maa vastaa omalla alueellaan tehdyistä tarkastuksista.

Jos yhteisrahoitettujen tuotteiden tai palvelujen toimitus on mahdollista tarkastaa ainoastaan koko toimen osalta, tarkastuksen suorittaa hallintoviranomainen tai sen jäsenvaltion valvoja, jossa johtava tuensaaja sijaitsee.

Tarkistus 91

Ehdotus asetukseksi

22 a artikla (uusi)

tarkastusten suorittamisesta niissä jäsenvaltioissa ja kolmansissa maissa, joiden edustajia on mukana EAYY:ssä 3 kohdan mukaisesti, kunkin jäsenvaltion tai kolmannen maan, kun se on hyväksynyt kutsun osallistua yhteistyöohjelmaan, on nimettävä elin tai henkilö, jäljempänä 'valvoja(t)', joka vastaa kyseisten tarkastusten tekemisestä alueensa tuensaajien osalta. Tässä yhteydessä hallintoviranomaisen on varmistuttava siitä, että nimetty valvoja on tarkastanut kunkin tiettyyn toimeen osallistuvan tuensaajan menot. Kunkin jäsenvaltion on varmistettava, että menot voidaan tarkastaa kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun tuensaaja on toimittanut asiakirjat.

Valvojina voivat olla samat elimet kuin ne, jotka vastaavat tällaisten tarkastusten tekemisestä ”investoinnit kasvuun ja työpaikkoihin” -tavoitteeseen kuuluvissa toimenpideohjelmissa tai kolmansien maiden osalta samat elimet kuin ne, jotka vastaavat unionin ulkopoliittikan välineisiin liittyvien verrattavissa olevien tarkastusten tekemisestä.

Kukin jäsenvaltio tai kolmas maa, *kun se on hyväksynyt kutsun osallistua yhteistyöohjelmaan*, vastaa omalla alueellaan tehdyistä tarkastuksista.

Jos yhteisrahoitettujen tuotteiden tai palvelujen toimitus on mahdollista tarkastaa ainoastaan koko toimen osalta, tarkastuksen suorittaa hallintoviranomainen tai sen jäsenvaltion valvoja, jossa johtava tuensaaja sijaitsee.

Komission teksti

Tarkistus

22 a artikla

Todentamisviranomaisen tehtävät

Yhteistyöohjelman

todentamisviranomaisen on suoritettava asetuksen (EU) N:o [...] /2013 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] 115 artiklassa säädetyt tehtävät.

Tarkistus 92

Ehdotus asetukseksi

23 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

2. Jos tarkastusviranomaisella ei ole 1 kohdassa tarkoitettua lupaa, sitä avustaa kunkin yhteistyöohjelmaan osallistuvan ja asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] 116 artiklassa tarkoitetuista tehtävistä vastaavan jäsenvaltion tai kolmannen maan edustajista koostuva tarkastajaryhmä.

Tarkistus

2. Jos tarkastusviranomaisella ei ole 1 kohdassa tarkoitettua lupaa, sitä avustaa kunkin yhteistyöohjelmaan osallistuvan ja asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] 116 artiklassa tarkoitetuista tehtävistä vastaavan jäsenvaltion tai kolmannen maan edustajista koostuva tarkastajaryhmä.
Kukin jäsenvaltio tai kolmas maa, kun se on hyväksynyt kutsun osallistua yhteistyöohjelmaan, vastaa omalla alueellaan tehdyistä tarkastuksista.

Tarkistus 93

Ehdotus asetukseksi

24 artikla

Komission teksti

24 artikla

Hyväksyntä

Hallintoviranomaisen *hyväksyy sen jäsenvaltion hyväksynnän antava elin*, jossa *hallintoviranomainen* sijaitsee.

Tarkistus

20 a artikla

Hyväksyntä

[Yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen] 113 a artiklassa vahvistettu menettely hallintoviranomaisen, ja tapauksen mukaan todentamisviranomaisen, nimeämiseksi on toteutettava siinä jäsenvaltiossa, jossa viranomainen sijaitsee.

(Kääntämistä koskeva huomautus: Komission tekstin 24 artiklasta on tullut parlamentin tarkistuksessa 20 a artikla (uusi).)

Tarkistus 94
Ehdotus asetukseksi
26 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] 123 artiklassa säädetään, tuensaajat muuntavat muussa valuutassa kuin eurossa aiheutuneen menon määrän euroiksi *sen kuukauden kuluessa*, jona meno on aiheutunut.

Tarkistus

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] 123 artiklassa säädetään, tuensaajat muuntavat muussa valuutassa kuin eurossa aiheutuneen menon määrän euroiksi *käyttäen komission kuukausittaista kirjanpitolukua joko siltä kuukaudesta, jonka aikana meno on aiheutunut, tai siltä kuukaudesta, jona meno toimitettiin 20 artiklan mukaisesti hallintoviranomaisen tai valvojan tarkastettavaksi, tai siltä kuukaudesta, jonka aikana menot siirrettiin johtavalle tuensajalle. Valittu menetelmä vahvistetaan yhteistyöohjelmassa ja sitä sovelletaan kaikkiin tuensajiin.*

Tarkistus 95

Ehdotus asetukseksi
27 artikla

Komission teksti

27 artikla

Vapauttaminen

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] 127 artiklan 1 kohdassa säädetään, sanotun kuitenkin rajoittamatta 127 artiklan 4 kohdan soveltamista, komissio vapauttaa kyseisen artiklan toisen alakohdan mukaisesti lasketusta määrästä ne osat, joita ei ole käytetty ensimmäisten tai vuotuisten ennakkomaksujen, välimaksujen tai

Tarkistus

Poistetaan.

vuotuisen loppuerän maksamiseen viimeistään yhteistyöohjelman talousarviositoumusvuotta seuraavan kolmannen varainhoitovuoden joulukuun 31 päivänä tai joiden osalta ei ole toimitettu asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 126 artiklan 1 kohdan mukaista maksupyyntöä.

Tarkistus 96
Ehdotus asetukseksi
VII a luku (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

VII a LUKU (uusi)

**KOLMANSIEN MAIDEN
OSALLISTUMINEN VALTIOIDEN
VÄLISIIN JA ALUEIDEN VÄLISIIN
YHTEISTYÖOHJELMIIN**

Tarkistus 97
Ehdotus asetukseksi
28 artikla

Komission teksti

Tarkistus

28 artikla

24 a artikla

Kolmansien maiden osallistuminen

Täytäntöönpanon edellytykset

Yksityiskohtaiset säännöt kolmansien maiden osallistumiseen 3 artiklan 4 kohdan toisessa alakohdassa ja 5 kohdassa tarkoitettuihin valtioiden välisiin ja alueiden välisiin yhteistyöohjelmiin liittyvästä rahoitushallinnosta sekä suunnittelusta, seurannasta, arvioinnista ja valvonnasta vahvistetaan asianomaisissa yhteistyöohjelmissä ja/tai asianomaisissa komission, kunkin kolmannen maan ja kyseisen yhteistyöohjelman hallintoviranomaisen tehtävistä vastaavan jäsenvaltion välisessä rahoitussopimuksessa tapauksen mukaan.

Sovellettavat ohjelman täytäntöönpanon edellytykset rahoitushallinnolle sekä suunnittelulle, seurannalle, arvioinnille ja valvonnalle, jotka koskevat kolmansien maiden osallistumista IPA:n ja ENI:n mukaisen rahoitusosuuden avulla valtioiden välisiin ja alueiden välisiin yhteistyöohjelmiin, vahvistetaan asianomaisessa yhteistyöohjelmassa ja tarvittaessa myös komission, kunkin asianomaisen kolmannen maan hallituksen ja kyseisen yhteistyöohjelman hallintoviranomaisen tehtävistä vastaavan jäsenvaltion välisessä rahoitussopimuksessa. Ohjelman

täytäntöönpanon edellytysten on oltava sopusoinnussa unionin koheesiopolitiikan sääntöjen kanssa.

(Kääntämistä koskeva huomautus: Komission tekstin 28 artiklasta on tullut parlamentin tarkistuksessa 24 a artikla (uusi) ja sekä otsikkoa että sisältöä on tarkistettu.)

Tarkistus 98

Ehdotus asetukseksi 29 artikla

Komission teksti

1. ***Siirretään*** komissiolle ***valta*** antaa delegoituja säädöksiä tässä artiklassa ***säädetyin edellytyksin***.
2. Siirretään komissiolle ***valta antaa 17 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja delegoituja säädöksiä määräämättömäksi ajaksi*** tämän asetuksen voimaantulopäivästä.
3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 17 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua säädösvallan siirron.

Peruuttamispäätöksellä lopetetaan päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. ***Päätös*** tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona ***se*** julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempanä, päätöksessä mainittuna päivänä. ***Päätös*** ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.

4. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.
5. Edellä olevan 17 artiklan 1 kohdan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden

Tarkistus

1. Komissiolle ***siirrettyä valtaa*** antaa delegoituja säädöksiä ***koskevat*** tässä artiklassa ***säädetyt edellytykset***.
2. Siirretään komissiolle tämän asetuksen voimaantulopäivästä ***määräämättömäksi ajaksi 15 artiklan 4 kohdassa ja 17 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä***.
3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa ***15 artiklan 4 kohdassa ja 17 artiklan 1 kohdassa*** tarkoitettua säädösvallan siirron.

Peruuttamispäätöksellä lopetetaan päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. ***Peruuttaminen*** tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona ***sitä koskeva päätös*** julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempanä, ***kyseisessä*** päätöksessä mainittuna päivänä. ***Peruuttamispäätös*** ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.

4. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.
5. Edellä olevan 17 artiklan 1 kohdan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden

kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaika jatketaan kahdella kuukaudella.

Tarkistus 99
Ehdotus asetukseksi
30 artikla

Komission teksti

30 artikla

Komiteamenettely

- 1. Komissiota avustaa rahastojen yhteensovittamisesta vastaava komitea. Tämä komitea on asetuksessa (EU) N:o 182/2011 tarkoitettu komitea.**
- 2. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 4 artiklaa.**
- 3. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklaa.**

Tarkistus 100
Ehdotus asetukseksi
31 artikla

Komission teksti

- 1. Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen osalta** tämä asetusta ei vaikuta sellaisen tuen jatkamiseen tai muuttamiseen, mukaan lukien sen peruuttaminen kokonaan tai osittain, jonka komissio on hyväksynyt neuvoston asetuksen (EY) N:o 1080/2006 tai muun 31 päivänä joulukuuta 2013 kyseiseen tukeen sovellettavan lainsäädännön nojalla, jota siten sovelletaan kyseiseen tukeen tai

kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaika jatketaan kahdella kuukaudella.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus

1. Tämä asetusta ei vaikuta sellaisen tuen jatkamiseen tai muuttamiseen, mukaan lukien sen peruuttaminen kokonaan tai osittain, jonka komissio on hyväksynyt neuvoston asetuksen (EY) N:o 1080/2006 tai muun 31 päivänä joulukuuta 2013 kyseiseen tukeen sovellettavan lainsäädännön nojalla, jota siten sovelletaan kyseiseen tukeen tai

hankkeisiin niiden päättymiseen saakka.

2. Ennen 1 päivää tammikuuta 2014 asetuksen (EY) N:o 1080/2006 mukaisesti *toimitetut hakemukset, jotka koskevat Euroopan alueellista yhteistyötä koskevalle tavoitteelle kaudella 2007–2013 myönnettävää tukea*, pysyvät voimassa.

Tarkistus 101
Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

hankkeisiin niiden päättymiseen saakka.

2. Ennen 1 päivää tammikuuta 2014 asetuksen (EY) N:o 1080/2006 mukaisesti *esitetyt tai hyväksytyt tukihakemukset* pysyvät voimassa.

Tarkistus

Tämän asetuksen 4, 25, 26 ja 27 artiklaa sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2014.

Tarkistus 102
Ehdotus asetukseksi
Liite – taulukon otsikko

Komission teksti

Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen yhteiset *indikaattorit*
(15 artiklassa tarkoitettut)

Tarkistus

Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen yhteiset *tuotosindikaattorit*

Tarkistus 103
Ehdotus asetukseksi
Liite – Tuotannolliset investoinnit

Komission teksti

Tuotannolliset investoinnit

YKSIKKÖ

NIMI

yrietykset

Avustuksia saavien yritysten määrä

yrietykset

Muuta rahoitustukea kuin avustuksia saavien yritysten määrä

yrietykset

Muuta tukea kuin rahoitustukea saavien

		yritysten määrä
	yritykset	Uusien tukea saavien yritysten määrä
	euro	Julkista tukea vastaavat yksityiset investoinnit <i>pk-yrityksiin</i> (avustukset)
	euro	Julkista tukea vastaavat yksityiset investoinnit <i>pk-yrityksiin</i> (muut kuin avustukset)
	kokoaikavastaaava	<i>Avustetuissa pk-yrityksissä luotujen työpaikkojen määrä</i>
Matkailu	vierailut	Tuettuihin kohteisiin <i>tehtyjen vierailujen määrä</i>

Tarkistus

YKSIKKÖ

NIMI

Tuotannolliset investoinnit

<i>yritykset</i>	<i>Tukea saavien yritysten määrä</i>
yritykset	Avustuksia saavien yritysten määrä
yritykset	Muuta rahoitustukea kuin avustuksia saavien yritysten määrä
yritykset	Muuta tukea kuin rahoitustukea saavien yritysten määrä
yritykset	Uusien tukea saavien yritysten määrä
<i>yritykset</i>	<i>Rajat ylittäviin, valtioiden välisiin tai alueiden välisiin tutkimushankkeisiin osallistuvien yritysten määrä</i>
<i>organisaatiot</i>	<i>Rajat ylittäviin, valtioiden välisiin tai alueiden välisiin tutkimushankkeisiin osallistuvien</i>

		<i>tutkimuslaitosten määrä</i>
	euro	Julkista tukea vastaavat yksityiset investoinnit <i>yrityksiin</i> (avustukset)
	euro	Julkista tukea vastaavat yksityiset investoinnit <i>yrityksiin</i> (muut kuin avustukset)
	kokoaikavast aava	<i>Työpaikkojen lisäys tuetuissa yrityksissä</i>
<i>Kestävä</i> matkailu	vierailut/ <i>vuosi</i>	<i>Odotettujen vierailumäärien lisäys tuettuihin kulttuuri- ja luonnonperintökohteisiin ja muihin kohteisiin</i>

Tarkistus 104

Ehdotus asetukseksi

Liite – Tieto- ja viestintäteknologian infrastruktuuri

Komission teksti

	YKSIKKÖ	NIMI
Tieto- ja viestintäteknologian infrastruktuuri	<i>henkilömäärä</i>	<i>Väestö, jonka</i> saatavilla on siirtonopeudeltaan vähintään 30 Mbit/s laajakaistaliittymä

Tarkistus

	YKSIKKÖ	NIMI
Tieto- ja viestintäteknologian infrastruktuuri	<i>kotitaloudet</i>	<i>Niiden kotitalouksien lisäys, joiden</i> saatavilla on siirtonopeudeltaan vähintään 30 Mbit/s laajakaistaliittymä

Tarkistus 105

Ehdotus asetukseksi Liite – Liikenne

Komission teksti

	YKSIKKÖ	NIMI
Liikenne		
Rautatieliikenne	km	Uuden rautatielinjan kokonaispituus josta: TEN-T-liikenneverkot
	km	Uusitun tai parannetun rautatielinjan kokonaispituus josta: TEN-T-liikenneverkot
Maantieliikenne	km	Uusien maanteiden kokonaispituus josta: TEN-T-liikenneverkot
	km	Uusittujen tai parannettujen maanteiden kokonaispituus josta: TEN-T-liikenneverkot
Kaupunkiliikenne	<i>henkilömatkat</i>	<i>Henkilömatkojen määrän lisäys tuetuissa kaupunkiliikennepalveluissa</i>
Sisävesiliikenne	<i>tonnia/km</i>	<i>Parannetuilla sisävesiliikenteen väylillä kuljetetun rahdin lisäys</i>

Tarkistus

	YKSIKKÖ	NIMI
Liikenne		
Rautatieliikenne	km	Uuden rautatielinjan kokonaispituus josta: TEN-T-liikenneverkot

	km	Uusitun tai parannetun rautatielinjan kokonaispituus josta: TEN-T-liikenneverkot
Maantieliikenne	km	Uusien maanteiden kokonaispituus josta: TEN-T-liikenneverkot
	km	Uusittujen tai parannettujen maanteiden kokonaispituus josta: TEN-T-liikenneverkot
Kaupunkiliikenne	<i>km</i>	<i>Uusien tai parannettujen raitioteiden ja metrolinjojen kokonaispituus</i>
Sisävesiliikenne	<i>km</i>	<i>Uusien tai parannettujen sisävesiliikenneväylien kokonaispituus</i>

Tarkistus 106

Ehdotus asetukseksi Liite – Ympäristö

Komission teksti

	YKSIKKÖ	NIMI
Ympäristö		
Kiinteä jäte	tonni	Jätteiden kierrätyskapasiteetin lisäys
Vesihuolto	henkilömäärä	Parannetun vesihuollon piirissä olevan väestön lisäys
	<i>m³</i>	<i>Arvioitu vedenjakeluverkoston vuotojen väheneminen</i>
Jäteveden käsittely	asukasvastine luku	Parannetun jäteveden käsittelyn piirissä olevan väestön lisäys

Kriisinehkäisy ja -hallinta	henkilömäärä	Tulvantorjuntatoimenpiteistä hyötyvä väestö
	henkilömäärä	Metsäpalojen torjunnasta ja muista torjuntatoimenpiteistä hyötyvä väestö
Maaperän kunnostaminen	hehtaari	Kunnostetun maaperän kokonaispinta-ala
Maaperän sulkeminen	hehtaari	Kehityksestä johtuva muutos suljetussa maaperässä
Luonto ja biologinen monimuotoisuus	hehtaari	Sellaisten luontotyyppien pinta-ala, joiden suojelun taso on parantunut
<i>Tarkistus</i>		
	YKSIKKÖ	NIMI
Ympäristö		
Kiinteä jäte	tonnia/vuosi	Jätteiden kierrätyskapasiteetin lisäys
Vesihuolto	henkilömäärä	Parannetun vesihuollon piirissä olevan väestön lisäys
	Poistetaan.	
Jäteveden käsittely	asukasvastine luku	Parannetun jäteveden käsittelyn piirissä olevan väestön lisäys
Kriisinehkäisy ja -hallinta	henkilömäärä	Tulvantorjuntatoimenpiteistä hyötyvä väestö
	henkilömäärä	Metsäpalojen torjunnasta hyötyvä väestö
Maaperän kunnostaminen	hehtaari	Kunnostetun maaperän kokonaispinta-ala
	Poistetaan.	
Luonto ja biologinen monimuotoisuus	hehtaari	Suojelutason parantamiseksi tuettujen luontotyyppien pinta-ala

Tarkistus 107

Ehdotus asetukseksi Liite – Tutkimus ja innovointi

Komission teksti

	YKSIKKÖ	NIMI
Tutkimus ja innovointi	<i>henkilömäärä</i>	<i>Uusissa tai uudelleen varustetuissa tutkimusinfrastruktuureissa työskentelevien työntekijöiden/tutkijoiden määrä</i>
	<i>yritykset</i>	<i>Tukea saavien tutkimuslaitosten kanssa yhteistyötä tekevien yritysten määrä</i>
	kokoaikavastaava	<i>Avustetuissa yksiköissä luotujen työpaikkojen (työntekijät/tutkijat) määrä</i>
	euro	Julkista tukea vastaavat yksityiset investoinnit innovointiin tai T&K-hankkeisiin
	yritykset	Sellaisten yritysten määrä, jotka <i>ovat saattaneet</i> markkinoille <i>uus</i> ia tai <i>merkittävästi parannettuja tuotteita tuettujen innovointi- tai T&K-hankkeiden tuloksena</i>
	yritykset	Sellaisten yritysten määrä, jotka <i>ovat luoneet</i> yritykselle <i>uus</i> ia tai <i>merkittävästi parannettuja tuotteita tuettujen innovaatio- tai T&K-hankkeiden tuloksena</i>

Tarkistus

Tutkimus ja innovointi

YKSIKKÖ	NIMI
<i>Poistetaan.</i>	
<i>Poistetaan.</i>	
kokoaikavasta ava	<i>Uusien tutkijoiden määrä tuetuissa yksiköissä</i>
<i>kokoaikavasta ava</i>	<i>Parannetuissa tutkimuslaitoksissa työskentelevien tutkijoiden määrä</i>
<i>yritykset</i>	<i>Tutkimuslaitosten kanssa yhteistyötä tekevien yritysten määrä</i>
euro	Julkista tukea vastaavat yksityiset investoinnit innovointiin tai T&K- hankkeisiin
yritykset	Sellaisten yritysten määrä, jotka <i>saavat tukea uutuuksien kehittämiseksi</i> markkinoille <i>saatettuihin tuotteisiin</i>
yritykset	Sellaisten yritysten määrä, jotka <i>saavat tukea uutuuksien kehittämiseksi</i> <i>yrityksen tuotteisiin</i>

Tarkistus 108

Ehdotus asetukseksi Liite – Energia ja ilmastonmuutos

Komission teksti

	YKSIKKÖ	NIMI
Energia ja ilmastonmuutos		
Uusiutuva energia	MW	Uusiutuvan energian tuotannon lisäkapasiteetti
Energiatehokkuus	kotitaloudet	Niiden kotitalouksien määrä, joiden
PE487.789v03-00	78/121	RR\944715FI.doc

		energiankulutusluokitus on parantunut
	kWh/vuosi	Julkisten rakennusten primäärienergian kulutuksen väheneminen
	käyttäjät	Älykkäisiin verkkoihin liitettyjen uusien käyttäjien määrä
Kasvihuonekaasupäästöjen vähentäminen	CO ₂ -ekvivalenttito nni	Kasvihuonekaasupäästöjen arvioitu väheneminen CO₂-ekvivalenttitonneina

Tarkistus

	YKSIKKÖ	NIMI
Energia ja ilmastonmuutos		
Uusiutuva energia	MW	Uusiutuvan energian tuotannon lisäkapasiteetti
Energiatehokkuus	kotitaloudet	Niiden kotitalouksien määrä, joiden energiankulutusluokitus on parantunut
	kWh/vuosi	Julkisten rakennusten vuotuisen primäärienergian kulutuksen väheneminen
	käyttäjät	Älykkäisiin verkkoihin liitettyjen uusien käyttäjien määrä
Kasvihuonekaasupäästöjen vähentäminen	CO ₂ -ekvivalenttito nni	Kasvihuonekaasupäästöjen arvioitu vuotuinen väheneminen

Tarkistus 109

**Ehdotus asetukseksi
Liite – Sosiaalinen infrastruktuuri**

Komission teksti

	YKSIKKÖ	NIMI
Sosiaalinen infrastruktuuri		
RR\944715FI.doc	79/121	PE487.789v03-00

Lastenhoito ja koulutus	henkilömäärä	Tuettujen lastenhoito- ja <i>koulutuspalvelujen</i> kapasiteetti
Terveys	henkilömäärä	<i>Tuettujen terveyspalvelujen</i> kapasiteetti
<i>Asuminen</i>	<i>kotitaloudet</i>	<i>Paremmista asumisolosuhteista hyötyvien kotitalouksien määrä</i>
<i>Matkailu</i>	<i>vierailut</i>	<i>Tuettuihin kohteisiin tehtyjen vierailujen määrä</i>
<i>Kulttuuriperintö</i>	<i>vierailut</i>	<i>Tuettuihin kohteisiin tehtyjen vierailujen määrä</i>
<i>Tarkistus</i>		

YKSIKKÖ

NIMI

Sosiaalinen infrastruktuuri		
Lastenhoito ja koulutus	henkilömäärä	Tuettujen lastenhoito- ja <i>koulutusinfrastruktuurien</i> kapasiteetti
Terveys	henkilömäärä	<i>Väestö, jonka saatavilla parannetut terveyspalvelut ovat</i>
<i>Poistetaan.</i>		
<i>Poistetaan.</i>		
<i>Poistetaan.</i>		

Tarkistus 110

**Ehdotus asetukseksi
Liite – Kaupunkikehitys**

Komission teksti

YKSIKKÖ

NIMI

Kaupunkikehitys	henkilömäärä	Yhdennettyjen kaupunkikehitysstrategioiden vaikutusalueella asuva
-----------------	--------------	---

	väestö
neliometri	Uudet avoimet alueet kaupunkialueilla
neliometri	Uudet julkiset tai kaupalliset rakennukset kaupunkialueilla
neliometri	Uudet asunnot kaupunkialueilla

Tarkistus

	YKSIKKÖ	NIMI
Kaupunkialueiden kehityksen erityisindikaattorit	henkilömäärä	Yhdennettyjen kaupunkikehitysstrategioid en vaikutusalueella asuva väestö
	neliometri	Kaupunkialueille luodut tai kunnostetut avoimet alueet
	neliometri	Kaupunkialueilla rakennetut tai kunnostetut julkiset tai kaupalliset rakennukset
	asunnot	Kunnostetut asunnot kaupunkialueilla

Tarkistus 111

Ehdotus asetukseksi
Liite – Kaupunkikehitys

Komission teksti

	YKSIKKÖ	NIMI
Institutionaaliset ja hallinnolliset valmiudet	lukumäärä	Oikeudellista ja hallinnollista yhteistyötä sekä kansalaisten ja organisaatioiden välistä yhteistyötä edistävien

	<i>hankkeiden määrä</i>
<i>lukumäärä</i>	<i>Makroalue- ja merialuestrategioiden täytäntöönpanon tukemiseksi kehitettyjen ja toteutettujen hankkeiden määrä</i>
<i>lukumäärä</i>	<i>Koheesiopolitiikan tehostamiseksi kehitettyjen alueiden välisen yhteistyön hankkeiden määrä</i>
<i>lukumäärä</i>	<i>Koheesiopolitiikan tehostamiseksi kehitettyjen ja toteutettujen alueiden välisen yhteistyön hankkeiden määrä</i>

Tarkistus

YKSIKKÖ

NIMI

Poistetaan.

Poistetaan.

Poistetaan.

Poistetaan.

Poistetaan.

21.6.2012

BUDJETTIVALIOKUNNAN LAUSUNTO

aluekehitysvaliokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi erityissäännöksistä Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen tukemiseksi Euroopan aluekehitysrahastosta (COM(2011)0611 – C7-0326/2011 – 2011/0273(COD))

Valmistelija: Jens Geier

LYHYET PERUSTELUT

Koheesiopolitiikka on merkittävin EU:n investointiväline, jolla tuetaan Eurooppa 2020 -strategiassa vahvistettuja tärkeimpiä unionin prioriteetteja. Euroopan alueellinen yhteistyö on yksi koheesiopolitiikan tavoitteista. Se tarjoaa puitteet eri jäsenvaltioiden tai EU:n ulkopuolisten lähialueiden kansallisten, alueellisten ja paikallisten toimijoiden välisten yhteisten toimien toteuttamiselle ja toimintatapoja koskevien kokemusten vaihtamiselle. Tämä on erityisen tärkeää siksi, että jäsenvaltioiden ja alueiden ongelmat ylittävät yhä useammin kansalliset ja alueelliset rajat, ja niiden ratkaisemiseen tarvitaan yhteisiä toimia ja yhteistyötä asianmukaisella alueellisella tasolla. Euroopan alueellisella yhteistyöllä voidaan siten merkittävästi edistää myös Lissabonin sopimukseen sisältyvän uuden, alueellista koheesiota koskevan tavoitteen saavuttamista.

Valmistelija pitää myönteisenä komission ehdotusta erityisen oikeusperustan vahvistamisesta Euroopan aluekehitysrahaston osuudelle Euroopan alueelliseen yhteistyöhön. Tämä on Euroopan parlamentin esittämän vaatimuksen mukaista ja sillä on tarkoitus varmistaa, että Euroopan alueellisen yhteistyön erityisluonne ja ennen kaikkea se, että se koskee monia valtioita, otetaan paremmin huomioon.

Komission ehdotuksen mukaan Euroopan alueellisella yhteistyöllä tuettaisiin kolmentyyppistä yhteistyötä: rajat ylittävää, valtioiden välistä ja alueiden välistä yhteistyötä. Valtioiden välinen yhteistyö olisi erityisen hyvä keino vahvistaa EU:n alueellista koheesiota sekä tukea merialueita ja makroalueita koskevia äskettäin käynnistettyjä strategioita. EU:n eri alueiden (ja tarvittaessa kolmansien maiden) välisellä yhteistyöllä pyritään tehostamaan koheesiopolitiikan täytäntöönpanoa koskevien kokemusten vaihtoa erityisesti levittämällä hyviä käytäntöjä.

Eurooppalaisen naapuruuden välineen (ENI) ja liittymistä valmistelevan tukivälineen (IPA) piiriin kuuluvien kolmansien maiden alueiden kanssa tehtävään yhteistyöhön näistä välineistä

annettavaa rahoitusta täydennetään EAKR-rahoituksella. On kuitenkin tärkeää varmistaa näiden ohjelmien toimiva toteutus, koska siinä on viime vuosina joskus ollut ongelmia.

Komissio ehdottaa, että Euroopan alueelliseen yhteistyöhön varataan 3,48 prosenttia koheesiopolitiikkaan varatuista kokonaismäärärahoista, toisin sanoen 11,7 miljardia euroa (vuoden 2011 kiinteinä hintoina). Tämä merkitsee määrärahojen lisäystä edelliseen ohjelmakauteen verrattuna.

(miljardia euroa vuoden 2011
kiinteinä hintoina)

	Moniv. RK 2007–2013	Komission ehdotus Moniv. RK 2014– 2020	Muutos (pros.)
Lähentymisalueet EAKR + ESR	202,9	162,6	-20 %
2007–13 ast. lakkauttaminen (lähentyminen) + ast. myöntäminen (kilpailukyky) alueet/ 2014–2020 siirtymäalueet EAKR + ESR	25,9	38,9	+50 %
Kilpailukyky alueet / kehittyneemmät alueet EAKR + ESR	44,3	53,1	+20 %
Alueellinen yhteistyö EAKR	8,9	11,7	+31 %
Koheesiorahasto	71	68,7	-3 %
2014–2020 Lisämäärärahat kaikkein syrjäisimmille ja harvaan asutuille alueille EAKR		0,9	
YHTEENSÄ	354	336	-5,3 %

Valmistelija pitää ehdotettua lisäystä myönteisenä. Lisäys riippuu kuitenkin koheesiopolitiikkaan myönnettävistä kokonaismäärärahoista käytävien neuvottelujen lopullisista tuloksista, ja lainsäädäntöehdotuksen 4 artiklassa mainitut 3,48 prosenttia ovat vain budjettivallan käyttäjälle tarkoitettu viitteellinen määrä. Määrää ei voida vahvistaa, ennen kuin on päästy sopimukseen ehdotuksesta asetukseksi monivuotisesta rahoituskehiksestä vuosiksi 2014–2020. Valmistelija haluaa myös korostaa, että Euroopan parlamentti ilmoitti 8. kesäkuuta 2011 antamassaan päätöslauselmassa olevansa vakuuttunut siitä, että "seuraavaa monivuotista rahoituskehystä varten tarvitaan vähintään 5 prosentin lisäys" vuoden 2013 tasoon verrattuna ja että "nykyisellä rahoitusohjelmakaudella myönnetty määrät olisi vähintäänkin säilytettävä ennallaan seuraavalla rahoitusohjelmakaudella". Asia ei kuitenkaan ilmeisesti ole näin.

Valmistelija pitää lisäksi myönteisinä komission pyrkimyksiä yksinkertaistaa säännöksiä ja erityisesti pyrkimyksiä yksinkertaistaa rahoitusvaihtoehtoja kiinteämääräisiä maksuja käyttämällä. Valmistelija painottaa lisäksi, että pyrkimykset yksinkertaistaa Euroopan

alueellista yhteistyötä ovat erityisen tärkeitä sekä EU:n että jäsenvaltioiden tasolla, koska tämä yhteistyö koskee monia valtioita. Tuensaajien on ehkä sovellettava erilaisia joko EU:n, yhden tai useamman jäsenvaltion tai mahdollisesti kolmansien maiden sääntöjä. Valmistelija muistuttaa jäsenvaltioita siitä, että on ehdottomasti pyrittävä välttämään ristiriitaisuuksia ja epä johdonmukaisuuksia EU:n ja jäsenvaltioiden säännösten välillä sekä tuensaajiin kohdistuvan hallinnollisen rasitteen lisäämistä. Moitteeton varainhoito ja avoimuus ovat myös avaintekijöitä.

Lopuksi valmistelija korostaa, että Euroopan alueellisen yhteistyön erityisluonteen ja monitahoisuuden vuoksi komissio ehdottaa poikkeuksellisesti n+3-säännön soveltamista vapautettuihin määrärahoihin.

TARKISTUKSET

Budjettivaliokunta pyytää asiasta vastaavaa aluekehitysvaliokuntaa sisällyttämään mietintöönsä seuraavat tarkistukset:

Tarkistus 1

Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi 1 a kohta (uusi)

Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi

Tarkistus

***1 a. korostaa, että
lainsäädäntöehdotuksessa esitetty
rahoituskehys on lainsäädäntövallan
käyttäjän kannalta vain ohjeellinen ja että
sitä ei voida vahvistaa ennen kuin
ehdotuksesta asetukseksi monivuotisesta
rahoituskehyksestä vuosiksi 2014–2020
on päästy sopimukseen;***

Tarkistus 2

Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi 1 b kohta (uusi)

Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi

Tarkistus

***1 b. palauttaa mieliin 8. kesäkuuta 2011
antamansa päätöslauselman
"Sijoittamisesta tulevaisuuteen: uusi
monivuotinen rahoituskehys
kilpailukykyistä, kestäväää ja osallistavaa***

Euroopan unionia varten¹; muistuttaa, että seuraavaan monivuotiseen rahoituskehykseen on osoitettava riittävästi lisävaroja, jotta unioni voisi täyttää nykyiset ensisijaiset poliittiset tavoitteensa ja Lissabonin sopimuksen mukaiset uudet tehtävänsä sekä reagoida odottamattomiin tapahtumiin; huomauttaa, että vaikka seuraavan monivuotisen rahoituskehyksen määrärahojen tasoa korotettaisiin vähintään viisi prosenttia vuoden 2013 tasoon verrattuna, voidaan vain rajoitetusti edistää unionin sovittujen tavoitteiden saavuttamista, unionin sitoumusten täyttämistä ja unionin yhteisvastuullisuuden periaatteen noudattamista; haastaa neuvoston – ellei se kannata tätä lähestymistapaa – määrittämään selvästi, mitkä sen poliittisista painopisteistä tai hankkeista voitaisiin kokonaan hylätä niiden todistetusta eurooppalaisesta lisäarvosta huolimatta;

¹ Hyväksytyt tekstit, P7_TA(011)0266.

Tarkistus 3

Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi 1 b kohta (uusi)

Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi

Tarkistus

1 b. muistuttaa erityisesti samassa päätöslauselmassa korostaneensa, että "menestyksellinen ja tehokkaampi koheesiopolitiikka edellyttää riittävästi määrärahoja", ja todenneensa, että "nykyisellä rahoitusohjelmakaudella myönnetyt määrät olisi vähintäänkin säilytettävä ennallaan seuraavalla rahoitusohjelmakaudella";

Tarkistus 4

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan -1 kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(-1) Euroopan parlamentti korosti 8. kesäkuuta 2011 antamassaan päätöslauselmassa "Sijoittaminen tulevaisuuteen: uusi monivuotinen rahoituskehys kilpailukykyistä, kestävästä ja osallistavaa Euroopan unionia varten", että "koheesiopolitiikka tuottaa kiistattomasti eurooppalaista lisäarvoa, koska se on vakiinnuttanut paikkansa kasvun ja työpaikkojen luomismekanismina sekä lähentymisen, kestävästä kehityksen ja solidaarisuuden välineenä ja on jo vuosikymmeniä ollut yksi unionin tärkeimpiä, näkyvimpiä ja menestyksekkäimpiä politiikkoja". Parlamentti huomautti kuitenkin, että nykyaikaisessa koheesiopolitiikassa on toteutettava lukuisia rakenteellisia uudistuksia ja että sitä on erityisesti yksinkertaistettava ja että sillä on vastattava unionin keskeisiin haasteisiin ja edistettävä synergiaa käytännössä muiden politiikkojen ja välineiden kanssa. Parlamentti oli vakuuttunut siitä, että EU:n koheesiopolitiikan pitäisi säilyä koko EU:n laajuisena politiikkana, jossa kaikilla EU:n alueilla on mahdollisuus saada käyttöönsä voimavaroja, kokemusta ja tukea.

Perustelu

Euroopan parlamentin 8. kesäkuuta 2011 antaman päätöslauselman "Sijoittaminen tulevaisuuteen: uusi monivuotinen rahoituskehys kilpailukykyistä, kestävästä ja osallistavaa Euroopan unionia varten" 64 kohta.

Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan -1 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(-1 a) Euroopan parlamentti muistutti 8. kesäkuuta 2011 antamassaan päätöslauselmassa lisäksi, että koheesiopolitiikan merkitys on kasvanut, kun Lissabonin sopimus tuli voimaan ja siihen liitettiin alueellinen koheesio. Parlamentti katsoi tässä yhteydessä, että kaikkia alueellisen yhteistyön muotoja (rajat ylittävä, valtioiden välinen ja alueiden välinen yhteistyö) on vahvistettava ja painotti, että myös makroalueellista yhteistyötä ja makroalueellisia strategioita olisi käsiteltävä.

Perustelu

Euroopan parlamentin 8. kesäkuuta 2011 antaman päätöslauselman "Sijoittaminen tulevaisuuteen: uusi monivuotinen rahoituskehys kilpailukykyistä, kestävää ja osallistavaa Euroopan unionia varten" 65 kohta.

Tarkistus 6

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 3 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(3) Unionin koheesiopolitiikan lisäarvon lisäämiseksi erityissäännöksillä olisi pystyttävä yksinkertaistamaan toimintaa huomattavasti niin tuensaajien, ohjelmaviranomaisten, osallistuvien jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden kuin komissionkin osalta.

(3) Unionin koheesiopolitiikan lisäarvon lisäämiseksi **yleisesti ja Euroopan alueellisen yhteistyön monia valtioita koskevan ulottuvuuden huomioon ottamiseksi** erityissäännöksillä olisi pystyttävä yksinkertaistamaan toimintaa huomattavasti niin tuensaajien, ohjelmaviranomaisten, osallistuvien jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden kuin komissionkin osalta, **koska tuensaajien on mahdollisesti sovellettava erilaisia sekä**

unionin että yhden tai useamman jäsenvaltion ja mahdollisesti kolmansien maiden sääntöjä. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä näiden eri säännösten välisten epäjohdonmukaisuuksien ja hallinnollisen lisärasitteen välttämiseen.

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti

(8) Tukikelpoisten alueiden määrittelemiseksi olisi vahvistettava objektiiviset perusteet. Tätä varten tukikelpoiset alueet ja unionin tason alueet olisi nimettävä yhteisestä tilastollisten alueyksiköiden nimikkeistöstä (NUTS) 26 päivänä toukokuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1059/2003 mukaisen yhteisen alueluokitusjärjestelmän perusteella.

Tarkistus

(8) Tukikelpoisten alueiden määrittelemiseksi olisi vahvistettava objektiiviset **ja avoimet** perusteet. Tätä varten tukikelpoiset alueet ja unionin tason alueet olisi nimettävä yhteisestä tilastollisten alueyksiköiden nimikkeistöstä (NUTS) 26 päivänä toukokuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1059/2003 mukaisen yhteisen alueluokitusjärjestelmän perusteella.

Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti

(16) Koheesiopolitiikan unionin laajuisten vaikutusten maksimoimiseksi temaattisten tavoitteiden valintamahdollisuutta olisi rajoitettava. Alueiden välisessä yhteistyössä keskittämisen pitäisi kuitenkin näkyä pikemminkin toimien tavoitteissa kuin temaattisten tavoitteiden määrän rajaamisessa, jotta sitä voidaan hyödyntää parhaiten koheesiopolitiikan tehostamiseksi "investoinnit kasvuun ja työpaikkoihin" -tavoitteen ja Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen

Tarkistus

(16) Koheesiopolitiikan unionin laajuisten vaikutusten maksimoimiseksi temaattisten tavoitteiden valintamahdollisuutta olisi rajoitettava. Alueiden välisessä yhteistyössä keskittämisen pitäisi kuitenkin näkyä pikemminkin toimien tavoitteissa kuin temaattisten tavoitteiden määrän rajaamisessa, jotta sitä voidaan hyödyntää parhaiten koheesiopolitiikan tehostamiseksi "investoinnit kasvuun ja työpaikkoihin" -tavoitteen ja Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen puitteissa. **Täytäntöönpanon ja**

puitteissa.

varainkäytön laadun parantamisen olisi oltava ohjaavana periaatteena pyrittäessä saavuttamaan ohjelmalle asetetut tavoitteet, samalla kun varmistetaan varojen optimaalinen käyttö.

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti

(25) Koska osallistuvia jäsenvaltioita on useampi kuin yksi, asetuksessa (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] vahvistettu yleinen sääntö, jonka mukaan kukin jäsenvaltio laatii kansalliset tukikelpoisuussäännöt, ei päde Euroopan alueellista yhteistyötä koskevaan tavoitteeseen. Ohjelmakaudella 2007–2013 saadun kokemuksen perusteella olisi laadittava selkeä tukikelpoisuussääntöjä koskeva hierarkia, jonka tavoitteena ovat yhteiset tukikelpoisuussäännöt.

Tarkistus

(25) Koska osallistuvia jäsenvaltioita on useampi kuin yksi, asetuksessa (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] vahvistettu yleinen sääntö, jonka mukaan kukin jäsenvaltio laatii kansalliset tukikelpoisuussäännöt, ei päde Euroopan alueellista yhteistyötä koskevaan tavoitteeseen. Ohjelmakaudella 2007–2013 saadun kokemuksen perusteella olisi laadittava selkeä tukikelpoisuussääntöjä koskeva hierarkia, jonka tavoitteena ovat yhteiset tukikelpoisuussäännöt, ***ja lisäksi olisi vältettävä [unionin vuotuisen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä annetun] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o .../2012, yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen ja kansallisten sääntöjen välisiä ristiriitaisuuksia ja epä johdonmukaisuuksia.***

Tarkistus 10

Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 55–61 artiklassa, asetuksessa (EU) N:o [...] /2012 [EAKR-asetus] tai tässä asetuksessa

Tarkistus

3. Asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 55–61 artiklassa, asetuksessa (EU) N:o [...] /2012 [EAKR-asetus], ***[unionin vuotuisen***

annettujen tai seurantakomitean antamien tukikelpoisuussääntöjen tai niiden perusteella annettujen tukikelpoisuussääntöjen ulkopuolelle jääviin seikkoihin sovelletaan sen maan kansallisia sääntöjä, jossa meno aiheutuu.

*talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä annetussa] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o .../2012 tai tässä asetuksessa annettujen tai seurantakomitean antamien tukikelpoisuussääntöjen tai niiden perusteella annettujen tukikelpoisuussääntöjen ulkopuolelle jääviin seikkoihin sovelletaan sen maan kansallisia sääntöjä, jossa meno aiheutuu. **Nämä säännöt eivät saa olla unionin sääntöjen vastaisia eivätkä lisätä kohtuuttomasti tuensaajiin kohdistuvaa hallinnollista raskautta.***

Tarkistus 11

Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] 113 artiklan 1 ja 2 kohdan soveltamiseksi yhteistyöohjelmaan osallistuvien jäsenvaltioiden on **nimettävä** yksi hallintoviranomainen ja kyseisen asetuksen 113 artiklan 4 kohdan soveltamiseksi yksi tarkastusviranomainen, jotka sijaitsevat samassa jäsenvaltiossa.

Tarkistus

1. Asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] 113 artiklan 1 ja 2 kohdan soveltamiseksi yhteistyöohjelmaan osallistuvien jäsenvaltioiden on **valtuutettava** tähän tehtävään yksi hallintoviranomainen ja kyseisen asetuksen 113 artiklan 4 kohdan soveltamiseksi yksi tarkastusviranomainen, jotka sijaitsevat samassa jäsenvaltiossa.

ASIAN KÄSITTELY

Otsikko	Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen tukeminen Euroopan aluekehitysrahastosta
Viiteasiakirjat	COM(2011)0611 – C7-0326/2011 – 2011/0273(COD)
Asiasta vastaava valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	REGI 25.10.2011
Lausunnon antanut valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	BUDG 25.10.2011
Valmistelija Nimitetty (pvä)	Jens Geier 6.2.2012
Hyväksytty (pvä)	20.6.2012
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 30 –: 2 0: 1
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Richard Ashworth, Francesca Balzani, Reimer Böge, Zuzana Brzobohatá, Andrea Cozzolino, James Elles, Eider Gardiazábal Rubial, Jens Geier, Ivars Godmanis, Ingeborg Gräßle, Lucas Hartong, Jutta Haug, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlík, Giovanni La Via, Barbara Matera, Claudio Morganti, Juan Andrés Naranjo Escobar, Nadezhda Neynsky, Dominique Riquet, Alda Sousa, László Surján, Helga Trüpel, Angelika Werthmann
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Alexander Alvaro, Jürgen Klute, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Jan Mulder, María Muñoz De Urquiza, Paul Rübig, Peter Šťastný

30.5.2012

TALOUSARVION VALVONTAVALIOKUNNAN LAUSUNTO

aluekehitysvaliokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi erityissäännöksistä Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen tukemiseksi Euroopan aluekehitysrahastosta (COM(2011)0611 – C7-0326/2011 – 2011/0273(COD))

Valmistelija: Georgios Stavrakakis

LYHYET PERUSTELUT

Valmistelija haluaa esittää tässä vaiheessa neuvottelumenettelyä tiettyjä tarkistuksia, jotka liittyvät seuraaviin seikkoihin:

- Ehdotuksen 7 artiklaan esitetyissä tarkistuksissa puututaan kahteen erilliseen seikkaan. Ensimmäisen tarkistuksen tavoitteena on antaa osallistuville jäsenvaltioille mahdollisuus nimetä yksi elin, joka antaa lausunnon tasa-arvokysymyksistä, millä yksinkertaistetaan huomattavasti tämän vaatimuksen täytäntöönpanoa. Toista tarkistusta ehdotetaan yhteistyöohjelmaa koskevan muutosmenettelyn selkeyttämiseksi, koska komission ehdotuksessa ei tällä hetkellä puututa tähän aiheeseen.
- Ehdotuksen 20 artiklaan on esitetty tarkistus Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan asetuksen yksinkertaistamiseksi ja yhdenmukaistamiseksi yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen kanssa siten, että jäsenvaltioilla voi olla tarkastusviranomainen ja hallintoviranomainen samassa elimessä, jos ne ovat toiminnallisesti riippumattomia.
- Tarkastusviranomaisilla ei ehkä ole tarvittavia oikeuksia tarkastusten tekemiseksi eri jäsenvaltioissa. Siksi komission ehdotuksessa sallitaan tarkastusten tekeminen niin, että tarkastajaryhmässä on mukana edustajia kustakin jäsenvaltiosta. Ehdotuksen 23 artiklaan esitetyillä tarkistuksilla selvennetään, että kaikkien näiden edustajien on oltava riippumattomia ja että heillä on oltava tarvittava asiantuntemus ja ammatillinen pätevyys. Tarkastusviranomaisen olisi lisäksi selvitettävä tarkastusstrategiassa tässä asiassa toteutettavat toimenpiteet.
- Ehdotuksen 25 artiklaan esitetyillä tarkistuksella mahdollistetaan, että yhtä ainoaa tiliä voidaan käyttää kaikkiin kassavirtoihin, jotka liittyvät yksittäiseen

yhteistyöohjelmaan. Tällainen mahdollisuus yksinkertaistaisi hallintoa ja tarjoaisi selkeän kirjausketjun.

Vaikka tässä vaiheessa ei ole esitetty asiaa koskevia tarkistuksia, valmistelija haluaa kiinnittää valiokunnan huomiota kolmeen seikkaan, jotka saattavat edellyttää lisätarkastelua yhteisiä säännöksiä koskevasta asetuksesta (COM(2011)0615) käydyn keskustelun tulosten perusteella.

- (1) Yhteisiä säännöksiä koskevalla asetuksella vahvistetaan säännöt, jotka koskevat tulosten tarkastelua vuosina 2017 ja 2019 ohjelmissa asetettujen välitavoitteiden saavuttamisen arvioimiseksi. Ei ole täysin selvää, miten tätä vaatimusta aiotaan soveltaa Euroopan alueellista yhteistyötä koskevaan asetukseen aiheeseen liittyvien monien toimijoiden vuoksi.
- (2) Yhteisiä säännöksiä koskevalla asetuksella otetaan käyttöön kumppanuussopimukset, joissa vahvistetaan järjestelyt toimenpideohjelmien yhdenmukaistamiseksi unionin vuoden 2020 tavoitteiden kanssa. Euroopan alueellista yhteistyötä koskevassa asetuksessa ei puututa kumppanuussopimusten erityishaasteisiin, jotka johtuvat jäsenvaltioiden ja rakenteeltaan hyvin erilaisten kolmansien maiden rajat ylittävistä yhteistyöstä.
- (3) Yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 41 artiklan mukaan ohjelman täytäntöönpanon seuranta varten perustetaan seurantakomitea. Euroopan alueellista yhteistyötä koskevia ohjelmia varten on myös perustettava seurantakomitea. Komission ehdotuksessa ei kuitenkaan puututa Euroopan alueellista yhteistyötä koskevien ohjelmien erityispiirteisiin eikä erityisesti äänestysoikeuskysymykseen jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden erilaisten järjestelyjen vuoksi.

TARKISTUKSET

Talousarvion valvontavaliokunta pyytää asiasta vastaavaa aluekehitysvaliokuntaa sisällyttämään mietintöönsä seuraavat tarkistukset:

Tarkistus 1

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(1 a) Unionin vuotuisen talousarvion sovellettavista varainhoitosäännöistä annettussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o [...] /2012¹ vahvistetaan yleiset periaatteet unionin vuotuisen talousarvion toteuttamisesta. On tarpeen varmistaa

tämän asetuksen ja EAKR:stä annettujen säännösten yhdenmukaisuus.

¹ EUVL L

Tarkistus 2

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 31 kappale

Komission teksti

(31) Yhden ainoan tarkastusviranomaisen olisi vastattava kaikkien asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 116 artiklassa lueteltujen tehtävien suorittamisesta yhtenäisten standardien varmistamiseksi koko ohjelma-alueella. Mikäli tämä ei ole mahdollista, tilintarkastajaryhmän olisi voitava avustaa ohjelman tarkastusviranomaista.

Tarkistus

(31) Yhden ainoan tarkastusviranomaisen olisi vastattava kaikkien asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 116 artiklassa lueteltujen tehtävien suorittamisesta yhtenäisten standardien varmistamiseksi koko ohjelma-alueella. Mikäli tämä ei ole mahdollista, tilintarkastajaryhmän olisi voitava avustaa ohjelman tarkastusviranomaista.

Tarkastustyön asianmukaisen laadun varmistamiseksi olisi vaadittava kansainvälisten tilintarkastusstandardien soveltamista.

Tarkistus 3

Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Jäsenvaltioiden on toimitettava yhteistyöohjelmaa koskevan ehdotuksen mukana kansallisten tasa-arvoelinten lausunto ii ja iii alakohdassa esitetyistä toimenpiteistä.

Tarkistus

Jäsenvaltioiden on toimitettava yhteistyöohjelmaa koskevan ehdotuksen mukana kansallisten tasa-arvoelinten lausunto ii ja iii alakohdassa esitetyistä toimenpiteistä. ***Jäsenvaltiot voivat nimetä yhden kansallisen tasa-arvoelimen, joka antaa kyseisen lausunnon kustakin yhteistyöohjelmasta kokonaisuudessaan.***

Perustelu

Tämän tarkistuksen tavoitteena on antaa osallistuville jäsenmaille mahdollisuus nimetä yksi elin, joka antaa lausunnon tasa-arvokysymyksistä, millä yksinkertaistettaisiin huomattavasti tämän vaatimuksen noudattamista.

Tarkistus 4

Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Ennen yhteistyöohjelman toimittamista komissiolle siihen osallistuvien jäsenvaltioiden ja soveltuvin osin kolmansien maiden tai niiden alueiden on vahvistettava kirjallisesti suostumuksensa yhteistyöohjelman sisältöön. Suostumus sisältää myös kaikkien osallistuvien jäsenvaltioiden sitoumuksen tarvittavan yhteisrahoituksen järjestämiseen yhteistyöohjelman toteuttamiseksi.

Tarkistus

5. Ennen yhteistyöohjelman toimittamista komissiolle siihen osallistuvien jäsenvaltioiden ja soveltuvin osin kolmansien maiden tai niiden alueiden on vahvistettava kirjallisesti suostumuksensa yhteistyöohjelman sisältöön. Suostumus sisältää myös kaikkien osallistuvien jäsenvaltioiden sitoumuksen tarvittavan yhteisrahoituksen järjestämiseen yhteistyöohjelman toteuttamiseksi. *Sama menettely eli kaikkien osallistuvien jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden tai alueiden suostumus tarvitaan asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] 26 artiklan mukaiseen yhteistyöohjelman tarkistamiseen.*

Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi 18 artikla

Komission teksti

Toimen henkilöstökustannukset voidaan laskea kiinteänä osuutena, joka voi olla enintään **15 prosenttia** asianomaisen toimen muista kuin henkilöstökustannuksista koskevista välittömistä kustannuksista.

Tarkistus

Toimen henkilöstökustannukset voidaan laskea kiinteänä osuutena, joka voi olla enintään **20 prosenttia** asianomaisen toimen muista kuin henkilöstökustannuksista koskevista välittömistä kustannuksista.

Perustelu

Komission ehdottama prosenttiosuus vaikuttaa liian pieneltä, sillä Euroopan alueellisen yhteistyön ohjelmiin liittyy erityisen paljon henkilöstömenoja.

Tarkistus 6

Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 113 artiklan 1 ja 2 kohdan soveltamiseksi yhteistyöohjelmaan osallistuvien jäsenvaltioiden on nimettävä yksi hallintoviranomainen ja kyseisen asetuksen 113 artiklan 4 kohdan soveltamiseksi yksi tarkastusviranomainen, jotka sijaitsevat samassa jäsenvaltiossa.

Tarkistus

1. Asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 113 artiklan 1 ja 2 kohdan soveltamiseksi yhteistyöohjelmaan osallistuvien jäsenvaltioiden on nimettävä yksi hallintoviranomainen ja kyseisen asetuksen 113 artiklan 4 kohdan soveltamiseksi yksi tarkastusviranomainen, jotka sijaitsevat samassa jäsenvaltiossa.

Yhteistyöohjelmaan osallistuvat jäsenvaltiot voivat nimetä kyseisen yhden hallintoviranomaisen todentamisviranomaiseksi.

Perustelu

On tärkeää, että yhteistyöohjelman hallintoviranomainen ei joudu vastaamaan myös ohjelman todentamisesta. Jäsenvaltioiden olisi voitava päättää hallinto- ja todentamistehtävien yhdistämisestä.

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Hallintoviranomainen ja tarkastusviranomainen voivat olla osa samaa viranomaista tai elintä edellyttäen, että tehtävien erottamista koskevaa periaatetta noudatetaan.

Perustelu

Tarkistus on esitetty yksinkertaistamiseksi ja Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan asetuksen yhdenmukaistamiseksi yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen kanssa, sillä jälkimmäisessä vahvistetaan, että jäsenvaltioilla voi olla tarkastusviranomaisen ja hallintoviranomaisen samassa elimessä, jos ne ovat toiminnallisesti riippumattomia. Tämä mahdollistaa, että jäsenvaltiot voivat hyödyntää edelleen nykyisellä ohjelmakaudella hankittua kompetenssia.

Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi 22 artikla – 4 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Näiden valvojien on mahdollisuuksien mukaan oltava samat elimet kuin ne, jotka vastaavat tällaisten tarkastusten tekemisestä "investoinnit kasvuun ja työpaikkoihin" -tavoitteeseen kuuluvissa toimenpideohjelmissa tai kolmansien maiden osalta samat elimet kuin ne, jotka vastaavat unionin ulkopoliittikan välineisiin liittyvien verrattavissa olevien tarkastusten tekemisestä.

Tarkistus

Valvojina voivat olla samat elimet kuin ne, jotka vastaavat tällaisten tarkastusten tekemisestä "investoinnit kasvuun ja työpaikkoihin" -tavoitteeseen kuuluvissa toimenpideohjelmissa tai kolmansien maiden osalta samat elimet kuin ne, jotka vastaavat unionin ulkopoliittikan välineisiin liittyvien verrattavissa olevien tarkastusten tekemisestä.

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi 23 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Tarkastajien on oltava toiminnallisesti riippumattomia valvojista, jotka suorittavat 22 artiklan mukaiset tarkastukset.

Tarkistus

3. Tarkastusviranomaisen on varmistettava, että tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitetut edustajat ovat toiminnallisesti riippumattomia ***erityisesti*** valvojista, jotka suorittavat 22 artiklan mukaiset tarkastukset, ***ja että edustajilla on tarvittava asiantuntemus ja ammatillinen pätevyys tarkastusten suorittamiseksi kansainvälisesti hyväksytyjen tilintarkastusstandardien mukaisesti.***

Perustelu

Tarkastusviranomainen on tärkeässä osassa komission valvontatehtävän toteuttamisessa. Kansainvälisesti hyväksytyjen tilintarkastusstandardien soveltaminen takaa tarkastustyön asianmukaisen laadun. Tällä tarkistuksella myös selvennetään, että kaikkien näiden edustajien on oltava riippumattomia ja heillä on oltava tarvittava asiantuntemus ja ammatillinen pätevyys.

Tarkistus 10

**Ehdotus asetukseksi
23 artikla – 3 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

**3 a. Asetuksen (EU) N:o [...] /2012
[yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta]
116 artiklan 4 kohdassa säädettyyn
tarkastusstrategiaan sisältyy selvitys
toimenpiteistä, jotka
tarkastusviranomainen toteuttaa tämän
artiklan 3 kohdassa asetettujen
vaatimusten noudattamiseksi.**

Perustelu

Tarkastusviranomaisilla ei ehkä ole tarvittavia oikeuksia tarkastusten tekemiseksi eri jäsenvaltioissa. Siksi komission ehdotuksessa sallitaan tarkastusten tekeminen niin, että tarkastajaryhmässä on mukana edustajia kustakin jäsenvaltiosta. Tarkastusviranomaisen olisi selvitettävä tässä asiassa toteutettavat toimenpiteet tarkastusstrategiassa.

Tarkistus 11

**Ehdotus asetukseksi
23 artikla – 3 b kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

**3 b. Tarkastusviranomaisen raportit
toimitetaan alueellisen yhteistyön
ohjelmaan osallistuvien jäsenvaltioiden
kansallisille valvontaelimille ja Euroopan
tilintarkastustuomioistuimelle.**

Tarkistus 12

Ehdotus asetukseksi 25 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Yhteistyöohjelmille myönnetty EAKR-tuki maksetaan yhdelle tilille, johon ei sisälly kansallisia alatilejä.

Tarkistus

1. Yhteistyöohjelmille myönnetty EAKR-tuki maksetaan yhdelle tilille, johon ei sisälly kansallisia alatilejä. ***Tätä tiliä voidaan käyttää kaikille ohjelmaan liittyville menoille ja tuloille.***

Perustelu

Tarkistuksella mahdollistetaan, että yhtä ainoaa tiliä voidaan käyttää kaikkiin kassavirtoihin, jotka liittyvät yksittäiseen yhteistyöohjelmaan. Tällainen mahdollisuus yksinkertaistaisi hallintoa ja tarjoaisi selkeän kirjausketjun.

ASIAN KÄSITTELY

Otsikko	Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen tukeminen Euroopan aluekehitysrahastosta
Viiteasiakirjat	COM(2011)0611 – C7-0326/2011 – 2011/0273(COD)
Asiasta vastaava valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	REGI 25.10.2011
Lausunnon antanut valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	CONT 25.10.2011
Valmistelija Nimitetty (pvä)	Georgios Stavrakakis 24.11.2011
Hyväksytty (pvä)	29.5.2012
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 19 –: 0 0: 0
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Jean-Pierre Audy, Inés Ayala Sender, Andrea Češková, Tamás Deutsch, Martin Ehrenhauser, Jens Geier, Gerben-Jan Gerbrandy, Ingeborg Gräßle, Cătălin Sorin Ivan, Iliana Ivanova, Eva Ortiz Vilella, Crescenzo Rivellini, Petri Sarvamaa, Theodoros Skylakakis, Bart Staes, Georgios Stavrakakis, Michael Theurer
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Philip Bradbourn, Zuzana Brzobohatá

8.6.2012

LIIKENNE- JA MATKAILUVALIOKUNNAN LAUSUNTO

aluekehitysvaliokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi erityissäännöksistä Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen tukemiseksi Euroopan aluekehitysrahastosta (COM(2011)0611 – C7-0326/2011 – 2011/0273(COD))

Valmistelija: Jaromír Kohlíček

LYHYET PERUSTELUT

Asetuksessa vahvistetaan Euroopan aluekehitysrahaston soveltamisala Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen osalta. Komissio on päättänyt ehdottaa erillistä asetusta Euroopan alueellisesta yhteistyöstä, jotta sen erityispiirteet ja monikansallinen konteksti voidaan ottaa täysin huomioon.

Uutta ehdotuksessa ovat muun muassa temaattista keskittymistä ja ensisijaisia investointikohteita koskevat säännökset. Ohjelmien strategisen lähestymistavan parantaminen ja tulossuuntautuneisuus ovat myönteisiä edistysaskeleita. Lisäksi on välttämätöntä vähentää hallinnollista rasitetta ja yhdenmukaistaa sääntöjä, jotta voidaan tukea ohjelman täytäntöönpanoa ja yhteistyön yleistä menestystä. Valmistelija katsoo, että komission olisi Euroopan parlamentin tai neuvoston pyynnöstä toimitettava katsauksia koheesiopolitiikan tehokkuudesta ja sen luomasta lisäarvosta ja kasvusta.

Komission ehdotus on selvä edistysaskel useimmilla aloilla, mutta sitä voidaan vielä parantaa. Valmistelija on lisännyt joitakin tärkeitä liikennealaa koskevia erityiskysymyksiä avainaloihin, kuten ehdotuksessa esitettyihin ensisijaisiin investointikohteisiin. Euroopan alueellista yhteistyötä koskeva tavoite on erityisen hyödyllinen, kun pyritään ratkaisemaan rajat ylittäviä ongelmia ja yhteisiä paikallisia haasteita. Huonot kulkuyhteydet, infrastruktuuri ja liikenneyhteydet näillä avainaloilla ovatkin tärkeitä kysymyksiä, samoin kuin asianmukaisten rajat ylittävien liikenneverkkojen puuttuminen. Valmistelija on lisäksi ottanut huomioon matkailunäkökohdat, kun pyritään hyödyntämään rajat ylittävien alueiden käyttämättömiä mahdollisuuksia.

Voitaisiin kuitenkin väittää, että säädösvallan siirto komissiolle on soveltamisalaltaan liian laaja. Valmistelija haluaa rajoittaa sen kauden kestoja, jolla komissiolla on valta antaa delegoituja säädöksiä, ja vahvistaa tämän säädösvallan siirron jatkamista koskevat ehdot. Vaatimus kertomuksen laatimisesta antaa parlamentille ja neuvostolle puitteet arvioida

säännöllisesti tulevia ehdotuksia. Samalla otetaan huomioon delegoituja säädöksiä koskevat parlamentin uudet sanamuodot.

TARKISTUKSET

Liikenne- ja matkailuvaliokunta pyytää asiasta vastaavaa aluekehitysvaliokuntaa sisällyttämään mietintöönsä seuraavat tarkistukset:

Tarkistus 1

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 3 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(3 a) Taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden vahvistaminen merkitsee nykyiseen alueelliseen epätasapainoon puuttumista sekä kehityserojen ja kulkuyhteyksiä koskevien erojen poistamista. Tämän toteuttamiseksi on välttämätöntä parantaa rannikko- ja sisämaa-alueiden, kaupunki- ja maaseutualueiden sekä hyvien kulkuyhteyksien päässä olevien alueiden ja syrjäseutujen välistä tasapainoa ja tehdä tästä yksi koheesiopolitiikan painopisteistä. Tämä on tarpeen erityisesti rajaseuduilla ja edellyttää asianmukaisia toimia EAKR:n ja alueellisen yhteistyön yhteydessä. Tämän vuoksi on syytä edistää tasapainoista ja ympäristöystävällistä aluesuunnittelua, joka perustuu tehokkaiisiin liikenne-, tuotanto-, energia-, palvelu- ja matkailuinfrastruktuureihin ja jota voidaan toteuttaa jäsenvaltioissa ja niiden välillä ilman fyysisiä, teknisiä tai hallinnollisia esteitä, ja varmistaa tällaisen aluesuunnittelun toteutuminen. Tällaisella yhteisellä lähestymistavalla tuettaisiin älykästä, kestäväää ja osallistavaa kasvua ja saavutettaisiin unionin itselleen asettamat alueellisen

yhteistyön tavoitteet.

Perustelu

Taloudellinen, sosiaalinen ja alueellinen yhteenkuuluvuus ovat älykkään, kestävän ja osallistavan kasvun ehdoton edellytys Euroopassa. Tätä yhteenkuuluvuutta jarruttaa kuitenkin sitkeästi säilyvä dynaamisuutta ja kulkuyhteyksiä koskeva alueellinen epätasapaino. Tilanteen korjaamiseksi on kannustettava toimiin, joilla parannetaan alueiden välistä tasapainoa EAKR:n alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen avulla ja joiden perustana on toimiva infrastruktuuri.

Tarkistus 2

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti

(5) Rajat ylittävällä yhteistyöllä olisi pyrittävä ratkaisemaan raja-alueiden yhteisiä ongelmia (kuten huonot kulkuyhteydet, **epäasianmukainen liiketoimintaympäristö**, paikallisten ja alueellisten hallintojen verkostojen puuttuminen, tutkimus ja innovointi sekä tieto- ja viestintäteknologian käyttöönotto, ympäristön pilaantuminen, riskien ehkäiseminen ja kielteiset asenteet naapurimaan asukkaita kohtaan) ja hyödyntämään raja-alueiden vielä käyttämätön potentiaali (rajat ylittävä tutkimuksen kehittäminen, innovointimahdollisuudet ja klusterit, rajat ylittävä integroituminen työmarkkinoille, yliopistojen tai terveystalujen välinen yhteistyö) samalla kun kehitetään yhteistyöprosessia koko unionin yhdenmukaisen kehityksen takaamiseksi. Pohjois-Irlannin ja Irlannin rajakreivikuntien välisissä, rauhaan ja sovintoon liittyvissä rajat ylittävissä ohjelmissa EAKR:sta tuetaan asianomaisten alueiden sosiaalista ja taloudellista vakautta erityisesti toimilla, joilla edistetään yhteisöjen välistä yhteenkuuluvuutta.

Tarkistus

(5) Rajat ylittävällä yhteistyöllä olisi pyrittävä ratkaisemaan raja-alueiden yhteisiä ongelmia (**kuten ongelmat alueellisen jatkuvuuden varmistamisessa**, huonot kulkuyhteydet **ja riittämättömät tai olemattomat liikenneyhteydet, mukaan luettuna tärkeimpien liikenneverkkojen pullonkaulat, paikallisten teollisuudenalojen vähentyminen, epäasianmukaiset liiketoimintaympäristöt**, paikallisten ja alueellisten hallintojen verkostojen puuttuminen, tutkimus ja innovointi sekä tieto- ja viestintäteknologian käyttöönotto, ympäristön pilaantuminen, riskien ehkäiseminen ja kielteiset asenteet naapurimaan asukkaita kohtaan) ja hyödyntämään raja-alueiden vielä käyttämätön potentiaali (rajat ylittävä tutkimuksen kehittäminen, innovointimahdollisuudet ja klusterit, **kulttuurivaihdon kehittäminen**, rajat ylittävä integroituminen työmarkkinoille, **kestävien rajat ylittävien liikenneverkkojen tukeminen, raide- ja meriyhteyksien tukeminen mahdollisuuksien mukaan, rajat ylittävän kestävän matkailun kehittäminen ja**

yhteismarkkinointi, matkailualan infrastruktuurin parantaminen, yliopistojen tai terveystalujen välinen yhteistyö ja matkailualan erityishankkeiden kehittäminen) samalla kun kehitetään yhteistyöprosessia koko unionin yhdenmukaisen kehityksen takaamiseksi. Pohjois-Irlannin ja Irlannin rajakreivikuntien välisissä, rauhaan ja sovintoon liittyvissä rajat ylittävissä ohjelmissa EAKR:sta tuetaan asianomaisten alueiden sosiaalista ja taloudellista vakautta erityisesti toimilla, joilla edistetään yhteisöjen välistä yhteenkuuluvuutta.

Tarkistus 3

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti

(10) Valtioiden välisen yhteistyön alueet olisi määriteltävä ottaen huomioon toimet, joita tarvitaan yhdenmukaisen kehityksen edistämiseksi. Komissio olisi valtuutettava määrittelemään valtioiden välisen yhteistyön alueet.

Tarkistus

(10) Valtioiden välisen yhteistyön alueet olisi määriteltävä ottaen huomioon toimet, joita tarvitaan yhdenmukaisen kehityksen edistämiseksi, *sillä se helpottaa liikkumista matkailukohteiden ja syrjäseutujen välillä*. Komissio olisi valtuutettava määrittelemään valtioiden välisen yhteistyön alueet.

Tarkistus 4

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 10 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(10 a) Euroopan laajuista liikenneverkkoa koskevassa toimenpideohjelmassa asetetaan etusijalle rahoitushankkeet, jotka koskevat puuttuvia rajat ylittäviä yhteyksiä ja pullonkaulojen poistamiseen tähtääviä

yhteyksiä, minkä tarkoituksena on helpottaa liikkuvuutta ja parantaa kulkuyhteyksiä alueille ja erityisesti matkailukohteisiin. Kyseisten tavoitteiden saavuttamiseksi on käytettävä tasapainoisesti Verkkojen Eurooppa -välinettä, koheesiorahastoa ja EAKR:a erityisesti sen Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen osalta.

Perustelu

Euroopan alueellisen yhteenkuuluvuuden vahvistamiseksi ja Eurooppa 2020 -strategian painopisteiden toteuttamiseksi unionin on tehtävä kaikkensa helpottaakseen alueidensa välistä liikkuvuutta. Euroopan laajuinen liikenneverkko on yksi välineistä, joilla tätä toimintapolitiikkaa toteutetaan, ja kuuluu siksi kriteereihin, joiden perusteella myönnetään rahoitusta EAKR:n ja erityisesti Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen kautta.

Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 17 kappale

Komission teksti

(17) Jotta saavutetaan Eurooppa 2020 -strategiassa määritetyt älykkään, kestävän ja osallistavan kasvun päämäärät ja tavoitteet, EAKR:n olisi Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen avulla myötävaikutettava seuraavien temaattisten tavoitteiden toteutumiseen: osaamiseen, tutkimukseen ja innovointiin perustuva talous, vihreämmän, tehokkaamman ja kilpailukykyisemmän talouden edistäminen, yhteiskunnallista ja alueellista koheesiota edistävän korkean työllisyyden tukeminen sekä hallinnollisten valmiuksien parantaminen. Temaattisten tavoitteiden mukaista luetteloa ensisijaisista investointikohteista olisi kuitenkin mukautettava Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen erityistarpeisiin erityisesti sallimalla oikeudellisen ja hallinnollisen yhteistyön, kansalaisten ja instituutioiden välisen yhteistyön sekä työllisyys-, koulutus- ja

Tarkistus

(17) Jotta saavutetaan **ilmastovaikutusten vähentämistä koskevat päämäärät ja tavoitteet sekä** Eurooppa 2020 -strategiassa määritetyt älykkään, kestävän ja osallistavan kasvun päämäärät ja tavoitteet, EAKR:n olisi Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen avulla myötävaikutettava seuraavien temaattisten tavoitteiden toteutumiseen: osaamiseen, tutkimukseen ja innovointiin perustuva talous, vihreämmän, tehokkaamman ja kilpailukykyisemmän talouden edistäminen, yhteiskunnallista ja alueellista koheesiota edistävän korkean työllisyyden tukeminen sekä hallinnollisten valmiuksien parantaminen. Temaattisten tavoitteiden mukaista luetteloa ensisijaisista investointikohteista olisi kuitenkin mukautettava Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen erityistarpeisiin erityisesti sallimalla oikeudellisen ja hallinnollisen yhteistyön,

sosiaalisen osallisuuden aloilla käytävän yhteistyön jatkuminen rajat ylittävän yhteistyön puitteissa, sallimalla rajat ylittävien yhteistyöohjelmien ulkopuolelle jäävän rajat ylittävän merialueiden yhteistyön jatkuminen valtioiden välisen yhteistyön puitteissa sekä kehittämällä ja toteuttamalla makroalue- ja merialuestrategioita.

kansalaisten ja instituutioiden välisen yhteistyön, **liikenne- ja matkailuinfrastruktuurin kehittämisen, parantamisen tai laajentamisen** sekä työllisyys-, koulutus- ja sosiaalisen osallisuuden aloilla käytävän yhteistyön jatkuminen rajat ylittävän yhteistyön puitteissa, sallimalla rajat ylittävien yhteistyöohjelmien ulkopuolelle jäävän rajat ylittävän merialueiden yhteistyön jatkuminen valtioiden välisen yhteistyön puitteissa sekä kehittämällä ja toteuttamalla makroalue- ja merialuestrategioita.

Tarkistus 6

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti

(18) Euroopan alueellista yhteistyötä koskevassa tavoitteessa yhteistyöohjelmien sisältöä on aiheellista mukauttaa niiden erityispiirteisiin. Jotta ohjelma voidaan toteuttaa tehokkaasti osallistuvan jäsenvaltion alueella, sen mukaisten toimenpideohjelmien olisi sisällettävä tietyt osa-alueet, kuten tarkastuksista ja valvonnasta vastaavat elimet, yhteisen sihteeristön perustamista koskeva menettely ja vastuiden kohdentaminen rahoitusoikaisuissa. Lisäksi alueiden välisten yhteistyöohjelmien horisontaalisen luonteen vuoksi tällaisten yhteistyöohjelmien sisältö olisi mukautettava erityisesti nykyisten Interact- ja Espon-ohjelmien tuensaajan tai tuensaajien määritelmän osalta.

Tarkistus

(18) Euroopan alueellista yhteistyötä koskevassa tavoitteessa yhteistyöohjelmien sisältöä on aiheellista mukauttaa niiden erityispiirteisiin **ja ottaa huomioon paikalliset kehityskysymykset**. Jotta ohjelma voidaan toteuttaa tehokkaasti osallistuvan jäsenvaltion alueella, sen mukaisten toimenpideohjelmien olisi sisällettävä tietyt osa-alueet, kuten tarkastuksista ja valvonnasta vastaavat elimet, yhteisen sihteeristön perustamista koskeva menettely ja vastuiden kohdentaminen rahoitusoikaisuissa. Lisäksi alueiden välisten yhteistyöohjelmien horisontaalisen luonteen vuoksi tällaisten yhteistyöohjelmien sisältö olisi mukautettava erityisesti nykyisten Interact- ja Espon-ohjelmien tuensaajan tai tuensaajien määritelmän osalta.

Perustelu

Yhteistyöohjelman sisällä kehitetyt hankkeet on myös laadittava asiaankuuluvien paikallisten erityistarpeiden mukaisesti.

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 19 kappale

Komission teksti

(19) Rakennerahastojen olisi älykkään, kestävän ja osallistavan kasvun tavoitteiden mukaisesti tarjottava yhdennetympi ja osallistavampi lähestymistapa paikallisten ongelmien ratkaisemiseen. Tämän lähestymistavan vahvistamiseksi EAKR:sta raja-alueille myönnettävä tuki olisi koordinoitava Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta (maaseuturahasto) ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta myönnettävän tuen kanssa, ja tarvittaessa mukaan olisi otettava eurooppalaisesta alueellisen yhteistyön yhtymästä (EAYY) 5 päivänä heinäkuuta 2006 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1082/2006 mukaisesti perustettu eurooppalainen alueellisen yhteistyön yhtymä, jonka tavoitteisiin kuuluu paikallinen kehittäminen.

Tarkistus

(19) Rakennerahastojen olisi älykkään, kestävän ja osallistavan kasvun tavoitteiden mukaisesti tarjottava yhdennetympi ja osallistavampi lähestymistapa paikallisten ongelmien ***kuten liikenne- ja matkailualan infrastruktuurituen puuttumisen, perinteisten työvoimavaltaisen tuotannon ja tuotantomenetelmien murentumisen ja markkina-alueiden kaukaisuuden*** ratkaisemiseen. Tämän lähestymistavan vahvistamiseksi EAKR:sta raja-alueille myönnettävä tuki olisi koordinoitava Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta (maaseuturahasto) ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta myönnettävän tuen kanssa, ja tarvittaessa mukaan olisi otettava eurooppalaisesta alueellisen yhteistyön yhtymästä (EAYY) 5 päivänä heinäkuuta 2006 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1082/2006 mukaisesti perustettu eurooppalainen alueellisen yhteistyön yhtymä, jonka tavoitteisiin kuuluu paikallinen kehittäminen.

Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1) vierekkäisten alueiden välistä rajat ylittävää yhteistyötä, jolla edistetään yhdennettyä alueellista kehitystä kahden tai useamman jäsenvaltion maa- ja meriraja-alueiden välillä tai vähintään yhden jäsenvaltion ja yhden sellaisen kolmannen

Tarkistus

1) vierekkäisten alueiden välistä rajat ylittävää yhteistyötä ***ja fyysisten, teknisten ja hallinnollisten esteiden poistamista,*** jolla edistetään yhdennettyä alueellista kehitystä kahden tai useamman jäsenvaltion maa- ja meriraja-alueiden

maan, joka ei kuulu unionin ulkopoliittikan rahoitusvälineistä tukea saavien ohjelmien piiriin, rajaseutualueiden välillä;

välillä tai vähintään yhden jäsenvaltion ja yhden kolmannen maan rajaseutualueiden välillä;

Perustelu

Rajat ylittävä yhteistyö voi olla tehokasta ja tuloksekasta vain, jos ryhdytään toimiin raja-alueilla sitkeästi säilyvien fyysisten, teknisten ja hallinnollisten esteiden purkamiseksi.

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 3 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d a) kokemusten vaihtoa, joka liittyy matkailua ja liikenneverkkoja koskevien hyvien käytäntöjen tunnistamiseen, siirtämiseen ja levittämiseen;

Tarkistus 10

Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

Valtioiden välistä yhteistyötä varten komissio laatii luettelon tukikelpoisista valtioiden välisistä alueista, jotka eritellään yhteistyöohjelmittain ja jotka ovat NUTS 2 -alueita, ja varmistaa täytäntöönpanosäädöksillä ***tällaisen*** yhteistyön jatkuvuuden aiempiin ohjelmiin perustuvilla laajemmilla yhtenäisillä alueilla. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 30 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua neuvoo-antavaa menettelyä noudattaen.

Valtioiden välistä yhteistyötä varten komissio laatii luettelon tukikelpoisista valtioiden välisistä alueista, jotka eritellään yhteistyöohjelmittain ja jotka ovat NUTS 2 -alueita, ja varmistaa täytäntöönpanosäädöksillä ***unionin makroalustrategioiden täytäntöönpanon*** ja valtioiden välisen yhteistyön jatkuvuuden aiempiin ohjelmiin perustuvilla laajemmilla yhtenäisillä alueilla. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 30 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua neuvoo-antavaa menettelyä noudattaen.

Tarkistus 11

Ehdotus asetukseksi 6 artikla – johdantokappale

Komission teksti

Sen lisäksi, mitä asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [EAKR-asetus] 5 artiklassa säädetään, EAKR:sta tuetaan henkilöressurssien, tilojen ja infrastruktuurien **rajat ylittävää** jakamista ensisijaisten investointikohteiden mukaisesti sekä seuraavia temaattisten tavoitteiden ensisijaisia investointikohteita

Tarkistus

Sen lisäksi, mitä asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [EAKR-asetus] 5 artiklassa säädetään, EAKR:sta tuetaan **rajavaikutuksen poistamiseen tähtäävää** henkilöressurssien, tilojen ja infrastruktuurien jakamista ensisijaisten investointikohteiden mukaisesti sekä seuraavia temaattisten tavoitteiden ensisijaisia investointikohteita **samalla kun otetaan huomioon erityisolosuhteet ja paikalliset tarpeet**

Perustelu

Ranskankielisestä käännöksestä ei välity asianmukaisesti ajatus, että EAKR:n alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen tarkoituksena on poistaa niin kutsuttu rajavaikutus. Olisi myös pantava merkille, että tätä rahastoa ei voida panna täytäntöön vain yhden menetelmän avulla, vaan huomiota olisi kiinnitettävä erityisolosuhteisiin ja paikallisiin tarpeisiin

Tarkistus 12

Ehdotus asetukseksi 6 artikla – a kohta – i alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

i) rannikko- ja sisämaa-alueiden, kaupunki- ja maaseutualueiden sekä hyvien kulkuyhteyksien päässä olevien alueiden ja syrjäseutujen välisen tasapainon parantaminen yli rajojen sekä rajat ylittävät rakenteelliset toimet, joilla tuetaan taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta, hyviä kulkuyhteyksiä, kasvua, kehitystä ja vetovoimaisuutta;

Perustelu

Taloudellinen, sosiaalinen ja alueellinen yhteenkuuluvuus ovat älykkään, kestävä ja osallistavan kasvun ehdot edellytys Euroopassa. Tätä yhteenkuuluvuutta jarruttaa kuitenkin sitkeästi säilyvä dynaamisuutta ja kulkuyhteyksiä koskeva alueellinen epätasapaino. Tilanteen korjaamiseksi ensisijaisiin investointikohteisiin on sisällytettävä alueiden tasapainottaminen asiaankuuluvien rakenteellisten toimien avulla.

Tarkistus 13

Ehdotus asetukseksi 6 artikla – a kohta – i alakohta

Komission teksti

i) rajat ylittävien työmarkkinoiden integroiminen, mukaan lukien rajat ylittävä liikkuvuus, yhteiset paikalliset työllisyysaloitteet ja yhteinen koulutus (työllisyyden ja työvoiman liikkuvuuden edistämistä koskevassa temaattisessa tavoitteessa);

Tarkistus

i) rajat ylittävien työmarkkinoiden integroiminen, mukaan lukien **kestävä** rajat ylittävä liikkuvuus, **joka tapahtuu mahdollisuuksien mukaan rautatie- tai meriyhteyksillä uusiin jäsenvaltioihin ja niiden välillä sekä naapurivaltioihin, kestävä matkailu, rajat ylittävät liikenneyhteydet Euroopan laajuisten liikenneverkkojen mukaisesti, fyysisten, teknisten ja hallinnollisten esteiden poistaminen**, yhteiset paikalliset työllisyysaloitteet ja yhteinen koulutus (työllisyyden ja työvoiman liikkuvuuden edistämistä koskevassa temaattisessa tavoitteessa);

Tarkistus 14

Ehdotus asetukseksi 6 artikla – a kohta – iii a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

iii a) rajat ylittävän matkailun ja sen yhteisen markkinoinnin edistäminen (pk-yritysten, maatalousalan (Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahasto) ja kalastus- ja vesiviljelyalan (Euroopan meri- ja kalatalousrahasto) kilpailukyyn parantamista koskevassa temaattisessa

tavoitteessa;

Perustelu

Yhteisistä matkailustrategioista on hyötyä talouspolitiikassa kilpailukyvyyn lisääntymisen kautta, mutta lisäksi ne edistävät merkittävästi Lissabonin sopimuksessa määritetyn uuden, alueellista yhteenkuuluvuutta koskevan tavoitteen saavuttamista.

Tarkistus 15

**Ehdotus asetukseksi
6 artikla – a kohta – iv alakohta**

Komission teksti

iv) oikeudellisen ja hallinnollisen yhteistyön sekä kansalaisten ja instituutioiden välisen yhteistyön edistäminen (instituutioiden valmiuksien parantamista ja tehokasta julkista hallintoa koskevassa temaattisessa tavoitteessa);

Tarkistus

iv) oikeudellisen ja hallinnollisen yhteistyön sekä kansalaisten ja instituutioiden välisen yhteistyön edistäminen, ***muun muassa hallintojen välinen rajat ylittävä yhteistyö, jotta voidaan parantaa kaikkien sidosryhmien yhteydenpitoa ja kuulemista rajat ylittävää infrastruktuuria koskevien tarpeiden, suunnittelun ja kehittämisen yhteydessä*** (instituutioiden valmiuksien parantamista ja tehokasta julkista hallintoa koskevassa temaattisessa tavoitteessa);

Tarkistus 16

**Ehdotus asetukseksi
6 artikla – a kohta – iv a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

iv a) asiaankuuluvien alueiden kehittämiseen tarkoitettujen matkailualan toimien toteuttaminen ja edistäminen;

Tarkistus 17

**Ehdotus asetukseksi
6 artikla – a kohta – iv b alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

iv b) unionin liikennejärjestelmän integroiminen unionin naapurivaltioiden liikennejärjestelmien kanssa;

Tarkistus 18

**Ehdotus asetukseksi
6 artikla – a kohta – iv c alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

iv c) uuden liikenne- ja matkailuinfrastruktuurin kehittäminen ja nykyisen liikenne- ja matkailuinfrastruktuurin parantaminen ja laajentaminen;

Tarkistus 19

**Ehdotus asetukseksi
6 artikla – b kohta**

Komission teksti

Tarkistus

b) valtioiden välisessä yhteistyössä: makroalue- ja merialuestrategioiden kehittäminen ja toteuttaminen (instituutioiden valmiuksien parantamista **ja** tehokasta julkista hallintoa koskevassa temaattisessa tavoitteessa).

b) valtioiden välisessä yhteistyössä: makroalue- ja merialuestrategioiden kehittäminen ja toteuttaminen (instituutioiden valmiuksien parantamista, tehokasta julkista hallintoa **ja matkailualan kohdennettuja toimia** koskevassa temaattisessa tavoitteessa).

Tarkistus 20

**Ehdotus asetukseksi
9 artikla**

Komission teksti

Tarkistus

Rajat ylittävissä yhteistyöohjelmissa voidaan toteuttaa asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva

Rajat ylittävissä yhteistyöohjelmissa voidaan toteuttaa asetuksen (EU) N:o [...] /2012 [yhteisiä säännöksiä koskeva

asetus] 28 artiklassa tarkoitettuja paikallisyhteisöjen omia kehittämishankkeita edellyttäen, että paikallisessa kehittämissryhmässä on edustajia vähintään kahdesta maasta, joista toinen on jäsenvaltio.

asetus] 28 artiklassa tarkoitettuja paikallisyhteisöjen omia kehittämishankkeita edellyttäen, että paikallisessa kehittämissryhmässä on **paikallisia** edustajia vähintään kahdesta maasta, joista toinen on jäsenvaltio.

Tarkistus 21

Ehdotus asetukseksi 13 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Komissio toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle vuosittain täytäntöönpanokertomuksen Euroopan aluekehitysrahoituksen valjastamisesta alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen saavuttamiseen.

Tarkistus 22

Ehdotus asetukseksi 29 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Siirretään komissiolle valta antaa 17 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja delegoituja säädöksiä määräämättömäksi ajaksi tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

2. Siirretään 17 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu valta komissiolle viideksi vuodeksi tämän asetuksen voimaantulopäivästä. **Komissio laatii siirrettyä säädösvaltaa koskevan kertomuksen viimeistään yhdeksän kuukautta ennen viiden vuoden pituisen kauden päättymistä. Säädösvallan siirtoa jatketaan ilman eri toimenpiteitä samanpituisiksi kausiksi, jollei Euroopan parlamentti tai neuvosto vastusta tällaista jatkamista viimeistään kolme kuukautta ennen kunkin kauden päättymistä.**

Perustelu

Säädösvallan siirto komissiolle olisi rajoitettava kestoltaan viiden vuoden pituiseksi kaudeksi, jota voidaan jatkaa, jos tietyt ehdot, kuten kertomuksen laatiminen, täyttyvät ja jos

parlamentti ja neuvosto eivät vastusta sitä. Tarkistuksessa otetaan huomioon delegoituja säädöksiä koskeva uusi sanamuoto.

Tarkistus 23

Ehdotus asetukseksi

Liite – taulukko – sarake 2 – rivi 10 a (uusi)

Komission teksti

YKSIKKÖ

Tarkistus

YKSIKKÖ

euro

Tarkistus 24

Ehdotus asetukseksi

Liite – taulukko – sarake 3 – rivi 10 a (uusi)

Komission teksti

NIMI

Tarkistus

NIMI

*Liikuntarajoitteisten henkilöiden
matkailupalvelujen esteettömyyteen
tehtyjen investointien määrä*

Tarkistus 25

Ehdotus asetukseksi

Liite – taulukko – sarake 2 – rivi 10 b (uusi)

Komission teksti

YKSIKKÖ

Tarkistus

YKSIKKÖ

euro

Tarkistus 26

Ehdotus asetukseksi

Liite – taulukko – sarake 3 – rivi 10 b (uusi)

Komission teksti

NIMI

Tarkistus

NIMI

Pyörätieverkostoon tehtyjen investointien määrä

Tarkistus 27

Ehdotus asetukseksi

Liite – taulukko – sarake 2 – rivi 10 c (uusi)

Komission teksti

YKSIKKÖ

Tarkistus

YKSIKKÖ

euro

Tarkistus 28

Ehdotus asetukseksi

Liite – taulukko – sarake 3 – rivi 10 c (uusi)

Komission teksti

NIMI

Tarkistus

NIMI

Luonnonperinnön, kulttuuriperinnön ja historiallisen perinnön suojeluun tehtyjen investointien määrä

Tarkistus 29

Ehdotus asetukseksi

Liite – taulukko – sarake 2 – rivi 16 a (uusi)

Komission teksti

YKSIKKÖ

Tarkistus

YKSIKKÖ

lukumäärä

Tarkistus 30

Ehdotus asetukseksi

Liite – taulukko – sarake 3 – rivi 16 a (uusi)

Komission teksti

NIMI

Tarkistus

NIMI

*Uudet, uusitut tai parannetut rajat
ylittävät osuudet*

Tarkistus 31

Ehdotus asetukseksi

Liite – taulukko – sarake 2 – rivi 20 a (uusi)

Komission teksti

YKSIKKÖ

Tarkistus

YKSIKKÖ

lukumäärä

Tarkistus 32

Ehdotus asetukseksi

Liite – taulukko – sarake 3 – rivi 20 a (uusi)

Komission teksti

NIMI

Tarkistus

NIMI

*Uudet, uusitut tai parannetut rajat
ylittävät osuudet*

Tarkistus 33

Ehdotus asetukseksi

Liite – taulukko – sarake 2 – rivi 21 a (uusi)

Komission teksti

YKSIKKÖ

Tarkistus

YKSIKKÖ

prosentti

Tarkistus 34

Ehdotus asetukseksi

Liite – taulukko – sarake 3 – rivi 21 a (uusi)

Komission teksti

NIMI

Tarkistus

NIMI

Muutos julkisen liikenteen osuudessa

ASIAN KÄSITTELY

Otsikko	Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen tukeminen Euroopan aluekehitysrahastosta	
Viiteasiakirjat	COM(2011)0611 – C7-0326/2011 – 2011/0273(COD)	
Asiasta vastaava valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	REGI	25.10.2011
Lausunnon antanut valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	TRAN	25.10.2011
Valmistelija Nimitetty (pvä)	Jaromír Kohlíček	21.11.2011
Valiokuntakäsittely	27.3.2012	30.5.2012
Hyväksytty (pvä)	31.5.2012	
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 37	–: 3
	0:	0
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Magdi Cristiano Allam, Inés Ayala Sender, Georges Bach, Izaskun Bilbao Barandica, Antonio Cancian, Michael Cramer, Joseph Cuschieri, Philippe De Backer, Luis de Grandes Pascual, Christine De Veyrac, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Carlo Fidanza, Jacqueline Foster, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Juozas Imbrasas, Dieter-Lebrecht Koch, Jaromír Kohlíček, Georgios Koumoutsakos, Werner Kuhn, Eva Lichtenberger, Gesine Meissner, Mike Nattrass, Hubert Pirker, Dominique Riquet, Petri Sarvamaa, Debora Serracchiani, Laurence J.A.J. Stassen, Keith Taylor, Silvia-Adriana Țicău, Giommara Uggias, Thomas Ulmer, Artur Zasada, Roberts Zile	
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Andrea Cozzolino, Spyros Danellis, Sabine Wils, Janusz Władysław Zemke	
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (187 art. 2 kohta)	Patrizia Toia	

ASIAN KÄSITTELY

Otsikko	Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen tukeminen Euroopan aluekehitysrahastosta			
Viiteasiakirjat	COM(2011)0611 – C7-0326/2011 – 2011/0273(COD)			
Annettu EP:lle (pvä)	6.10.2011			
Asiasta vastaava valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	REGI 25.10.2011			
Valiokunnat, joilta on pyydetty lausunto Ilmoitettu istunnossa (pvä)	BUDG 25.10.2011	CONT 25.10.2011	EMPL 25.10.2011	ENVI 25.10.2011
	ITRE 25.10.2011	TRAN 25.10.2011	AGRI 25.10.2011	PECH 25.10.2011
	CULT 25.10.2011	FEMM 25.10.2011		
Valiokunnat, jotka eivät antaneet lausuntoa Päätös tehty (pvä)	EMPL 27.10.2011	ENVI 24.10.2011	ITRE 10.11.2011	AGRI 7.11.2011
	PECH 22.11.2011	CULT 23.1.2012	FEMM 30.5.2012	
Esittelijä(t) Nimitetty (pvä)	Riikka Pakarinen 21.6.2011			
Valiokuntakäsittely	22.11.2011	25.1.2012	28.2.2012	20.3.2012
	8.5.2012	30.5.2012	21.6.2012	11.7.2012
	26.11.2012	24.1.2013	19.2.2013	19.3.2013
	23.4.2013	29.5.2013	19.6.2013	
Hyväksytty (pvä)	10.7.2013			
Lopullisen äänestyksen tulos	+: –: 0:	42 1 2		
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Catherine Bearder, Jean-Jacob Bicep, Victor Boştinaru, John Bufton, Nikos Chrysogelos, Francesco De Angelis, Tamás Deutsch, Rosa Estaràs Ferragut, Brice Hortefeux, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Vincenzo Iovine, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Mojca Kleva Kekuš, Constanze Angela Krehl, Jacek Olgierd Kurski, Petru Constantin Luhan, Ramona Nicole Mănescu, Vladimír Maňka, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Miroslav Mikolášik, Jens Nilsson, Jan Olbrycht, Wojciech Michał Olejniczak, Younous Omarjee, Markus Pieper, Monika Smolková, Georgios Stavrakakis, Nuno Teixeira, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Joachim Zeller, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska			

Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Andrea Cozzolino, Karima Delli, Cornelia Ernst, Ivars Godmanis, James Nicholson, Evžen Tošenovský, Giommara Uggias
Jätetty käsiteltäväksi (pvä)	24.7.2013